



Daniel Ortega está a punto de volver al poder en Nicaragua. Con más del 60 por ciento de los votos escrutados, gana cómodamente en primera vuelta

## El revival sandinista

Opinan Luis Bruschtein, Oscar René Vargas y Carlos Tunnermann

Páginas/16/17



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 7 de noviembre de 2006 - Año 20 - Nº 6467 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30

Después del paso al costado de Fellner en Jujuy llegó el turno de Felipe Solá en la provincia de Buenos Aires, que dejó sin efecto su presentación ante la Justicia Electoral. “No quiero eternizarme”, dijo en la Casa Rosada tras reunirse con el Presidente **Páginas/2/3**

# LA RE-RETIRADA



2

Dura lex,  
sed vox  
populi,  
por Mario  
Wainfeld

En Estados Unidos hoy se renuevan la totalidad de la Cámara de Representantes y un tercio del Senado. Pero también, mediante 208 plebiscitos, se deciden otras cosas. En ocho estados habrá referéndum sobre las bodas homosexuales y en Missouri opinarán sobre la investigación con células ma-

## PLEBISCITOS

dre, aunque es en Arizona donde se concentra más atención. Allí se votará sobre la creación de un sorteo de un millón de dólares entre los electores, para fomentar la participación ciudadana, y sobre si los granjeros deben ampliar sus chiqueros para que las cerdas embarazadas disfruten de más espacio.

Kirchner nombró a Normando Costantino en lugar del brigadier Schiaffino

## Voló el jefe de la Fuerza Aérea

Página/5

11 Reservas, por Alfredo Zaiat

32 Doblando una hoja de papel de Biblia, por Adrián Paenza



## OPINION

POR MARIO WAINFELD

En definitiva, aunque tras un par de peripecias estimables, primaron la racionalidad y el apego a la ley. Fue necesaria la señal de alarma encendida por el voto misionero que Néstor Kirchner y Felipe Solá percibieron, obrando en consecuencia. El planteo judicial del gobernador bonaerense, desistido antes del mediodía de ayer, instaba una interpretación capciosa del artículo 123 de la Constitución provincial. La norma, mal parida y peor redactada, estipulaba dos períodos para Eduardo Duhalde y ni un día más. La ansiedad política de Solá, motivada por no tener certidumbre sobre su destino ulterior a 2007, “cruzó” con su buena intención de voto y viabilizó su tentativa. El Presidente la “toleró” en un momento en el que estimulaba el ansia reeleccionista de otros gobernadores. La mutación de escenario, consecuencia del veto popular, impuso el desistimiento presentado con pompa, circunstancia y reconocimientos mutuos entre Alberto Fernández y el gobernador.

Dos charadas buscaba desentrañar Solá, la primera era garantizar el peldaño inmediato de su carrera política. El enigma sigue en pie y acaso se acentúe en los próximos meses que serán de especulaciones y mesas de arena.

La segunda era cómo mantener la gobernabilidad en los albores de un año electoral, cómo saltar el estigma del pato cojo en una provincia que se las trae. El primer rubro de ese intríngulis es el déficit provincial que resucitó en 2006 y será un grano durante el año que viene. En el gobierno nacional se asegura que el gobernador no quedará desamparado ni la provincia deberá hacerse cargo sola de lo que puede ser un agujero negro. El déficit, coinciden en la Rosada y en Economía, no es responsabilidad del actual gobernador, sino consecuencia inevitable de la magra tajada que recibe Buenos Aires en concepto de coparticipación federal. Alejandro Armendáriz cedió un buen porcentual al conjunto cuando gobernaba la provincia, abriendo un flanco que nunca se reparó.

El Fondo del Conurbano bonaerense, exigido por Eduardo Duhalde a Carlos Menem para “bajar” a la provincia, fue un zurcido confuso, opaco institucionalmente e inestable. La ley de coparticipación federal es una de las tantas normas fundantes cuya discusión se posterga de modo crónico en función de la emergencia cuyo final nadie sanciona, por si las moscas.

En Economía, muy cerca de la ministra Felisa Miceli, se asegura que “Felipe debería gestionar mejor, a veces se distrae demasiado en sus devaneos políticos, pero el déficit no es su falta. Lo vamos a ayudar y a financiarlo, seguramente de un modo menos gravoso que este año”. Habrá que

abrir las arcas, ya que Buenos Aires no va a ser la única provincia deficitaria aunque sí la más grandota.

Si primara la pura racionalidad instrumental, el gobierno nacional, el de Solá y las huestes del virtual candidato a gobernador deberían funcionar en equipo. El cuadro de situación parece estimularlo. Buenos Aires es el distrito con más votantes, esencial para garantizar una diferencia nacional importante en una elección presidencial. Juan Carlos Blumberg es un

(potencial, casi seguro) candidato opositor con intención de voto no desdeñable. La situación no es parangonable a Santa Fe y Capital, donde Hermes Binner y Mauricio Macri jaquean en plan ganador territorios que el Gobierno o sus aliados ganaron en 2003, pero la necesidad de obtener una victoria rotunda acentúa el parentesco.

Claro que no siempre los dirigentes actúan con pura racionalidad. Los recelos, los rencores personales, los errores (aunque usted no lo crea) juegan su partido y habrá que ver cómo se reconfigura el tablero provincial ahora que la candidatura principal está vacante.

Como ya se comentó el domingo, Aníbal Fernández queda en la pole position, al menos si las

perspectivas se miden al fragor de los sondeos.

José Pampuro, Julio Alak, Sergio Massa y Alberto Balestrini son otros nombres que se barajan. Y el nuevo escenario dinamiza la reaparición de la hipótesis de un tapado más afín al núcleo duro del kirchnerismo, incluyendo en la conversación a Cristina Fernández, a Alicia Kirchner y a Julio De Vido.

Esta lista no termina de ser exhaustiva porque la imaginación de los alquimistas electorales propende al infinito y la situación actual la cataliza. Los encuestadores, que mayoritariamente erraron feo en Misiones, tendrán una

oportunidad para reivindicarse o, aunque sea,

un nuevo trabajo por delante.

“Estoy como (el boxeador Carlos) Baldomir, subido al ring pero da la impresión de que voy a perder”, ironizaba Solá el sábado ante oídos amigables. Baldomir todavía no había sido superado con holgura pero la suya era una derrota anunciada. La retirada del gobernador también, desde que Kirchner procesó el sentido del voto misionero. El sentido del humor de Solá se aderezaba con rezongos acerca de las movidas partidarias de José María Díaz Bancalari, detrás de las cuales entreveía el aval o la aquiescencia del oficialismo nacional.

El horizonte político parece excitarse y crecer en indeterminación pero, si se juzga bien, sólo queda en un punto del que nunca debió correrse. Los gobernantes no tienen plafond social para variar las reglas de juego en su exclusivo favor, para reparar la falta de destreza (¿o de voluntad?), para capacitar cuadros, promoverlos y preparar su propia sucesión. Fue desalentado el ensayo de mover el arco, por la autopista de la constituyente o la colectora judicial, ahora las reglas de juego son otras.

## Dura lex, sed vox populi



DESPUES DE REUNIRSE

# El "efecto

Por Diego Schurman

El “efecto Misiones” se devoró las pretensiones reeleccionistas de Felipe Solá. El gobernador abandonó públicamente ayer la pelea por un nuevo mandato con el explícito propósito de no cederle a la oposición nuevos argumentos para cuestionar a Néstor Kirchner. El paso al costado del mandatario provincial activó la pelea por la sucesión en el distrito más populoso del país.

La noticia de la jornada se conoció luego de un encuentro de Solá y Kirchner en la Casa Rosada. El gobernador le expresó al Presidente su deseo de ser funcional al proyecto oficial y no al de la oposición. En tiempos post Misiones, la frase tuvo una traducción inequívoca: que abandonará su proyecto continuista.

Solá había llamado el viernes a Alberto Fernández. Ese día el jefe de Gabinete logró que Eduardo Fellner desistiera de buscar su segunda reelección como gobernador de Jujuy. Con su contacto, que se repitió el sábado y el domingo, el mandatario bonaerense no hizo otra cosa que anticiparse a un pedido que se veía venir.

Kirchner lo recibió ayer y le agradeció finalmente su decisión. Le prometió caminar juntos la provincia y sostener la gobernabilidad hasta el final de su mandato, en diciembre de 2007. Solá no bendecirá por ahora a ningún sucesor, aunque podría inclinarse por Florencio Randazzo, un hombre que integra su gabinete. El ministro de Gobierno participó ayer de un encuentro con el mandatarios y sus principales escuderos.

En la Casa Rosada tienen varios candidatos aunque por ahora hay dos que parecen ocupar la pole position: el ministro del Interior, Aníbal Fernández, y el senador José Pampuro. De todos modos, la lista de aspirantes es enorme (*ver aparte*).

El gobernador había

presentado un

pedido en la Justicia

Electoral para forzar

una interpretación

de la Constitución

que le permitiera

presentarse en 2007.

Pero como ya había

pasado con el jujeño

Fellner, Solá fue ayer

a la Casa Rosada y

abandonó el intento.

Página/12 anticipó

el domingo

esa decisión.

Con la baja de Solá, sumada a la de Fellner, el kirchnerismo comenzó a reaccionar ante el golpe electoral del obispo Joaquín Piña al gobernador Carlos Rovira. En esa provincia la oposición entera puso a un lado sus diferencias detrás de un objetivo común: evitar la reelección indefinida vía reforma constitucional.

Solá entendió para qué lado comenzó a soplar el viento. La caída en cadena de las reelecciones provinciales es resultante de la presión popular. No obstante, el mandatario

## OTRAS VOCES

◆ **Hilda “Chiche” Duhalde** (senadora del PJ): “Esto me alegra mucho. Se nota que la elección en Misiones está dando resultados. He escuchado que (la decisión de Solá) fue por expreso pedido del Presidente y me hace pensar que si el Presidente está convencido de que no hay que plantear reelecciones, que tenga un gesto de grandeza y que saque la reelección indefinida de su provincia”.

◆ **Carlos Raimundi** (diputado del ARI): “El gobernador no cede en su intento reeleccionista por convicción constitucional, por respeto de la ley ni porque hay una Justicia independiente que desestimó la petición, sino por la propia presión del PJ bonaerense. Habrá que seguir peleando contra las mismas prácticas pero con nuevos actores”.

◆ **Joaquín Piña** (obispo emérito de Iguazú): “No había pensado que pudiera suceder esto. Si en algo pudimos contribuir a otras provincias que se encuentren en una situación parecida, enhorabuena”.

◆ **Ariel Basteiro** (dirigente del PS): “Esto es una señal del gobierno nacional que finalmente ha decidido oír la opinión del pueblo que se opone a la eternización de los dirigentes en cargos electivos”.

◆ **Jorge Macri** (legislador provincial de Compromiso para el Cambio): “Festejo que Solá haya corregido su postura en el debido respeto a la Constitución provincial, a las instituciones y a la alternancia en el poder, como debe ser”.

◆ **Marina Cassese** (diputada, PJ no kirchnerista): “Si tomar una decisión era tan fácil como tomar un café en la Casa Rosada con el Presidente, yo me pregunto para qué hicieron ese millonario despilfarro de recursos en Misiones”.

◆ **Héctor Polino** (integrante conducción del socialismo): “Constituye un buen síntoma de respeto a las instituciones. Es también un buen síntoma que el oficialismo haya recogido la lección que dio el pueblo de Misiones”.



CON KIRCHNER, FELIPE SOLA ANUNCIO QUE NO BUSCARA LA RE-REELECCION

# Misiones" se cobró otra víctima

y su entorno pusieron el acento en una supuesta actitud malintencionada del resto de los partidos políticos. "Felipe no le hizo el juego a la obscenidad de una oposición irresponsable", dijo, por ejemplo, el ministro de Justicia bonaerense, Eduardo Di Rocco.

Kirchner había prestado su sello —el Partido de la Victoria— para que Solá pudiera elevar un pedido de "declaración de certeza" a la Junta Electoral, a fin de que ésta le quitara la duda sobre si está habilitado o impedido de pelear por otro mandato. Pero el Presidente nunca lo respaldó públicamente, como si lo hizo con Rovira.

Curiosamente, Solá anunció su paso al costado desde la Casa Rosada y flanqueado por Alberto Fernández. El dato reveló el interés de Kirchner por mostrarse detrás de la decisión, además de cierta recuperación de la iniciativa política. El mensaje implícito es que detrás del silencio oficial no se esconde un desconocimiento del ánimo popular.

Solá llegó a hablar con Eduardo Duhalde del polémico proyecto continuista. Fue hace tiempo y en privado. Ante las cámaras de televisión, ayer prefirió tomar distancia de todo, hasta de su propia ambición. "No estoy aferrado al sillón, nunca lo he estado porque no ha sido mi estilo", defendió su ahora retirada presentación ante la Junta Electoral. El gobernador también se diferenció de Rovira, asegurando que él no pretendía modificar ninguna Constitución sino interpretar la vigente.

Eso mismo le planteó a un grupo de dirigentes opositores que convocó en La Plata al día siguiente de la derrota oficial en Misiones. Para sus detractores la jugada era más lesiva a los intereses democráticos que la de Rovira, ya que no se requería de la anuencia del voto popular sino de los cinco miembros la Junta Electoral.

"Se entendió que pretendía eternizarme en el gobierno y no es así. Se creó un clima de debate falso, como si estuvieran en juego las instituciones, a las que se respeta acudiendo al pueblo o solicitando aclaraciones ante la Justicia. En la provincia no había ninguna alteración en el juego institucional, ni lo habrá", señaló el mandatario.

**Eternidad: "Se entendió que pretendía eternizarme en el gobierno y no es así. Se creó un clima de debate falso", se defendió ayer Felipe Solá.**

La queja del gobernador no tuvo como destinataria únicamente a la oposición. También apuntó al propio justicialismo distrital, que en la jornada prometía embestirlo. El comandante del PJ bonaerense, José María Díaz Bancalari, arrastra una vieja inquina con Solá.

El gobernador encontró en León Arslanian uno de sus defensores más fervientes. El ministro de Seguridad dijo que la presentación ante la Junta Electoral fue "inobjetable". Pero que la decisión final de abortar la movida reeleccionista obedeció a razones "políticas" y no "jurídicas".

Los fundamentos de la petición



Felipe Solá se reunió con el presidente Kirchner y luego hizo el anuncio junto al jefe de Gabinete, Alberto Fernández.

ahora desdeñada hacen alarde de la "soberanía popular", como si el reclamo por un nuevo período fuese del pueblo y no del gobernador. No hubo en todo el proceso de consulta ni siquiera un "operativo clamor". Sin embargo, la Junta Electoral se encontraba analizando un escrito que hace apología de las prácticas reeleccionistas, poniendo por encima de todo el peso del voto.

El obstáculo para Felipe siempre fue el artículo 123 de la Carta Magna provincial. Allí se determina que "el gobernador y vicegobernador pueden ser reelectos o sucederse recíprocamente por un nuevo período. Sin han sido reelectos o se han sucedido recíprocamente, no pueden ser elegidos para ninguno de los cargos, sino con intervalos de un período".

En 1999, Solá acompañó en la fórmula a Ruckauf y en el 2003 encabezó otra fórmula, secundado por Graciela Giannettasio. Felipe quería que la Junta Electoral no considere como primer período el tiempo que reemplazó a Ruckauf en la gobernación, cuando éste huyó hacia la Cancillería.

Alberto Fernández se encargó ayer de ensalzar la gestión de Solá y su acompañamiento a las políticas oficiales. Hizo un parangón entre aquellos dificultosos años en que se hizo cargo de las riendas de la provincia, con una actualidad difícil pero de menos apremios.

Pero ni el jefe de Gabinete se inmiscuyó en el futuro de Solá ni el propio involucrado dio una pista de su vida política después de la gobernación. Habrá que tomar la afirmación de un ladero de Kirchner, que estos últimos días regaló promesas para el socio bonaerense. "No sé qué tiene pensado él. Nosotros no lo vamos a dejar colgado. Le daremos un ministerio o una embajada importante". La hipótesis, claro, se hace sobre la continuidad del kirchnerismo en la Casa Rosada después de 2007.

EN EL OFICIALISMO ABUNDAN LOS CANDIDATOS

## Los que calientan motores

Por Miguel Jorquera

La renuncia de Felipe Solá a batallar por su reelección abrió las gateras para quienes aspiran, dentro del oficialismo, a disputar la carrera por el sillón de la gobernación bonaerense. Ya se anotaron el ministro del Interior, Aníbal Fernández; el senador José Pampuro; el presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Balestrini; el ministro de Gobierno provincial, Florencio Randazzo; el intendente platense, Julio Alak; y el titular de la Anses, Sergio Massa. Aunque la lista no se agota sólo allí, una vez que el amplio abanico de la estructura del peronismo provincial comience a realinearse y se meta de lleno en la pelea seguramente habrá otros que sueñen con anotarse.

Muchos de los ahora precandidatos ya habían mostrado sus intenciones antes de que Solá terminara por desistir de su ambición reeleccionista. "No podría ser objetivo. A mí me caben las generales de la ley como parte interesada", admitió el ministro de Interior cuando le preguntaron sobre el fu-



El ministro Aníbal Fernández.

Aparece con más chances.

turo de Solá. En Necochea, donde se reunió con dirigentes partidarios, Fernández recurrió a la metáfora de abogado para ratificar que su anhelo de ser gobernador está intacto. "Es potencial candidato", dijo José María Díaz Bancalari sobre Fernández, que cosechó un inesperado aliado en su viejo compañero en la provincia. Aunque el ex duhaldista aclaró que "tenemos cientos de candidatos".

Pampuro dio menos rodeos. El presidente provisional del Senado ratificó su "decisión de competir por la gobernación provincial en las elecciones de 2007", a través de un comunicado en el que destacó el "compromiso democrático" de Solá con su renuncia. Quienes no simpatizan con el senador se le anticiparon. El fin de semana circuló un e-mail que simulaba a Pampuro como una "sorpresa" del chocolatín Jack y advertía: "la provincia es complicada y no es dulce, ojo a quien nos mandan".

Balestrini hizo un comunicado desde la presidencia de la Cámara baja, en el que también reivindicó el renunciamento de Solá, aunque le atribuye gran parte de la decisión

al presidente Kirchner. Hoy, Balestrini quiere juntar en su despacho a varios diputados bonaerenses del bloque oficialista con quienes trazaría la estrategia sobre su candidatura. El diputado ultrakirchnerista Carlos Kunkel ayer cuasi oficializó la candidatura de Balestrini, al pedir que incluyeran al ex intendente de La Matanza entre los aspirantes a la gobernación.

El núcleo duro del felipismo ya había dejado trascender que, si la reelección de Solá no prosperaba, su candidato saldría "del sector del gobernador", con la vista puesta en el ministro de Gobierno. Randazzo participará el viernes de un acto en Vicente López, al que se sumarán legisladores provinciales y el diputado nacional y referente del Frente Transversal Nacional y Popular, Edgardo Depetri.

El intendente de La Plata, Julio Alak, iba a lanzar en diciembre su candidatura, pero la renuncia de Solá aceleró para "los próximos días" la presentación de "las diez ideas centrales para gobernar la provincia" que —según el comunicado— cuenta "con el aval de la Casa Rosada".



El senador José Pampuro.

Ya recorre la provincia.



Alberto Balestrini.

Reunirá a los diputados amigos.



## Conferencia episcopal

Con una exhortación de tono evangélico para “caminar hacia la unidad de la Iglesia”, el cardenal Jorge Bergoglio ofició una misa con la cual quedó formalmente inaugurada la segunda Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal Argentina del año, en la localidad de Pilar. El vocero de la Conferencia Episcopal, Jorge Oesterheld, mencionó que entre los temas centrales del encuentro figuran la actividad de Cáritas y señaló que “el tema de la actuación del obispo Joaquín Piña en Misiones estuvo presente en conversaciones informales” entre los obispos reunidos. Seguramente, la posterior baja de las intenciones reeleccionistas del juez Eduardo Fellner y del bonaerense Felipe Solá también serán motivo de análisis.

## La pelea radical

El Comité Nacional de la UCR comunicó ayer oficialmente a la Justicia Nacional Electoral la intervención al distrito mendocino adoptada el martes pasado por la mesa partidaria. Con el escrito se adjuntaron las decisiones tomadas por el interventor Armando Camerucci. La medida no es casual ya que lo primero que hizo fue suspender el Congreso convocado por el sector del gobernador Julio Cobos. Este sector afirmó ayer que el partido “no está intervenido”, ya que el planteo fue considerado abstracto por el juez federal Walter Bento. Por otro lado, las autoridades radicales convocaron a una reunión para el viernes, como demostración de fuerza frente a los sectores K.

## Scioli con Ibarra

El vicepresidente Daniel Scioli y el ex jefe de Gobierno porteño Aníbal Ibarra compartieron ayer un panel frente a un centenar de empresarios porteños en un debate organizado en un hotel céntrico. Los problemas del tránsito, los piquetes, la basura fueron algunas de las preocupaciones del público y de los panelistas. Scioli adelantó que “estudia la posibilidad de introducir cambios en el sistema de recolección de basura, ya que el servicio quedó desbordado por la nueva realidad económica y del consumo”.

# La Justicia ordenó la detención del almirante Jorge Isaac Anaya

El ex comandante en jefe de la Armada, almirante Jorge Isaac Anaya, integró la Junta Militar que decidió, en 1982, el desembarco en Malvinas. Libre hasta ayer, el juez federal Sergio Torres acaba de ordenar su detención junto a doce marinos, en el marco de la megacausa de la ESMA. Les tomará indagatoria —al igual que a otros 21 represores ya detenidos— por 266 hechos desprendidos de la investigación principal. Los 34 marinos serán indagados entre mañana y el lunes próximo.

Torres tomará las declaraciones en el marco de la megacausa de la Escuela de Mecánica de la Armada. Ese expediente, reabierto tras la anulación de las leyes de punto final y obediencia debida, concentra las investigaciones por los delitos de lesa humanidad cometidos en el emblemático centro clandestino organizado por el ex almirante Emilio Eduardo Massera.

Los imputados son parte de los 295 nombres que integraron el listado que elevó el fiscal Eduardo Taiano a fines del año pasado en el marco de la investigación. Para Taiano, los represores “organizaron, plantearon o ejecutaron las privaciones ilegales de la libertad, las torturas, el sometimiento a condiciones inhumanas de vida, la muerte, el robo, la apropiación extorsiva y/o fraudulenta de bienes, la apropiación de niños y la intervención en los traslados”.

En esos términos será indagado Anaya, ex comandante en jefe de la Armada del 12 de septiembre de 1981 al 1º de octubre de 1982, ex director de Personal Naval, entre diciembre de 1977 y febrero de 1980. Anaya fue absuelto y goza de libertad por la conocida causa 13 del juicio a los ex comandantes. La declaración de un testigo permitió ubicarlo en el traslado de un grupo de detenidos en avión, desde Ezeiza a Bahía Blanca.

Los otros pedidos de detención alcanzaron a Antonio Vañek, comandante de Operaciones Navales, de enero de 1977 a septiembre de 1978, y jefe del Estado Mayor de la Armada de septiembre de 1978 a febrero de 1980. Los testimonios lo ubican en la ESMA en 1979; Eugenio Batista Vilardo, capitán de corbeta, jefe de prensa de Cancillería e integrante de la ESMA entre 1977 y 1978; Roberto Pérez Fiorio, ex director general de Prensa y Difusión de Cancillería y miembro de la ESMA entre 1977 y 1978; Oscar Rubén Lanzón, alias Horacio Gurati, quien se desempeñó como jefe de Inteligencia del Grupo de Operaciones Especiales de la Armada (GOEA) y

En el marco de la megacausa de la ESMA, el juez federal Sergio

Torres pidió la captura del marino que había sido absuelto en el Juicio a las Juntas. Otros 34 represores serán indagados esta semana.



Jorge Isaac Anaya, integrante de la Junta Militar que ordenó el desembarco en Malvinas.

Le tomarán declaración por 266 hechos desprendidos de la causa central de la ESMA.

hasta 1982 estuvo en la ESMA.

La lista incluyó a otros siete represores: Aníbal José Mazzola, alias “Mayor”, era suboficial de Logística del Grupo de Tareas de la ESMA, hombre de confianza de Jorge “El Tigre” Acosta. Entre 1977 y 1979 estuvo en la ESMA. Miguel Angel Benazzi Berisso, alias Manuel, era otro de los pesos pesados, oficial de Secretaría de Inteligencia en 1976, jefe de Operaciones en el exterior con actividades de agregado naval en Bolivia, compartió la Jefatura de Inteligencia con Rodolfo Donda Tigel cuando ambos eran tenientes de navío. Hugo Enrique Damerio, alias “Jirafa” o “Carlos”, era teniente de navío y estuvo en la ESMA entre 1978 y 1979.

En la nómina figura también el caso del marino y dermatólogo Rogelio José Martínez Pizarro, un corbó que se desempeñó con una cobertura legal en el consultorio Número 3 de la ESMA, donde se lo vio

entre 1977 y 1978 y se lo conoció como “Tomy”. Además, el juez pidió la detención de Carlos José Pazo, capitán de corbeta en 1977 y operativo en los secuestros. De Carlos Jaime Fragio, director de Personal Naval entre febrero y septiembre de 1976. Y de Julio Antonio Torti, jefe del Estado Mayor Conjunto entre el 19 de diciembre de 1977 y el 21 de septiembre de 1978, comandante de Operaciones Navales entre el 22 de septiembre de 1978 y el 5 de febrero de 1980, indultado.

Finalmente, el juez incluyó en la lista a Carlos Guillermo Caros Mason hijo, alias “el hijo de Sam”, que en 1977 permanecía como rotativo y en 1999 ascendió a capitán de navío a pesar de la objeción de los organismos de derechos humanos y querellantes que impulsan las causas por delitos de lesa humanidad.

“Entonces con el objeto de concretar las audiencias dispuestas —dijo el juez en el escrito— toda vez

que se trata de personal de la Armada Argentina oficiase” al “ministro de Defensa” y al “jefe de la Armada Argentina” “a los fines de que constituya en detención”.

El resto de los indagados están detenidos por otras causas, pero también quedarán técnicamente presos en el marco de esta nueva orden. Entre ellos están el Tigre Acosta, Alfredo Astiz y Antonio Pernías. En todos los casos, serán sometidos a las primeras indagatorias de esta nueva causa que tramitará como un desprendimiento de la principal. Entre otros casos, deberán rendir cuenta por las violaciones cometidas contra Graciela Daleo, Juan y Susana Beatriz Pegoraro, Juan Gasparini y Raúl Alberto Mattarolo. Y una vez finalizadas las audiencias, el magistrado tendrá diez días para resolver sus situaciones procesales. Deberá optar entre sus procesamientos con o sin prisión preventiva, los sobreseimientos o la intermedia “falta de mérito”.

AVANZA EL PEDIDO DE EXTRADICION DE MILITARES URUGUAYOS

## El asesinato de la nuera de Gelman

La Justicia uruguaya comunicó a seis militares y un policía que actuaron durante la dictadura las imputaciones presentadas por Argentina para solicitar su extradición, acusados de cometer violaciones a los derechos humanos en el marco del Plan Cóndor. El juez Daniel Tapié informó a los militares y a la policía sobre los pedidos de extradición de los jueces argentinos Daniel Rafecas y Norberto Oyarbide, quienes investigan delitos y violaciones de los derechos humanos, entre ellos el secuestro y asesinato de María Claudia García, nuera del poeta Juan Gelman.

Los militares uruguayos están acusados de haber participado en interrogatorios y torturas de pri-

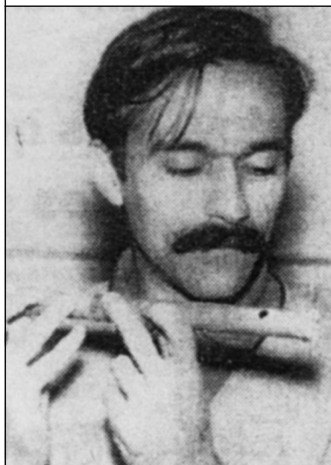
sioneros en el campo de concentración Automotores Orletti, en la década del '80, en el marco del plan represivo de las dictaduras de la región. Estos represores uruguayos se encuentran presos en la Cárcel Central en Montevideo mientras se tramita la extradición a pedido de jueces de Argentina. Las imputaciones corresponden a los oficiales retirados del Ejército José Nino Gavazzo, Ricardo Arab, Jorge Silveira, Gilberto Vázquez y Ernesto Ramas, y al ex policía Ricardo Medina, según la agencia ANSA. Los detenidos están procesados por la desaparición en 1976 de opositores políticos uruguayos que se habían refugiado en Argentina.

Durante el operativo por el cual fueron informados, un vallado de seguridad impidió que integrantes

de organizaciones defensoras de los derechos humanos se aproximaran a los detenidos. Ricardo Arab, al salir del juzgado, levantó los brazos mostrando sus manos esposadas y gritó a los manifestantes: “¿Esto es lo que querían?”. Según el sitio web del diario *El País*, los uniformados respondieron negativamente cuando Tapié les preguntó si estaban dispuestos a ser extraditados a la Argentina. El mismo diario recordó el sábado que el juez uruguayo Juan Fernández Lecchini decidirá en los próximos diez días si aprueba el pedido de extradición del juez argentino Guillermo Montenegro contra los militares uruguayos que participaron del Plan Cóndor. Este magistrado acusa a los mismos militares de asociación ilícita y privación ilegal de la libertad.

## Eduardo Aníbal Marino

Secuestrado-desaparecido el 5-11-77



Desde hace 29 años nuestro mejor homenaje es la Memoria y el reclamo de Justicia.

“La justicia y la libertad, hermanas siamesas condenadas a vivir separadas, volverán a juntarse, bien pegaditas, espalda contra espalda”

Eduardo Galeano.

Ariel, Grisel y Lautaro, Noemí, Jacobo, René, Alejandro, Norma, Marta, Susana, Osvaldo, Bebe, Madela, Ana María, Lucía, demás familiares, compañeros y amigos.



KIRCHNER DESPLAZO A SCHIAFFINO Y DESIGNO A COSTANTINO

# Eyectaron al jefe aeronáutico

Por Nora Veiras

“El presidente Néstor Kirchner designó como jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aérea Argentina al brigadier Normando Costantino, quien hasta ahora se desempeñaba como comandante de Personal de la misma.” El comunicado del Ministerio de Defensa sólo informó que “Costantino reemplaza al brigadier general Eduardo Schiaffino, quien pasa a situación de retiro”. A media tarde, la ministra Nilda Garré hizo público el cambio en la Casa Rosada en una rueda de prensa en la que no se permitieron preguntas. “A él creo que lo sorprendió pero en los corrillos de El Cóndor, hace rato que había un run run sobre su partida”, comentó a este diario un alto oficial que atribuyó el desplazamiento “a una cuestión de arrastre que reconoce su origen en su misma designación, era un mal gerente”. Costantino asumirá esta semana —probablemente mañana— y se convertirá en el tercer jefe aeronáutico del gobierno de kirchner, una fuerza sacudida en las últimas semanas por las irregularidades en el control del espacio aerocomercial denunciadas por la película *Fuerza Aérea Sociedad Anónima*, de Enrique Piñeiro, que derivaron en una causa judicial y en sumarios internos.

El desplazamiento de Schiaffino sonaba desde principios de septiembre. En ese momento estalló el escándalo por la falta de control del espacio aerocomercial y el Poder Ejecutivo recordó que ya era una decisión tomada la desmilitarización de esa tarea, es decir el traspaso a manos civiles de la supervisión del transporte aéreo. Una decisión estratégica en la que se había empezado a trabajar durante el ministerio de José Pampuro, pero que quedó postergada tras el escándalo de las narcovalijas de Southern Winds (SW).

Pero, la muestra de la falta de reflejos para ponderar la gravedad del cuadro lo dio otro hecho: Schiaffino convocó a una reunión de altos mandos para evaluar el proyecto de construcción de una vivienda oficial para el jefe de Estado Mayor de la fuerza en El Calafate. A todas luces, una iniciativa “relevante” para estrechar lazos con Kirchner en sus días de descanso.

Schiaffino había llegado a la cúpula de la Fuerza Aérea en forma inesperada. El relevo de su antecesor Carlos Rohde se había producido en medio de la polémica desatada tras el contrabando de 50 kilos de cocaína a España en un vuelo de la entonces línea aérea SW en el que estuvo involucrado el hijo del comodoro Walter Beltrame, responsable del control aéreo en Ezeiza. El episodio provocó el desmantelamiento de la Policía Aeronáutica Militar (PAM) y su reemplazo por la Policía de Seguridad Aeroportuaria (PSA) bajo la tutela del Ministerio del Interior. En el camino quedó la flor y nata de la Aeronáutica y Schiaffino, quien conocía a los kirchneristas por su paso como jefe de Operaciones Aéreas de la Patagonia, fue ascendido dos grados en una semana para cubrir los requisitos. También pasarán a retiro el subjefe de la fuerza Eduardo Bianco y el titular del Comando de Regiones Aéreas (CRA), Carlos Matiak.

Si la creación de la PSA significó para la Fuerza Aérea la pérdida

Sin explicaciones oficiales, el Gobierno designó al tercer jefe de la Fuerza Aérea desde su asunción. Falta de conducción y las secuelas de la inseguridad del tráfico aéreo se le atribuyeron al brigadier Schiaffino.



El brigadier Normando Costantino fue recibido ayer por la ministra de Defensa, Nilda Garré.

Minutos antes le había comunicado a Eduardo Schiaffino su pase a retiro.

de unos 1000 efectivos, el pase a manos civiles del CRA, que regula y fiscaliza la aviación civil, implicará que entre 5000 y 6000 militares—casi un tercio de esa fuerza—dejará esa dependencia. La decisión tomada es que el control aerocomercial pase a la órbita del Ministerio de Planificación. De ese complejo proceso se está ocupando el brigadier mayor Horacio Orefice, titular de la Organización Regional del Sistema Nacional de Aeropuerto (Orsna), un hombre que reporta al ministro Julio De Vido. El ex diputado socialista e integrante de la Asociación del Personal Aeronáutico (APA) Ariel Basteiro señaló que “esperamos que el relevo de

Schiaffino permita acelerar el proceso de desmilitarización del control aéreo que se anunció hace tres meses pero que no avanza. Esperamos que se designe a funcionarios que garanticen transparencia, cosa que no han tenido los brigadieres en estos años”.

Costantino parece gozar de más respeto entre los oficiales. Fue piloto de combate en la guerra de Malvinas, dos veces condecorado y probablemente mañana se hará cargo de una fuerza que viene más que vapuleada. Una fuerza que, además, tendrá participación en uno de los proyectos más postergados del Gobierno: el llamado a licitación para el plan de radarización.



EL PROCURADOR AVALO LA REFORMA DEL CONSEJO

## La palabra la tiene la Corte

Una de cal y una de arena en la polémica reforma del Consejo de la Magistratura. El procurador general de la Nación, Esteban Righi, avaló ayer la ley que modificó la integración del organismo al reducirlo de 20 a 13 miembros, el paso previo para que la Corte Suprema se pronuncie acerca de la validez de la reforma. Pero, por otra parte, la jueza Carmen Argibay advirtió que, aunque dentro de diez días se concretará en los hechos la reforma del Consejo motorizada por la senadora Cristina Fernández de Kirchner, el organismo podría recuperar su integración de 20 miembros si la Corte resuelve que la reestructuración es inconstitucional.

Argibay, integrante de la Corte, reconoció que es difícil que el tribunal se expida sobre esta reforma antes del 16 de noviembre, que es la fecha en la que el organismo comenzará a funcionar con 13 integrantes en virtud de las modificaciones impulsadas por el Gobierno. Y explicó que, una vez

puesto en marcha el nuevo Consejo, “podría ser que volviera a la formación anterior”, si la Corte decreta la inconstitucionalidad de la ley 26.080 que alteró el equilibrio en la representación del Poder Ejecutivo, el Congreso, el Poder Judicial, los abogados y los académicos.

Esta norma fue impugnada ante la Justicia por la Asociación de Abogados de Buenos Aires (AABA). La administración Kirchner, al responder la demanda, sostuvo que “ningún juez” está en condiciones de expedirse sobre el caso, porque no puede anticipar si la reforma será “disvaliosa para la República”. Por vía de apelaciones, el caso llegó a la Corte y ayer el procurador general, Esteban Righi, dictaminó en favor de la reforma, por lo que la demanda comenzará ahora a circular entre los ministros del máximo tribunal. La opinión de Righi no es vinculante, pero sienta una toma de posición respecto de la controversia técnica. De todos modos, los supremos no tendrían mayor apuro por tratar este tema,

que tampoco aparece generando muchas coincidencias.

En su dictamen, Righi sostuvo que “es una facultad constitucionalmente asignada al legislador la de reglamentar el funcionamiento interno del Consejo de la Magistratura y, en tal sentido, puede definir el número de comisiones que lo integrará, así como la composición y competencias de cada una de ellas”. También destacó que “las soluciones legislativas no son puntos sobre los que el Poder Judicial deba pronunciarse”, salvo que se advierta que una ley es manifiestamente opuesta a la Constitución Nacional, lo cual no ocurre en este caso. En definitiva, lo que el jefe de los fiscales argumentó es que no corresponde al Poder Judicial analizar el error o acierto, la conveniencia o el mérito de una decisión del Legislativo, que no es judicializable ni tampoco inconstitucional. Según su criterio, la Constitución dispone que el Poder Legislativo procure el equilibrio dentro del Consejo, sin hablar de un número concreto de miembros.

ASUNCION

## Beros no quiere deuda



El jefe de Gobierno porteño, Jorge Telerman, le tomó juramento ayer al nuevo ministro de Hacienda, Sergio Beros, quien asumió en reemplazo de Guillermo Nielsen, desplazado la semana pasada. En sus primeras declaraciones en medio de un colmado Salón Blanco, Beros anunció que esta semana terminará de elaborar el nuevo presupuesto de la ciudad para 2007, que eliminará el déficit de mil millones de pesos y el pedido de autorización para emitir deuda diseñado por su antecesor. A tono con los reclamos que venían haciendo los legisladores de la oposición, Beros aseguró que su gestión tendrá “un horizonte de diálogo y consenso”. El flamante ministro reorganizará su cartera y colocará dos subsecretarías: la de Gestión Operativa, a cargo de Fernando Calvo, y de Financiamiento, que recaerá en José Luis Silveira.

## Tormenta en La Rioja

El PJ tiene un nuevo foco de tormenta en La Rioja. El gobernador Angel Maza acusó a los diputados provinciales kirchneristas de “entorpecer” y de apelar a “cualquier método” a fin de desplazarlo. La línea kirchnerista del partido le responde al vicegobernador Luis Beder Herrera. Según Maza, sus diputados “están desesperados y van a apelar a cualquier método, incluido un juicio político por cualquier cosa”, para evitar su continuidad en el cargo. El gobernador habló frente a dirigentes vecinalistas y sociales de la ciudad, que lo apoyan. Los legisladores, dijo, “están funcionando como si fueran una línea interna”.

## Un gremio kirchnerista

El Frente para la Victoria de Empleados de Comercio fue lanzado ayer como nueva agrupación kirchnerista en Capital y, en ese marco, Oscar Nieva, dirigente de la Federación de Empleados de Comercio, dijo que “los mercantiles tenemos que estar unidos con Kirchner, porque tenemos que estar con los gobiernos populares. Los sindicatos no podemos resolver solos nuestros problemas”, aseguró Nieva, durante la presentación en el Club Español. En el acto participaron los diputados Carlos Kunkel, Francisco “Barba” Gutiérrez, Diana Conti y Héctor Recalde.



# VUELVE FIERRO

LA HISTORIETA ARGENTINA



**BRECCIA. NINE. EL TOMI. MAX CACHIMBA.  
TRILLO & GRILLO MANDRAFINA & SACCOMANNO.  
MUÑOZ & SAMPAYO. TATI. COPI**

**REVISTA MENSUAL DE 64 PÁGINAS.  
COMPRA OPCIONAL \$4  
EL PROXIMO SABADO CON EL DIARIO.**

**Página/12**



**POSTER DE REGALO**



EL EMBAJADOR WAYNE PRESENTO SUS CARTAS CREDENCIALES

# El nuevo amigo americano

Luego de una larga demora, el representante de la Casa Blanca llegó al país. Se reunió con Taiana e intercambiaron elogios y promesas.

Aunque el tono del encuentro estuvo marcado por el protocolo, luego de presentar sus cartas credenciales ante el canciller Jorge Taiana, el nuevo embajador de los Estados Unidos, Earl Anthony Wayne, señaló que había mantenido “una buena conversación sobre la relación bilateral” e incluso aseguró que “es el interés de ambos países ampliar nuestros canales de comunicación y profundizar el entendimiento entre nuestros dos pueblos”.

Wayne reemplaza en el cargo a Lino Gutiérrez, quien había llegado a la Argentina en 2003. Luego del breve encuentro mantenido en el despacho del canciller, tanto la diplomacia argentina como la embajada de los Estados Unidos destacaron “los vínculos entre ambos países” y los calificaron de “privilegiados y prioritarios”.

Los funcionarios argentinos no ocultan su preocupación por el denominado Sistema General de Preferencias (SGP), el programa que contempla beneficios arancelarios que los Estados Unidos otorgan a un grupo de países. Estas ventajas representan una cifra cercana al 12 por ciento del total de las exportaciones de la Argentina a ese país. La administración norteamericana había adelantado que estudiaba retirar esos beneficios a las exportaciones provenientes de la Argentina. En algún sector del Go-

bierno se especuló incluso con que la medida podía ser una respuesta a la cercanía que el kirchnerismo mantiene con el venezolano Hugo Chávez y por el protagónico papel que el presidente Néstor Kirchner jugó en la Cumbre de las Américas realizada en Mar del Plata. En la cumbre, la propuesta de la Casa Blanca de relanzar el ALCA sufrió un fuerte revés.

Licenciado en artes y con estudios políticos en las universidades de Harvard y Princeton, Wayne fue propuesto para el cargo por la secretaria de Estado, Condoleezza Rice, y confirmado por el Senado. En la ceremonia de juramento ante Rice, el pasado 2 de noviembre, el nuevo embajador destacó la búsqueda de la paz, el control de la proliferación nuclear y la lucha contra el terrorismo y tráfico de drogas como objetivos comunes a ambas administraciones. Recordó incluso que en la Argentina hay “cerca de 400 empresas norteamericanas operando”. Hecho que motivó que “nuestros lazos económicos se han mantenido a través de los buenos y malos tiempos”. A las diferencias políticas entre ambos gobiernos las calificó como las “normales entre amigos y vecinos”.

Ayer el flamante embajador anunció que será importante para su gestión reunirse “con argentinos de todos los ámbitos y escu-



El canciller Taiana, el embajador Wayne y sus cartas.

Declaró el interés en ambos países por profundizar lazos.

char sus puntos de vista”. En el comunicado de la embajada subrayó que “habiendo trabajado como periodista dos años de mi carrera, soy fiel partidario de una prensa libre y activa”. Después de entregar sus cartas credenciales a Taiana, el nuevo representante de los intereses norteamericanos se reunió con el responsable de la dirección de América del Norte de la Cancillería, Vicente Espeche Gil.

Wayne ingresó al Servicio Exterior de los Estados Unidos en 1975. El rango de ministro lo alcanzó en 2002. Tiene en su currículum haber visitado por primera vez la Argentina en 1982, durante la guerra de Malvinas, cuando trabajaba junto al secretario de Estado, Alexander Haig. Se especializa en temas económicos y está tratando, dificultosamente, de aprender a hablar español.

## PAPELERAS

Pese a la instancia “facilitadora” que intentará llevar adelante el rey Juan Carlos, nadie retrocede un paso en el conflicto por las papeleras. El gobierno argentino planteará formalmente al titular del Banco Mundial, Paul Wolfowitz, que “no corresponde” que esa entidad libere fondos para financiar la construcción de pasteras en el Uruguay “en tanto exista una instancia judicial internacional abierta”. El planteo se concretará a través de una carta firmada por el presidente Néstor Kirchner, que será recibida por ese organismo con sede en Washington por vía diplomática. El contenido de la nota, según explicaron en Cancillería, tiene un tono “duro” y servirá de complemento a las gestiones personales que realizará esta semana en Washington la secretaria de Medio Ambiente, Romina Picolotti. La carta de Kirchner y las gestiones de Picolotti constituyen una nueva ofensiva del Gobierno en el organismo financiero, que el 16 de noviembre resolverá definir si otorga los préstamos. Mientras, el rey Juan Carlos dio el domingo a la noche su primer paso en su nuevo rol, al conversar del tema con Tabaré Vázquez en una cena que compartieron en Montevideo, como última actividad de la Cumbre Iberoamericana. Durante la comida en la residencia presidencial, el rey recogió el “compromiso” de Vázquez para avanzar en la búsqueda de una salida al pleito.

PRESENTARON UN LIBRO SOBRE MEDIOS

## Periodistas y magnates

“Hemos sacado la primera foto del mapa de la concentración de los medios”, afirmó ayer Guillermo Mastrini durante la presentación del libro *Periodistas y magnates*, que escribió junto a Martín Becerra. La investigación sintetiza los resultados de una larga pesquisa sobre la estructura y los indicadores de concentración de las industrias culturales y las telecomunicaciones en Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, México, Perú, Uruguay y Venezuela. “No es un fenómeno meteorológico”, ironizó Becerra, y enfatizó, entre otros problemas del monopolio mediático, la reducción de voces que eran “condición necesaria para que circulen diferentes versiones de lo que ocurre”.

El libro, presentado en el marco de las jornadas organizadas por el Instituto de Prensa y Sociedad (IPYS) y el Foro de Periodismo Argentino (Fopea), contó con la colaboración de un grupo de investigadores que actualizaron los números del cambiante mercado de los medios. Uno de los datos sobresalientes demuestra que, además del bajo nivel de acceso a la información en Latinoamérica, las cuatro primeras firmas de cada mercado dominan –según indica el promedio regional– más del 70 por ciento de la facturación y de la audiencia. El estudio iniciado en 2000 se focalizó en la TV y la radio por ser los medios que no

implican un pago directo, ya que la prensa escrita “va en leve disminución”, comentó Becerra. Profesor de la Universidad de Quilmes e investigador del Conicet, Becerra expuso algunas problemáticas como el conflicto de intereses de los grupos periodísticos “que tejen una relación económica y sobre todo política con la sociedad, a través de su influyente línea editorial”. También hizo un comentario “respetuosamente provocador” al afirmar que uno de los hallazgos del libro es demostrar que “la libertad de prensa no siempre garantiza la libertad de expresión”.

Uno de los prologuistas de la investigación, el periodista uruguayo Danilo Arbilla, criticó el cruzamiento de las empresas de comunicación, poniendo como paradigma al grupo Prisa, que tiene canales de TV y radios en varios países de la región, y advirtió que el libro “pone la pelota sobre la cancha, pero ahora hay que jugar el partido”. “Si ya es malo que la venta de jabones quede en pocas manos, peor es que la libertad de expresión quede en pocas manos”, concluyó. El periodista de *Página/12* Horacio Verbitsky pidió legislación para frenar la acumulación y aportó, analogía mediante, una reflexión: “Antes el último grado de la carrera militar era ser Presidente, ahora el último grado de la carrera de un político es estar en la mesa directiva de algún medio grande”.

Informe: Emilio Ruchansky.

54º

CONVENCIÓN ANUAL 2006

« De la Reactivación al Crecimiento Sostenido »

**EXPOSITORES:**

ING. CARLOS G. E. WAGNER

SR. GERARDO MARTÍNEZ

ING. JOSÉ F. LÓPEZ

LIC. JORGE TELERMAN

DR. RICARDO LORENZETTI

LIC. FELISA MICELI

ING. ALDO B. ROGGIO

DR. MARIO BLEJER

LIC. DANTE SICA

LIC. CLARISA ESTOL

DR. EDUARDO CURIA

ING. FERNANDO LAGO

DR. JULIO CRIVELLI

ARQ. ALFONSO VEGARA

DR. MARTÍN BUZZI

SR. GUILLERMO DE LA DEHESA

LIC. JAVIER GONZÁLEZ FRAGA

MR. PAUL KENNEDY

SR. GREGORIO CHODOS

ARQ. JULIO DE VIDO

**44º REUNIÓN DE ABOGADOS DE LA CÁMARA Y EMPRESAS ASOCIADAS.**

**36º REUNIÓN ANUAL DE ASESORES ECONÓMICO TRIBUTARIO.**

**22 de noviembre**

**Sheraton Buenos Aires**

**Hotel & Convention Center**

**Salón Libertador**

**San Martín 1225 Buenos Aires**

---

**09:00HS ACTO APERTURA**

**19:30HS COCKTAIL DÍA DE LA CONSTRUCCIÓN**



**Cámara Argentina de la Construcción**

**INVITADO ESPECIAL:**

EL SEÑOR PRESIDENTE DE LA NACIÓN, DR. NÉSTOR KIRCHNER

**INFORMES E INSCRIPCIÓN**

T. +54.11 4300.8165 | 4362.3725

E. [convencion@camarco.org.ar](mailto:convencion@camarco.org.ar)



## Elecciones concluidas

La conclusión de las elecciones en la UBA no produjo cambios en el movimiento estudiantil. Las agrupaciones de izquierda revalidaron su mayoría en los centros de estudiantes, aunque, como suele ocurrir con los comicios no obligatorios, la participación de los alumnos fue escasa. La elección más polémica fue la de Ciencias Sociales, donde el frente de centroizquierda FEU—mayoría en el cogobierno de la facultad—denunció irregularidades y llamó a no votar. De los 26 mil alumnos empadronados, votaron unos 4300. La coalición de izquierda Oktubre (PO, PTS, MST) sumó el 25 por ciento de los votos. Detrás se ubicaron Prisma (15,2) y Sociales va de Frente (15,1). Como se preveía, el frente integrado por el MST, la CEPA (PCR) y el PO fue reelegido por los alumnos de Filosofía y Letras, esta vez con el 37,4 por ciento. Detrás se posicionaron PyR (socialistas, ARI, independientes y ex Franja), con el 15 por ciento, y La Mariátegui, con el 11. En Ciencias Exactas, Eppur si Muove (CEPA y MST) se impuso con el 46 por ciento de los sufragios, ante la independiente Sinergia (24), CEI-PO (20) y los kirchneristas de El Agite (9). Los independientes del LAI fueron reelectos en Agronomía, con el 65,5 por ciento de los votos. Un poco más a la izquierda, los independientes de FANA quedaron otra vez como segunda fuerza (25). En Farmacia y Bioquímica, la reelecta fue la Alianza por los Estudiantes (independientes y ex Franja), con el 51,3 por ciento. Libres del Sur consiguió el 17,6 por ciento y logró superar por poco al PO (17,3). Así, las agrupaciones de izquierda seguirán presidiendo los centros estudiantiles de siete facultades: Psicología, Arquitectura, Veterinarias, Sociales, Filosofía, Ingeniería y Exactas. Sobre esa base, intentarán continuar al frente de la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA), de la que este año se abrieron los centros de Derecho (socialistas), Odontología, Farmacia y Ciencias Económicas (independientes y ex Franja). Al margen de ambos grupos se ubican los independientes de Agronomía y los de Medicina (QRS), y ahora el FEU de Sociales (Vallese, Vertiente, Cullen, Mandrágora).

# "No podemos llegar a 2007 sin las autoridades constituidas"

Por Javier Lorca

Las autoridades de doce facultades de la Universidad de Buenos Aires (UBA) presentaron oficialmente ayer lo que ya se sabía desde hace varios días: una fórmula y una plataforma de consenso para intentar gobernar la institución. Con los peronistas Rubén Hallú y Jaime Sorín como candidatos a rector y vicerrector, el acuerdo alcanzado por los decanos supone organizar la asamblea universitaria antes de fin de año, en la última semana de este mes o en la primera de diciembre, posiblemente en el Congreso. Las novedades del anuncio fueron la ausencia de Psicología y los reparos puestos por Derecho, dos facultades con mayorías radicales. La noticia repetida estuvo a cargo de la FUBA: como ocurrió ante cada una de las cinco asambleas que logró frustrar este año, la federación estudiantil rechazó "cualquier elección de rector que se haga antes de democratizar la universidad" (ver aparte "Carrera con vallas").

La conferencia de prensa de los decanos se hizo en la Facultad de Odontología, bajo custodia de un moderado operativo de seguridad. Participaron los titulares de la casa anfitriona, de Farmacia, Medicina, Agronomía, Filosofía y Letras, Sociales, Económicas, Veterinarias, Arquitectura, Ingeniería y Ciencias Exactas. Psicología envió a una consejera del claustro de profesores que, finalmente, no se sentó junto a los decanos. Derecho envió a su vicedecano, Tulio Ortiz, quien leyó un comunicado de apoyo al acuerdo siempre que las propuestas sean revisadas "democráticamente" por toda la comunidad académica. Quedó claro que el acuerdo entre los dos bloques que hasta ahora dividían a la UBA se logró a costa de una parte del grupo mayoritario de radicales, peronistas y aliados. De hecho, desde hace semanas, las dos facultades que ayer se diferenciaron fueron y son las más reacias a apoyar el acuerdo: algunos decanos ya interpretan que no deben contar con los votos de sus asambleístas.

El presentador fue Alberto Barbieri, de Económicas, uno de los principales operadores del "acuerdo institucional de gobernabilidad", tal como lo definió. "Es una propuesta de nosotros hacia la comunidad universitaria y que, a partir de

La mayoría de decanos de la UBA presentó una fórmula y un programa de consenso para intentar elegir rector. Rechazo de la FUBA.



ahora, estará en consideración de la comunidad toda y en especial de los asambleístas", aclaró, antes de formular las candidaturas. A Federico Schuster, de Sociales, le tocó anunciar el programa consensuado: "Si no se llega a una propuesta que trascienda las diferencias de opinión, nuestra universidad va a quedar estancada y en serio peligro institucional. En ese sentido hacemos este esfuerzo". Entre las bases del acuerdo (ver aparte "Las líneas...") mencionó "concretar el debate por la reforma del estatuto", "revertir el proceso de deterioro presupuestario" (salarios, docentes ad honorem, mejoras en infraestructura), "darle fuerza a una política académica, de investigación y de extensión", "defender el sistema de salud universitario", gobernar con la participación de los consejos de las facultades y "trabajar en conjunto con las universidades nacionales en la reconstrucción del sistema universitario".

Siguió el turno de los candidatos, quienes se ocuparon de recordar a la larga lista de sus antecesores que el conflicto devoró. "Sin una mayoría fuerte, abrumadora, va a ser muy difícil solucionar los problemas que padece nuestra universidad. Espero estar a la altura de las circunstancias y tener capacidad para, con el equipo que me acompañe, encaminar a la universidad. Lo voy a hacer solamente si soy acompañado por la mayoría de la universidad... seré el mascarón de proa de este proyecto", ensayó Hallú su primer discurso. El decano de Veterinarias dijo confiar en que, con el cambio del escenario político, ahora mayoritariamente unido, podrá sesionar la asamblea de la UBA: "Espero que los integrantes de parte de la FUBA recapaciten, reconozcan el gobierno democrático y permitan a las mayorías expresarse".

También difundió sus esperanzas Sorín, decano de Arquitectura: "Es-

pero que los estudiantes entiendan que la universidad está por sobre los partidos políticos y las posiciones personales. Deben asumir su responsabilidad". El candidato a vicerrector contó que infructuosamente invitó a los alumnos de izquierda a participar de las discusiones programáticas y recordó que la mayoría de los puntos reclamados por la FUBA fueron incorporados en la propuesta de los decanos. "Esperamos que la asamblea se pueda realizar antes de fin de año. No podemos llegar a

2007 sin las autoridades constituidas, salvo que alguien piense que la UBA debe cerrar." Los candidatos coincidieron en que, desde ahora, el objetivo será organizar la asamblea. No dieron precisiones sobre cómo piensan garantizar la sesión ante la prevista manifestación estudiantil. Parte del acuerdo entre los decanos es que no se llamará a la policía. Por eso ayer el rumor insistía en que—con la aquiescencia del Gobierno—podría hacerse en el Congreso, que ya cuenta con seguridad organizada.

Pablo Añeli



Rubén Hallú y Jaime Sorín, decanos y candidatos a rector y vice. Psicología y Derecho son las únicas facultades reacias a apoyarlos.

## Las líneas programáticas

- La plataforma de los decanos abarca siete ítems:
- ◆ Reformar el estatuto antes de julio de 2007, incluyendo los modos de representación política y la ampliación de los derechos de ciudadanía.
- ◆ Demandar un importante aumento presupuestario para: salarios, renta a los ad honorem, inversión edilicia, dedicaciones exclusivas, etcétera.
- ◆ Política académica: institucionalizar el CBC, vínculo con la escuela, más concursos docentes, actualizar las currículas, etcétera.
- ◆ Ciencia y técnica: mayor inversión, reforzar equipos y generar nuevas oportunidades.
- ◆ Extensión: asumir la responsabilidad social de la universidad.
- ◆ Salud: recuperar a los hospitales escuela.
- ◆ Gobernar la UBA en forma participativa, trabajar junto al CIN, reclamar la modificación de la LES y de la Coneau.



periódico virtual universitario  
**ARGIROPOLIS**  
www.argiropolis.com.ar

Presentación del Congreso Nacional de Sociología

• La estética kantiana y la experiencia de la belleza

Por Esteban Ierardo

Máximo Simpson y Matías Bruera comentan el nuevo libro del Magister Carlos Fidel, "¿Es la hora? Escritos desobedientes"

Universidades Nacionales de  
Quilmes / La Plata / del Litoral  
Página/12



ALDO DONZIS FUE ELEGIDO PRESIDENTE DE LA DAIA

# Allegados a la gestión Beraja

El nuevo dirigente comunitario intenta diferenciarse del ex presidente, pero fue votado por el sector más cercano a Beraja.

Por Raúl Kollmann

Aldo Donzis, un dirigente proveniente del club Brit Ajim, será el nuevo presidente de la DAIA durante los próximos tres años. Cultor de un estilo de perfil bajo, Donzis representa la línea de continuidad con el sector de la dirigencia comunitaria cuyo referente es el ex presidente Rubén Beraja. Donzis intentó poner alguna distancia con Beraja, pero la realidad es que cuando Beraja fue procesado recientemente por el juez Ariel Lijo por encubrimiento en el caso AMIA, mantuvo una postura ambigua. De entrada respaldó una desafortunada frase del hasta ayer presidente de la DAIA, Jorge Kirzenbaum: “El procesamiento de Beraja es el procesamiento de toda la comunidad judía”. Pero en forma más reciente aseguró que “esa frase fue una irresponsabilidad”. De todas maneras, los sectores más allegados a Beraja lo respaldaron en la votación de ayer.

Donzis recibió el apoyo de las instituciones deportivas más grandes y consiguió así unos 80 votos del total de 155 que estaban en juego. Su antagonista, Abraham Kaúl, el mediático ex presidente de la AMIA y dirigente del partido laborista, consiguió unos 60 votos. En ese escenario debía realizarse una segunda vuelta, pero Kaúl admitió la derrota y no fue necesario.

Antes de la votación se produjeron dos hechos de importancia. Por un lado, hubo doce instituciones que no alcanzaron a ponerse al día con las cuotas que debían pagar a la DAIA para estar en condiciones de votar. Eso llevó a un debate sobre si se les permitía participar o no de la votación. Al final, el sufragio de las doce instituciones fue rechazado. El otro hecho de relevancia fue que el sector religioso ortodoxo, que había propuesto la candidatura del empresario Natalio Fitchelson, resolvió re-

**AMIA: La DAIA seguramente acompañará los pedidos de captura que el juez Rodolfo Canicoba Corral dictará contra ocho funcionarios de Irán.**

tirar la postulación. Eso estaba bastante previsto y los ortodoxos en realidad apostaban a negociar algún puesto en la directiva de la DAIA.

Habrà que ver cómo se orienta ahora la nueva conducción de la DAIA. Ante la revista Nueva Siòn, el flamante presidente alegó que “si bien estuve en dos gestiones en la DAIA, a pesar de ello me hicieron sentir como la oveja negra cuando critiqué su accionar”.

La DAIA tiene bastante protagonismo como representación política de la comunidad judía argentina, especialmente tras los dos atentados, contra la Embajada de Israel en 1992 y contra la AMIA en 1994. Hasta el momento la conducción comunitaria respaldó la fracasada investigación oficial y al destituido juez Juan

José Galeano. En los últimos tiempos, Donzis expresó alguna crítica sobre la forma en que se llevó adelante la causa, pero sus diferencias no parecen de fondo, al punto que en su momento organizó un homenaje y brindis en honor de la Unidad Antiterrorista de la Policía Federal, la fuerza que acompañó a Galeano en las acusaciones que el Tribunal Oral consideró falsas.

Ahora, la DAIA seguramente acompañará los pedidos de captura que el juez Rodolfo Canicoba Corral está a punto de emitir contra ocho funcionarios de Irán, entre ellos el ex presidente Ali Rafsanjani. Por problemas de salud en algún integrante de su equipo, el fallo de Canicoba se demoró y lo más probable es que salga entre hoy y mañana. La DAIA lo respaldará porque —al igual que el gobierno de Israel— siempre sindicó a Irán como responsable del ataque contra la AMIA.



Jorge Kirzenbaum, presidente saliente de la DAIA. Una representación política de la colectividad judía.

## MINISTERIO DE JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS DE LA NACIÓN

En el marco de lo establecido en el artículo 9º de la Ley 25.246 conforme las modificaciones introducidas por el art. 1º de la Ley 26.119, se hace saber que a efectos de cubrir la vacante de Presidente de la Unidad de Información Financiera (U.I.F.), se ha propuesto a la Dra. Rosa Catalina Falduto, DNI Nº 6.396.185, de nacionalidad argentina, de profesión Contadora Pública Nacional, con los siguientes antecedentes curriculares:

### Rosa Catalina FALDUTO(\*)

Nació en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires el 30 de julio de 1950. Documento Nacional de Identidad Nº 6.396.185.- Perito Mercantil, Escuela Nacional de Comercio Nº 19 “Juan Montalvo”, 1967.

Contadora Pública Nacional, Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires, diciembre de 1973. Postgrado: Especialización en Sindicatura Concursal, Universidad Notarial Argentina, julio de 1992.-

Ingresó en la Policía Federal Argentina en marzo de 1983, desempeñándose como Contadora Pública en la División Jurídico Contable dependiente del Departamento de Delitos Económicos de la Superintendencia de Investigaciones; simultáneamente, en el año 1992 se la designó para cumplimentar pesquisas en EE.UU. (New York, Washington y Miami) y Francia (París) por delitos vinculados con el lavado de activos materializados en Argentina. Ese mismo año, en mérito a la labor realizada en las investigaciones de los delitos económicos, la Policía Federal Argentina le otorgó una Medalla de Oro en reconocimiento de tales servicios.

También se desempeñó, entre 1987 y 2000, en la Procuración del Tesoro de la Nación, con dedicación en las Áreas Judicial y Auditoría. Asimismo, trabajó como Síndica Concursal en el ámbito de la Justicia Nacional en lo Comercial, desde 1993 a 1997.

Fue designada en enero de 1995 en la Defensoría General de la Nación con funciones en el Area Económica y enfocada en los temas bancarios,

de seguros y tributarios.

En mayo del año 2001 fue convocada en carácter de Asesora por la “Comisión Especial Investigadora sobre Hechos Ilícitos vinculados con el Lavado de Dinero”, que fuera creada por el Honorable Congreso de la Nación.

Con posterioridad y debido a su especialización sobre investigaciones relativas a delitos económicos, especialmente sobre el lavado de activos, es requerida para colaborar en la Justicia Nacional de Primera Instancia en lo Criminal y Correccional Federal, para actuar como Contadora Pública adscrita, con dedicación al análisis de causas relacionadas con tales ilícitos.

Es autora del trabajo “Dos visiones sobre la nueva normativa de lavado de dinero Resolución Nº 3/2004 Unidad de Información Financiera”, que fue premiado en octubre de 2004 por el Consejo Profesional de Ciencias Económicas de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Ha intervenido en distintas jornadas, pudiendo mencionarse entre otras: Derecho Penal aplicado a la actividad empresarial; Auditoría Interna; Alta Gerencia para Directores de Servicios Jurídicos del Estado, Convención Nacional de Bancos 1997; Convención Nacional de Bancos 1998; Prevención de Lavado de Activos del Mercosur; EE.UU. y a la Triple Frontera; Combate al Lavado de Dinero y Crímenes Financieros; Aspectos Críticos en la Prevención y Control del Lavado de Activos; Extinción del Dominio de Bienes provenientes del Narcotráfico y Lavado de Dinero; Estrategia en Comunicación Política.

(\*) en todos los casos se trata de una síntesis de los datos que componen su curriculum vitae, que podrá ser consultado en detalle en la página web del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos: [www.jus.gov.ar](http://www.jus.gov.ar)

**Asimismo, se transcribe a continuación el artículo 9º inc. c) de la Ley 25.246, conforme las modificaciones introducidas por el art. 1º de la Ley 26.119:**

*Art. 9º, inc. c: “Los ciudadanos en general, las organizaciones no gubernamentales, los colegios y asociaciones profesionales, las entidades académicas y de derechos humanos podrán, en el plazo de quince (15) días a contar desde la última publicación en el Boletín Oficial, presentar al Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, por escrito y de modo fundado y documentado, las posturas, observaciones y circunstancias que consideren de interés expresar respecto de los incluidos en el proceso de preselección, con declaración jurada de su propia objetividad respecto de los propuestos. No serán consideradas aquellas observaciones irrelevantes o que se funden en cualquier tipo de discriminación.*

*Sin perjuicio de las presentaciones que se realicen, en el mismo lapso podrá requerirse opinión a organizaciones de relevancia en el ámbito profesional, judicial, académico, social, político y de derechos humanos a los fines de su valoración”.*

Las presentaciones se deberán realizar en el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos de la Nación, en el plazo y en la forma señalada en la norma transcrita precedentemente, ante la Dirección de Despacho, Mesa de Entradas e Información al Público, sita en Sarmiento 329, PB, en el horario de 9.15 a 17.00 horas.



PRESIDENCIA DE LA NACION

Argentina  
un país en serio



# Agenda europea con ingredientes de todo y para todos los gustos

Por Cledis Candelaresi

▲ A juicio de la canciller europea, tanto el conflicto con Uruguay por la radicación de las papeleras como la indefinición sobre los contratos de las privatizadas son “procesos que siguen con atención los inversores” del Viejo Continente a la hora de decidir nuevos desembolsos en la Argentina. La austríaca Benita Ferrero Waldner visitó Buenos Aires ayer, en el mismo momento en que negociadores de la Unión Europea y el Mercosur intentaban en Río de Janeiro retomar las negociaciones con miras a un acuerdo comercial, paralizadas desde hace dos años. Tanto Jorge Taiana como la comisaria visitante coincidieron en que existe voluntad política de armar posiciones y, antes del diálogo con *Página/12*, aquella funcionaria sugirió los motivos: el bloque europeo es el principal importador de bienes argentinos y el segundo proveedor, tras Brasil. La incorporación de Venezuela, que bajo el gobierno de Hugo Chávez podría resultar perturbadora, es bien vista.

—En el presunto caso de que no hubiera acuerdo con Uruguay por la localización de las papeleras, ¿cree que eso desalentaría inversiones europeas en la región?

—Todas las empresas europeas siguen esta cuestión con mucha atención. Lo más importante es encontrar una solución. Yo me alegro mucho de que el rey de España, Juan Carlos, haya aceptado una facilitación y espero que la solución sirva para toda la región. Las empresas (la finlandesa Botnia y la española Ence) cumplirán con la ampliación de las normas europeas que son muy estrictas, porque para nosotros el medio ambiente es una prioridad. Un clima más transparente y previsible en la región favorece las inversiones.

—Hay indefinición respecto de los contratos de muchas empresas de servicios públicos en las que firmas europeas realizaron inversiones. Esa demora de nuevos acuerdos que, entre otras cosas, permiten aplicar ajustes en las tarifas, ¿sí desalienta inversiones?

—Todas las empresas, sean de servicios públicos o no, siguen ese proceso y quieren una solución. Obviamente tendrán paciencia pero por un tiempo. Realmente no será fácil para ellas esa espera.

—¿La incorporación de Venezuela al Mercosur puede facilitar o entorpecer la discusión con la Unión Europea con miras a cerrar un acuerdo de libre comercio?

—Nosotros lo vemos desde esta perspectiva: la Unión Europea se ha ampliado muchísimo y cada vez que hubo una nueva incorporación, se generan dudas y preocupaciones. Pero finalmente, la suma de socios resultó en un éxito enorme desde todo punto de vista, económico y político. Nosotros creemos que la incorporación de Venezuela puede ser beneficiosa para el Mercosur, aunque son los actores del bloque los que deben juzgar eso.

Por ahora, el afán europeo se centra en retomar las negociaciones comerciales, trabadas en un punto aparentemente insoluble desde que los productores agrícolas se pusieron firmes en no otorgar concesiones sin tener alguna prerrogativa concreta a cambio. El bloque local

Inversiones, el conflicto con Uruguay, contratos de privatizadas, el Mercosur, televisión digital y la cuestión energética estuvieron en el temario de la canciller europea en la visita al país.



Benita Ferrero Waldner, canciller de la Unión Europea, se entrevistó con el presidente Néstor Kirchner. También se vio con su par Jorge Taiana. “Tienen que encontrar una solución con Uruguay”, aconsejó.

insiste con reclamar un mejor acceso al mercado del Primer Mundo para los productos agrícolas, en los que el Mercosur es más competitivo. Europa defiende el criterio de que se le debe facilitar la venta de bienes con alto valor agregado y servicios, punto este último al que es especialmente renuente Brasil, ya que tiene una protección mucho más férrea que la Argentina, pionera regional en desregulación.

A esos intereses históricos se les fueron sumando otros nuevos. En su reunión con Néstor Kirchner, Ferrero Waldner planteó la ventaja de que Argentina adopte la norma europea de televisión digital en lugar de la japonesa o norteamericana, que desviarían la compra de tecnología y equipos hacia esos lugares. “Es mucho más barata y, finalmente, constituirá una herramienta de inclusión social. Al compartir tecnología, Argentina tendría más posibilidades de crecimiento económico”, sostuvo la comisaria, minimizando el aspecto puramente comercial de la opción técnica.

El problema, en rigor, es que, motorizado por las inversiones europeas en su territorio, Brasil ya adoptó la norma nipona, al igual que hizo Chile. Fue una resolución unilateral que desairó la idea argentina de elegir una misma tecnología para todo el Mercosur. De ser esto posible, hay indicios de que Argentina se hubiera inclinado por la pauta de Europa, con la que, efectivamente, tiene lazos más sólidos en varios sentidos.

La comisaria también habría conversado con el Presidente acerca de cuestiones referidas a la “seguridad y diversificación de la energía”, aunque no precisó de qué se trató tal propuesta, totalmente fuera de agenda. Según fuentes próximas a la funcionaria, quizás haya sugerido algún camino para que Argentina evite la dependencia externa en materia de hidrocarburos y así evite sufrir lo que Europa occidental este invierno, en el que fue víctima de la escasez del gas ruso.

DE VIDO ASPIRA A UNA DECADA DE CRECIMIENTO SOSTENIDO

## Dólares para anillo energético

▲ El BID confirmó ayer el otorgamiento de un crédito por 580 millones de dólares para la Argentina, destinado a inversiones en el sector energético, con el objetivo de “anillar energéticamente” al país. El acuerdo fue firmado por Néstor Kirchner y por el presidente del banco, Luis Alberto Moreno. En este contexto, el ministro Julio de Vido dijo que el Gobierno aspira a cumplir con “por lo menos” una década de crecimiento económico “sostenido”. El financiamiento total del BID alcanzará a 1000 millones de dólares.

En la actualidad, la Argentina mantiene activos con el BID programas de créditos por 8400 millones de dólares, según detalló el secretario de Programación Económica, Oscar Tangelson. Ocho de cada diez dólares están orientados a programas de infraestructura, siempre de acuerdo con la información oficial. “La ventaja de estos créditos es que son a 20 años, extensibles otros 5 años, y a una tasa de 0,32 puntos básicos por sobre la Libor (referencia del mercado internacional)”, explicó Tangelson.

El crédito suscripto ayer entre Kirchner, Moreno y De Vido se inscribe en las líneas destinadas a las obras de infraestructura. Los 580 millones de dólares servirán para llevar adelante la vinculación entre el noroeste y el noreste argentinos. Son más de 1000 kilómetros de los 5000 que constituyen la traza para anillar energéticamente al país, aseguró el titular de la cartera de Planificación. A los 580 millones que envíe el BID, el Gobierno sumará 120 millones de dólares.

El aporte del BID se concede en medio de la discusión sobre la potencialidad energética de la Argen-

tina. Existen diversos proyectos en marcha para ampliar la capacidad instalada del sector, pero esas iniciativas recién se pondrían en marcha hacia 2008. El acuerdo con el banco internacional intenta dar una clara señal de que el Gobierno tiene en su agenda de prioridades al rubro energético. De Vido, incluso, señaló ayer que el BID podría involucrarse en el proyecto de generación de energía eólica. “Charlamos sobre el proyecto del sector privado que planteó la producción de 100 megavatios en el sur a partir de la construcción de líneas de alta tensión”, explicó el jefe de Planificación.

Además de la candente cuestión de

## Derechos humanos

Quizás el principal rédito concreto de la visita de Benita Ferrero Waldner haya sido el anuncio de la creación de ocho nuevos observatorios de derechos humanos en distintas universidades argentinas gracias a los 5 millones de euros aportados por la Unión Europea. “El aporte europeo debe contribuir a la reconciliación de la sociedad que estuvo separada mucho tiempo. Debe haber justicia y luego reconciliación”, sentenció la visitante.

—¿Este apoyo de Europa a través del financiamiento de los observatorios es un indicio de que la situación de los derechos humanos en la Argentina se ve como precaria?

—Pensamos que se puede mejorar el monitoreo de derechos humanos. Por eso junto al presidente Kirchner aceptamos hacer este monitoreo a través de tres puntos: reforzar la tarea de la Secretaría de Derechos Humanos, distribuir la acción geográficamente en todo el país para dar mayor cobertura y, finalmente, hacer un esfuerzo de comunicación para sensibilizar a todos los actores del tema. Europa quiere ayudar a la Argentina a solucionar el tema con justicia para después hacer frente al futuro. Es con la vista al futuro que se supera el pasado.

LA FIESTA EN EL CAMPO NO TIENE FIN

## Precio record de la soja

▲ La soja alcanzó ayer su máximo valor de los últimos dos años. En el mercado de Chicago, referente para el agro, el complejo sojero cotizó en 605 pesos por tonelada, precio que fue convalidado en el puerto de Rosario. Desde mayo de 2004 que el precio no alcanzaba esos niveles.

La suba de la soja acompaña el fuerte impulso que vienen teniendo el maíz y el trigo a nivel internacional, a consecuencia de la escasa cosecha en países tradicionalmente productores como Australia. En el caso de la soja, el movimiento alcista en el precio es más relevante ya que, durante el primer semestre del año, su exportación representó el 20 por ciento del total de ventas argentinas. Durante enero y junio, la Argentina colocó 4484 millones de

dólares en los mercados externos.

Desde la Secretaría de Agricultura difundieron un informe que podría dar sustento al valor record del complejo sojero: la escasa humedad en los suelos de algunas provincias clave, como en Córdoba. La falta de agua está demorando la siembra de la soja y eso habría ayudado a impulsar su precio. Para el Gobierno, el aumento del complejo es de suma importancia ya que alimenta la caja fiscal, con el ingreso adicional de divisas.

En el caso de trigo, que presenta un incremento del 30 por ciento desde principios de año, Economía viene negociando con las exportadoras y los productores para que esa alza no se traslade al mercado local. Fue por ese motivo que se introdujeron precios de referencia para la exportación del grano.



EL GRUPO MORENO CONTRA LA DESREGULACION ENERGETICA

# Petroleras, en el banquillo

Por Fernando Krakowiak

El Movimiento por la Recuperación de la Energía Nacional Orientadora (Moreno) presentó ayer una acción de amparo ante la Justicia solicitando la inconstitucionalidad de la Ley de Reforma del Estado y de los decretos 1055, 1212 y 1589 que habilitaron la desregulación del sector energético y la posterior privatización de YPF. “Así como se anularon las leyes de obediencia debida y punto final, hay que voltear el estatuto del vaciamiento y del mayor latrocinio del país”, aseguró el cineasta Fernando “Pino” Solanas, presidente del Moreno. Además, la entidad formuló una denuncia penal por evasión fiscal contra las petroleras Repsol, Shell, Pecon y Esso, a las que acusa de transferir al exterior ganancias no declaradas ante la AFIP.

El economista Félix Herrero, integrante del Moreno, aseguró a **Página/12** que los decretos 1055, 1212 y 1589, dictados por el gobierno de Carlos Menem entre octubre y diciembre de 1989, son considerados “la matriz legal que posibilitó la privatización del sistema energético. Por eso apuntamos ahí”. Con el argumento de promover el desarrollo y ejecución de planes destinados a incrementar la producción nacional para asegurar el autoabastecimiento, el decreto 1055, redactado por el entonces ministro de Obras Públicas Roberto Dromi, autorizó el agrupamiento de zonas de explotación que registraban un reducido nivel de producción y habilitó la participación del capital privado.

La norma preveía la adjudicación de esas zonas, a través de un concurso público internacional, a las empresas que ofrecieran el mayor monto y no, por ejemplo, a quienes aseguraran mayores niveles de producción con técnicas de explotación capaces de preservar los recursos y el abastecimiento del mercado interno, requerimiento que, según sostienen los especialistas, hubiera permitido proteger las reservas. En las zonas donde YPF registraba un mayor nivel de producción, la norma propició, en cambio, la asociación con capitales privados.

Por su parte, el decreto 1212 liberó los precios en cada una de las etapas de comercialización posibilitando que los valores internacionales fueran tomados como referencia para el mercado interno. Además, transformó los contratos de locación en concesiones. Por último, el decreto 1589 estableció, entre otras cuestiones, la libre disponibilidad del 70 por ciento de las divisas generadas por la explotación.

El abogado Salvador María Lo-

El Grupo Moreno presentó un amparo por inconstitucionalidad de normas que permitieron la apertura del mercado de hidrocarburos y la venta de YPF. También una denuncia por evasión de las petroleras.



El cineasta Fernando “Pino” Solanas junto al Grupo Moreno arremeten contra la desregulación energética. “La matriz legal posibilitó la privatización del sistema energético. Por eso apuntamos ahí”, afirman.

Por Alfredo Zaiat

China, la potencia emergente, marcó un nuevo record: alcanzó la cifra simbólica de 1 billón de dólares de reservas de libre disponibilidad. Lidera el ranking de países con más cantidad de dólares en sus arcas, privilegio que obtuvo luego de desplazar a Japón en febrero pasado. El gigante asiático ha estado incorpo-

mayoría de los países que han padecido severas crisis en la traumática década del '90. Corea y el resto de los tigres asiáticos, Rusia, Brasil, México y también Argentina, entre otros, están sumando a ritmo acelerado dólares. Lo que hace, entonces, el gobierno de Néstor Kirchner no es nada diferente a la política de la mayoría de las naciones del planeta. En ese contexto, resultan llamativas las críticas —aunque ahora aminoradas— de la ortodoxia a la compra constante de dólares para engordar las reservas. Se trata del consen-

so internacional predominante de que muchas divisas en la caja fuerte del Banco Central constituyen una sólida defensa anticíclica. Es una vía para fortalecer la economía y generar anticuerpos a shocks externos. En el caso de Argentina, además, contar con abundantes reservas brinda un manejo desahogado de la deuda y de la cotización del dólar, ambas variables con conocidas cualidades desestabilizadoras en la economía local. Esa estrategia es cuestionada desde la visión ortodoxa por su efecto monetario ex-

pansivo debido a la emisión de pesos para comprar divisas. Y advierte sobre el crecimiento del déficit cuasifiscal por la tasa que se paga por la esterilización de esos pesos. Las reservas devengan una tasa que más que compensa ese costo. Pero en el caso de tener un leve saldo negativo sería igualmente un costo infinitamente más bajo que el asociado a una crisis de confianza por la escasez de reservas. Como enseñan los ortodoxos, hay que seguir las políticas de la potencia. Y hoy la potencia emergente es China.

## UN BILLON Reservas

## Suben los alquileres

Luego de calificar como un “fiasco” los nuevos créditos hipotecarios destinados a los que no son dueños de viviendas, la Unión de Inquilinos advirtió que los alquileres siguen encareciéndose y, en lo que va del año, ya lo hicieron en un 10,9 por ciento. En octubre, la suba fue del 0,9 por ciento. Radamés Marini, titular de la Unión, señaló que quienes arrendan atraviesan serias dificultades, ya que al explicitado aumento de los alquileres debe añadirse el incremento del 15,6 por ciento que, en promedio, subieron las expensas. “Pese a la expectativa que generaron, los nuevos créditos hipotecarios no significaron ni mejora ni alivio alguno. Y tuvieron como fondo el abusivo incremento de los alquileres, que se sigue manteniendo”, señaló un ofuscado Marini.

## Puja con prepagas

En el Gobierno creen que, durante las próximas semanas, se llegará a un acuerdo con las empresas de medicina prepa-ga, de manera de impedir los anunciados aumentos de hasta 23 por ciento. Héctor Capaccioli, superintendente de Servicios de Salud, no se refirió a los detalles de ese eventual acuerdo. Dijo que se privilegiará el “cuidado de los bolsillos de los usuarios” e insistió en que “no hay razonabilidad” en el pedido de las compañías. El funcionario reconoció la demora en que exista un marco regulatorio para esa actividad, aunque mencionó que esa situación recién se podría regularizar “hacia el año que viene”.

## Siderurgia, a pleno

Con la construcción y las ventas de cero kilómetro en niveles record, el consumo de productos siderúrgicos creció un 18,3 por ciento durante los primeros nueve meses del año. Totalizó 3,9 millones de toneladas. La mitad de la expansión se explicó por el boom del sector inmobiliario. Según un informe de la consultora Investigaciones Económicas Sociales, el consumo de siderúrgicos se incrementó en 603 mil toneladas en el último año. Para abastecer al mercado local se notó un caída del 21 por ciento en las exportaciones y un incremento de las compras en el exterior, que totalizaron 877 mil toneladas.

BEBER CON MODERACIÓN. PROHIBIDA SU VENTA A MENORES DE 18 AÑOS.

sensación  
**SANTA JULIA**

www. **FAMILIA ZUCCARDI**.com



## Una jefa carcelaria

La inspectora mayor Ana María Piano asumirá hoy como jefa del Complejo Penitenciario de La Plata y tendrá a su cargo cinco unidades carcelarias, informaron fuentes del Servicio Penitenciario Bonaerense (SPB). Piano, quien se venía desempeñando como directora de la Unidad 12 (Gorina), fue la primera mujer en llegar a estar a cargo de la jefatura de una unidad y ahora pasó a ser la primera mujer jefe de Zona. Tendrá a su cargo las unidades 1, 25 y 26 de Olmos, la 12 de Gorina y la 9 de La Plata. La designación de Piano se encuadra en la resolución de crear 10 Jefaturas de Complejos Penitenciarios, "con funcionarios de carrera, antigüedad mayor a los veintisiete años de servicio y haber sido jefe de Unidad".

## El "no" de Argibay

La edad de imputabilidad penal de los menores, establecida en los 16 años, "está bien como está" y no hay razones "para bajarla", dijo ayer la jueza Carmen Argibay, integrante de la Corte Suprema de Justicia. Argibay rechazó así las iniciativas para declarar punibles a los chicos a partir de los 14 años, presentadas desde sectores que proponen la controvertida medida como estrategia contra la delincuencia. El argumento de esas propuestas es que los chicos en conflicto con la ley penal pertenecen a "familias disfuncionales", lo que justificaría su detención en las mismas condiciones que los adultos.

## Detenido por un secuestro

Un joven de 24 años fue detenido en la localidad de Remedios de Escalada, en el conurbano bonaerense, acusado de haber integrado la banda que en agosto de 2004 secuestró a Gabriel Gaita, el hijo del dueño de una curtiembre de Lanús por quien se pagó un rescate de 120 mil pesos. Se trata de Walter Eduardo Sandoval, quien tenía pedido de captura por el secuestro extorsivo de Gaita y poseía antecedentes penales por varios homicidios, uno de ellos el de un penitenciario al que asesinó cuando se fugó de la cárcel de Santiago del Estero en 2003.

## Cinco por autorrobo

Un contador, un policía y tres empleados de la municipalidad de la localidad santiagueña de Las Termas fueron detenidos ayer por el presunto autorrobo de 440 mil pesos destinados al pago de sueldos de la comuna, registrado el año pasado, y que fue denunciado como un asalto comando. Por orden del juez Luis Coria Vignolo fueron detenidos Luis Cuevas, cabo de la policía santiagueña; José Cano y Leonardo Giménez, tesoro y chofer respectivamente de la intendencia local, del departamento de Río Hondo, a 70 kilómetros de la capital provincial, y otros dos empleados.

# El viudo célebre tiene fecha de juicio por los cinco pitutos de su esposa

Por Raúl Kollmann

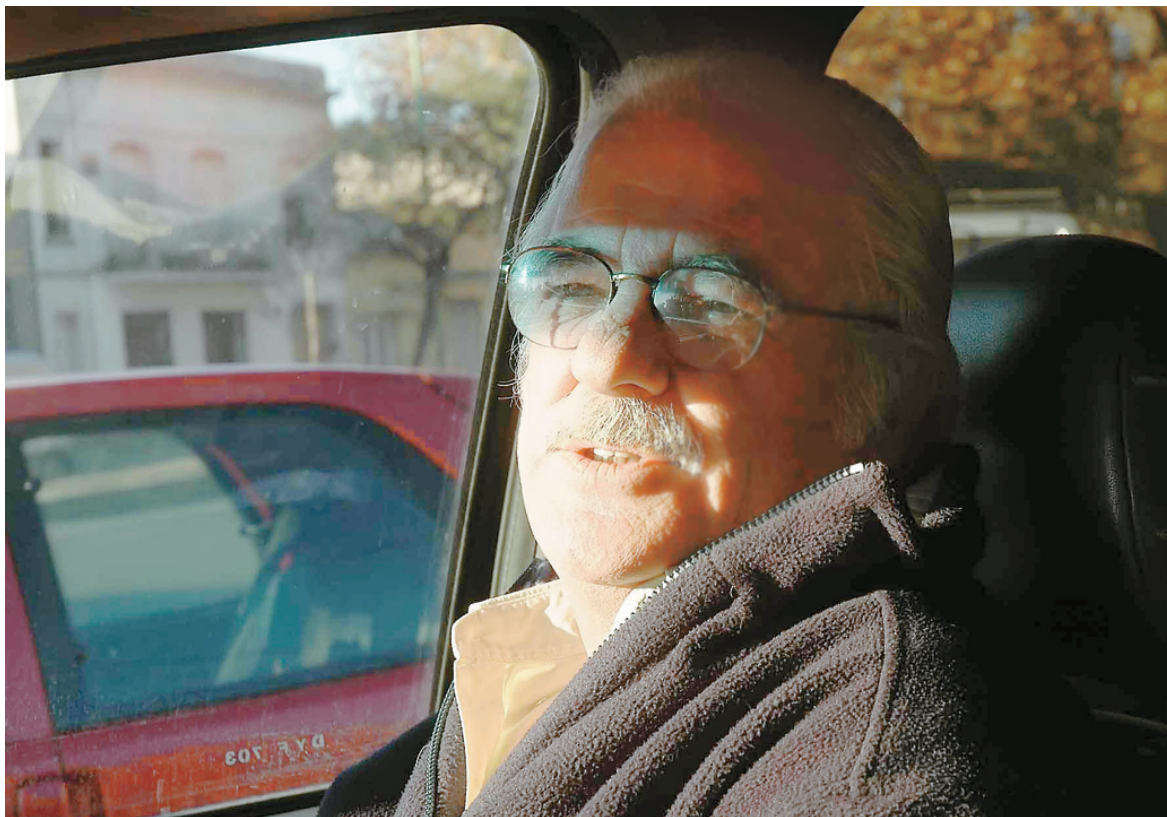
El Tribunal Oral número 6 de San Isidro fijó para el 20 de febrero a las 10 de la mañana el inicio del juicio por el asesinato de María Marta García Belsunce. El único acusado será el viudo, Carlos Carrascosa. En un principio, el fiscal Diego Molina Pico insistió en que la mayoría de los familiares de María Marta, un médico y la masajista debían ser juzgados juntos porque supuestamente taparon el crimen. Ahora, en cambio, el propio fiscal admitió que Carrascosa vaya a juicio en febrero y el resto de los imputados lo harán una vez que se termine un largo proceso de apelaciones que está en marcha. Para el fiscal, Carrascosa mató a su esposa por una disputa de dinero relacionada con el Cártel de Juárez. Para la familia de María Marta, en cambio, el crimen se produjo a raíz de un robo en la casa. La socióloga llegó en forma inesperada a su hogar, se encontró con los ladrones y después de una breve pelea la mataron.

Durante los últimos meses se realizó lo que se conoce como instrucción suplementaria, es decir una serie de medidas de prueba preparatorias para el juicio. Entre ellas, se hizo la comparación entre el ADN proveniente de una muestra de sangre extraída a Carrascosa y el ADN de las manchas de sangre que se encontraron en una pared del antebañ, donde se supone que se desarrolló la pelea previa a la muerte de María Marta. Esa comparación dio negativa, por lo que se cayó una prueba importante contra Carrascosa. De todas maneras, el fiscal, en su acusación, dejó abiertas las dos posibilidades: que el viudo fuera el autor material del crimen o que le haya pagado a alguien para que lo cometiera.

A María Marta la mataron el 27 de octubre de 2002, un domingo lluvioso, en el que jugaron Boca y River y, por lo tanto, había poca gente caminando por el country a las 19, el horario del crimen. De entrada, la familia sostuvo que se trató de un accidente en la bañadera del baño y sólo encontraron un plomo en el piso, el famoso pituto, que tiraron al inodoro porque—según declararon—pensaron que era parte de una biblioteca. Dos médicos que concurren a la casa revisaron a María Marta y ninguno de los dos vio los orificios producidos por los cinco balazos en la cabeza. Tampoco el fiscal y el entonces jefe de investigaciones de la Bonaerense en San Isidro, Anibal De Gastaldi, que estuvieron en el velatorio, se dieron cuenta de que estaban ante un homicidio y por ello se permitió el entierro de María Marta. Semanas más tarde, uno de los médicos le dijo al fiscal que se quedó con la duda y a partir de ese testimonio se hizo la autopsia, en la que, a primera vista, tampoco los forenses vieron los tiros. Recién cuando abrieron el cráneo se encontraron con los cinco proyectiles.

Desde entonces se desarrolla una feroz batalla legal entre el fiscal, que acusa a Carrascosa, y la familia, que afirma que María Marta estaba jugando un partido de tenis, empezó a llover, y tras un paso por la casa de su hermana, volvió antes de lo previsto a su vivienda. Allí se habría encontrado con ladrones que reaccionaron matándola.

Carlos Carrascosa, acusado por la muerte de su esposa, María Marta García Belsunce, tendrá su juicio oral el próximo 20 de febrero. En el debate se tratarán las condenas contra Pachelo.



El viudo Carlos Carrascosa será el único acusado por el homicidio agravado de su esposa María Marta. El resto de los procesados aún no tiene fecha para el juicio que se les sigue por encubrimiento.

Un detalle de importancia es que el Tribunal aceptó incorporar al juicio las ocho causas de robo en las que fue acusado y condenado un vecino del country Carmel, Nicolás Pachelo, a quien la familia sindicalista como posible autor intelectual del asesinato de María Marta. Pachelo tuvo que firmar la aceptación de una condena de cuatro años de cárcel y hace muy poco salió de prisión. Por ejemplo, les robó las llaves de casa a sus propios compañeros de un equipo de fútbol y luego entró encapuchado en esas casas para des-

valijarlas. También fue condenado por otro robo en que entró en una casa del country y por la sustracción de una enorme cantidad de palos de golf que luego vendió en un negocio de la Costanera. Tal vez lo más llamativo es que el Tribunal aceptó incluir la causa que se sustanció por el supuesto suicidio del padre de Pachelo. La esposa de Roberto Pachelo, es decir la madrastra del sospechado Nicolás, declaró en el expediente García Belsunce que todo debe ser investigado nuevamente ya que cree que Nicolás pudo haber

matado a su padre y también a María Marta. Todos estos elementos no llevan de entrada a culpabilizar a Pachelo por el crimen y, además, él aceptó hacerse —y dio negativo— la comparación de ADN con las manchas encontradas en la casa donde mataron a la socióloga. De todas maneras, hay un elemento que juega en su contra: dijo que no estaba en el country a la hora del asesinato y las pruebas demostraron en forma contundente que sí estaba y caminando muy cerca de la casa donde se produjo el homicidio.

EL HERMANO DEL VIGILADOR ACUSA A TRES POLICIAS

## "Ellos vinieron a matarlo"

El hermano del vigilador privado Gustavo Visciglia, asesinado en Villa Concepción, partido de San Martín, el sábado pasado por dos policías que dijeron haberlo confundido con un ladrón, aseguró que su hermano fue atacado a "sangre fría" y que los agresores fueron hasta su casa "con la finalidad de matarlo". Además de los policías involucrados, los familiares de la víctima revelaron que "hay un tercer implicado que alcanzó a llevarse una de las armas usadas en el crimen y escapó". Por la tarde, fuentes oficiales informaron que el tercer involucrado sería el teniente primero Fabricio Mariano González, de la Comisaría 8ª de ese partido. Por su parte, desde el Ministerio de Seguridad provincial afirmaban que Miguel Ángel Ojeda, uno de los bonaerenses, "fue exonerado el 16 de mayo de este año".

"Acá no hay gatillo fácil, ellos vinieron directamente a matarlo. Cuando él sale no llega a ver que hay dos personas esperándolo en ambos lados (del auto) y le disparan a san-

gre fría", expresó Marcelo, hermano de la víctima, durante el velatorio que se realizó ayer por la mañana. El hombre recordó que su hermano trabajaba en una empresa de seguridad de transportes de carga y aseguró que "no tenía pinta de chorro, vestía bien, tenía un buen auto y estaba con todas las de la ley". "A él lo matan de cerca con tiros muy certeros, estas personas sabían muy bien lo que hacían, eran muy frios. Además son conocidos de todos", contó Marcelo Visciglia, que ayer se reunió con personal de Asuntos Internos de la cartera bonaerense, para ponerse al tanto de la investigación.

Asimismo, el padre del vigilador, Alberto Visciglia, de 68 años, aseveró que su hijo "nunca se defendió" del tiroteo que dijeron los asesinos, ya que su arma estaba "en la guantera" del auto al momento del episodio, cuando salía de su casa de Marengo al 3200. "Yo veo cuando lo rematan —recordó Marcelo—, cuando le sacan el cargador del arma de mi hermano. Para mí no estaban alcoholizados, directamente estaban drogados."

Visciglia acusó que los policías intentaron borrar pruebas en la escena del crimen para hacerlo aparecer como un tiroteo y denunció que en ese sentido "hubo complicidad con muchas personas de su mismo gremio para que esto no se esclarezca". En cuanto a la denuncia del hermano de la víctima sobre un tercero involucrado "que se llevó un arma del lugar", fuentes policiales informaron que se trataría del teniente primero Fabricio Mariano González, al igual que Pereyra, de la Comisaría 8ª de Villa Concepción. Ambos fueron separados de la fuerza.

Miguel Ángel Ojeda, otro de los policías involucrados, aparece mencionado en el boletín oficial del Ministerio de Seguridad bonaerense, del 16 de junio de este año, donde habitualmente aparecen las exoneraciones. Allí figura que se le "mantiene la disponibilidad preventiva a partir del 01/05/06". Sin embargo, fuentes del propio organismo aseguran que Ojeda fue exonerado el 16 de junio de 2006, dato que no figura en los boletines oficiales.



FUE RESCATADA PERO LA VUELVEN A SECUESTRAR

# El largo brazo de la trata

Por Carlos Rodríguez

El domingo, entre las cinco y las seis de la tarde, María Cristina Ojeda, una joven que a comienzos de este año había sido rescatada de una red de prostitución junto con su amiga, Romina Gamarra, se encontraba durmiendo sola en una casa del barrio Barranquitas, uno de los más pobres de la ciudad de Santa Fe. A pesar de la presencia de una custodia permanente que las chicas tenían asignada para garantizar su seguridad, integrada por dos efectivos de la policía de Santa Fe, María Cristina “fue secuestrada, según lo que creemos, por las mismas personas que se la habían llevado el año pasado para obligarla a ejercer la prostitución”, denunció ayer a *Página/12* el abogado de las dos jóvenes, Guillermo Strazza. “Ella vive a la vuelta de mi casa, a pocos metros, y se había ido a dormir. Los policías dicen que no vieron nada y es posible porque desde donde estaban no podían ver la otra casa, pero lo grave es que en la causa (contra la banda de proxenetas) hay varios prófugos que andan paseando por el barrio y nadie los detiene”, aseguró Romina, que dijo estar “muy preocupada” porque tiene “miedo de que a ella le pueda pasar algo malo”.

En diálogo con este diario, Romina aseguró que su amiga le había contado, en estos días, que había recibido “algunos llamados de la persona que la había secuestrado antes y que vive en el barrio; ella es muy reservada, no habla mucho, pero me había contado algo”. La joven recordó que el domingo habían estado juntas, en la misma casa, con la custodia policial, compuesta ese día por dos mujeres de la seccional sexta de Santa Fe, pero en un momento dado “María Cristina se fue para su pieza y de allí se la llevaron”. Tanto el abogado Strazza como Romina creen que “es imposible que se haya ido por propia voluntad, porque se fue con lo puesto, una remera blanca, una calza gris y unas ojotas de color rosa. Si se hubiera ido por su decisión se hubiera llevado algo más”.

**Vecino: “Recibió llamados de la persona que la había secuestrado antes y que vive en el barrio; ella es muy reservada, no habla mucho, pero me había contado algo”.**

Además de la denuncia judicial por el secuestro, en la que interviene la fiscal federal Griselda Tessio, el caso se difundió a través de la página web de la Asociación Pro Recuperación e Inserción Social del Individuo (Aprisi). La familia de la joven autorizó la publicación de su fotografía para colaborar con la búsqueda. María Cristina vive con sus hermanas y con un hijo suyo que tiene 3 años. “Cuando se la llevaron, el nene se había ido un rato con una de las hermanas de María Cristina, porque ella quería estar sola para descansar un poco”, explicó el abogado Strazza.

Romina y María Cristina fueron rescatadas, el 13 de enero de este año, cuando estaban en poder de una red de proxenetas que tenía a su cargo el prostíbulo Negro el 20, de la ciudad de La Banda, en Santiago del Este-

Una chica que había sido rescatada de una red de prostitución y que contaba con custodia policial fue llevada nuevamente. Una amiga que fue liberada con ella ahora teme correr igual suerte.



A la izquierda, María Cristina Ojeda, la chica que sufrió un nuevo secuestro el domingo.

La otra mujer que aparece con el rostro descubierto es Romina Gamarra, su amiga también liberada.

ro. En una nota publicada por *Página/12* el 24 de septiembre pasado, Romina había contado que estuvieron también en el prostíbulo Camarata, en General Rodríguez, provincia de Buenos Aires, y en otro de Bell Ville, Córdoba. A Romina la volvieron a secuestrar el 29 de enero pasado. De acuerdo con lo que denunció ante la Justicia, en esa oportunidad “la obligaron a concurrir a la comisaría sexta de Santa Fe, para rectificarse y decir que nunca la habían obligado a prostituirse, sino que ella se había ido de su casa por propia voluntad”, sostuvo Strazza.

En la causa por la denuncia de los abogados de Romina y María Cristina tenía intervención, hasta el viernes pasado, el juez Diego de la Torre, quien ese día se declaró incompetente y pasó las actuaciones a la Justicia Federal. Strazza le dijo a este diario que en la denuncia que hizo Romina ante el juez De la Torre “ella dijo que la persona que la secuestró es el hijo de un vecino de ella y que sigue viviendo en el barrio Barranquitas; hasta ahora nunca se hizo nada para investigar a esta gente”.

Después del secuestro del domingo pasado, la abogada Patricia Hidalgo Monteffèrand, en representación de Romina y de María Cristina, solicitó que se separara de la investigación y de la custodia a la policía de Santa Fe dada “las connivencias imprescindibles” que existirían entre los autores y algunos miembros de la fuerza. “La policía no hizo nada hasta la fecha”, según el escrito, que pide la intervención de la Unidad Especial de Investigaciones de la Gendarmería Nacional. Los abogados solicitaron protección para el padre y el hermano de Romina Gamarra, porque ellos dos fueron los que rescataron a las dos chicas de la red de prostitución. También pidieron al ministro de Gobierno provincial, Roberto Rosúa, que garantice la seguridad del hijo de 3 años y de las hermanas de María Cristina Ojeda.

DENUNCIA CONTRA LA PREFECTURA

## Preguntas de ingreso

**Discriminación o necesidad. Entre esos dos extremos transcurrió ayer una polémica surgida por la denuncia contra la Prefectura por la presunta discriminación que comete la fuerza al obligar a los aspirantes al ingreso a que den cuenta de datos tales como su “religión, actividad política o sindical y nacionalidad”. Desde la fuerza y el Ministerio del Interior, de quien depende, sostuvieron que esa información es requerida porque la institución “no permite la participación directa o indirecta de su personal en actividades políticas” y para “facilitarles (a quienes entran) el tiempo y espacio necesarios para la práctica” de su credo.**

Los abogados Darío Liurgo y Luis Andreani, los mismos que impulsaron una causa contra Gendarmería por rechazar a una abogada porque no llegaba a la estatura mínima exigida, radicaron la denuncia ante el juez federal Guillermo Montenegro.

Según la presentación, la exigencia de brindar esta información “afecta seriamente la libertad laboral y agravia la dignidad que emana del accionar que parece recalcar en un período anacrónico y emergente de una prepotencia propia de otras décadas”.

El Ministerio del Interior, en cambio, negó que se pida información con fines discriminatorios “ni en esa ni en ninguna de las otras fuerzas de seguridad”. El vocero, Fernando Coradazzi, aseguró que “si se detecta algún caso en particular donde haya sospechas de discriminación, el ministerio se encarga de investigarlo”.

En un comunicado, Prefectura explicó que los integrantes de la fuer-

za no pueden participar en ninguna actividad partidaria, mientras que para ingresar se debe tener nacionalidad argentina. En cuanto a la pregunta sobre la religión, sostuvo que “es para facilitarle, a los nuevos prefectos, el tiempo y espacio necesarios para la práctica” de su credo.

El ministerio también aclaró que a raíz del caso de la abogada fue modificado el reglamento de Gendarmería y que la mujer ahora trabaja en esa cartera.

## EVELYN

En el momento en que Evelyn Ferreyra desapareció, el padre del principal sospechoso por el asesinato, Armando Zabielewicz, no estaba en la casa donde fue encontrado el cuerpo, sino arreglando un techo en la localidad de Banfield. Así lo atestiguó su empleador ante el fiscal de Lomas de Zamora, Daniel Gualtiere. Con esta primera ronda de testimonios, el dueño de casa y padre de Juan Sebastián—quien se negó a declarar la semana pasada— pudo corroborar su coartada. El abogado de la familia de la víctima, Roberto Damboriana, informó que “el empleador ratificó que trabajaron todos los días, desde el 4 hasta el 14 de octubre, menos uno en que no habían llegado los materiales, pero no fue el 9 de octubre”, día clave porque fue cuando desapareció Evelyn. De todas formas, este testimonio no suplente, según Damboriana, las contradicciones que se observan en las declaraciones. “Un compañero del detenido dijo que cuando empezaron la obra ya estaban las fotografías de Evelyn en los colectivos, por lo que no coinciden con la fecha que dio el acusado”, advirtió el letrado.

## Secuestro express

Un hombre fue secuestrado de la puerta de su casa en la localidad bonaerense de Martínez y liberado dos horas después en José C. Paz, tras el pago de 10 mil pesos de rescate. “Actuaron con total impunidad, muy bien organizados. Se manejaban con Nextel, hubo dos vehículos de apoyo, hablaban en códigos, todo impecable; lo que llama mucho la atención”, contó la víctima en referencia a los captores. “Adelante (en el vehículo) iban dos personas y atrás otra que era la que me pegaba. Se veían tranquilos. Me pareció gente con conocimiento de armas y preparada para esto”, agregó.

## LA APDH CELEBRA LA RESOLUCIÓN DE LA 16ª CUMBRE IBEROAMERICANA

QUE EXPRESÓ SU CONDENA POR VIOLACIÓN A LOS DERECHOS HUMANOS AL MURO PROYECTADO POR GEORGE W. BUSH CONTRA LA INMIGRACIÓN

El muro de 1100 kilómetros de extensión que ha ordenado construir el presidente Bush para cerrar la frontera de los Estados Unidos con México e impedir el ingreso de inmigrantes procedentes de América Latina, forma parte de su política discriminatoria, xenófoba y racista.

Constituye una grave violación a los derechos humanos consagrados por pactos y tratados internacionales y por el consenso universal que considera a los movimientos migratorios como un derecho esencial e inalienable de los pueblos reducidos a condiciones de pobreza.

La 16ª Cumbre Iberoamericana reunida en Montevideo ha interpretado cabalmente el sentimiento de los pueblos de América Latina al emitir una declaración de condena a la unilateral medida del gobierno norteamericano que constituye una nueva expresión de su desprecio por los principios que rigen el derecho internacional.

La pobreza en América Latina se ha incrementado en las últimas décadas por la aplicación del modelo neoliberal impuesto por los Estados Unidos, en forma directa mediante la coerción política y el chantaje económico e indirecta a través de los diversas estrategias e instrumentos internacionales que controlan y tienen a su servicio (Consenso de Washington, Fondo Monetario Internacional, Banco Mundial, Organización Mundial del Comercio, etc.). Resulta particularmente condenable que quienes tienen una enorme responsabilidad en la adversa situación económica y social de los países subdesarrollados pretendan criminalizar el fenómeno migratorio resultante del crecimiento de la pobreza y la desigualdad, atacando con acciones represivas sus consecuencias sin hacer nada para erradicar sus causas

MESA DIRECTIVA

ASAMBLEA PERMANENTE POR LOS DERECHOS HUMANOS



## Incendio del geriátrico

Tras el incendio ocurrido el domingo por la noche en un geriátrico del barrio porteño de Balvanera, treinta y nueve ancianos todavía permanecen bajo observación en diferentes hospitales públicos de la ciudad. El resto de los 70 pacientes fueron derivados de inmediato a otros geriátricos de la zona. Voceros del Ministerio de Salud local dijeron que los internados se encuentran “estables y en buen estado”. El siniestro se produjo por un cortocircuito en el lavadero.

## Trabajos en Plaza Italia

La Plaza Italia, emplazada en el barrio de Palermo, frente al Zoológico y a la Rural, adquirirá en poco tiempo una nueva fisonomía. Esta semana, y de acuerdo con lo programado por el Ministerio de Espacio Público, comenzarán las refacciones del lugar, que incluirán cambios en el césped, en los bancos, los bebederos y un nuevo sistema de riego y de iluminación. Las obras de remodelación estarán finalizadas en enero de 2007. “Los cambios eran necesarios porque pasa mucha gente por allí”, señalaron vecinos de la zona.

## Controles en el subte

A raíz de las continuas demoras e interrupciones registradas en las últimas semanas en el servicio de subtes, la Comisión Nacional de Regulación del Transporte (CNRT) realizó ayer un control sorpresivo en estaciones de la línea D, desde Scalabrini Ortiz a Catedral, para evaluar su funcionamiento. “La evaluación fue positiva. Pero igualmente estamos incrementando los controles”, afirmó un vocero del organismo.

Con fecha 27 de Febrero de 2002 la Secretaría de Desarrollo Económico del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires en el Exp-80371/2000 ha dictado la siguiente Resolución. N° 000084 SDE 2002 cuyo art. 1° en su parte dispositiva dice: “Impónese una multa de PESOS QUINCE MIL (\$ 15.000.-) a PROVINCIA SERVICIOS DE SALUD S.A., con domicilio real en Lima 355 P.B. de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y constituido en Leandro N. Alem 928 piso 7° por infracción a los artículos 4 y 19 de la Ley 24.240....Fdo. Lic. Eduardo Hecker. Secretario de Desarrollo Económico del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.”

### EDICTO Universidad Nacional de Luján

**Llamado a concurso de Profesores Ordinarios Departamento de Ciencias Básicas. División: Matemática**

**AREA:** Matemática en las Ciencias Básicas  
Cargo de Profesor (1)

**AREA:** Matemática en las Ciencias Económicas  
Cargos de Profesor (2)

**INSCRIPCION:** del 13/11 al 04/12 de 2006

**INFORMACION:** sobre requisitos para los cargos en concurso a partir del 8 de noviembre de 2006 en el Departamento de Ciencias Básicas de 10 a 13 hs. La inscripción se realizará en el Depto. de Ciencias Básicas de la Universidad Nacional de Luján, cruce Rutas Nac. 5 y ex 7- Luján (B) de 10 a 13 horas. T.E. (02323) 422485/423979 Interno 225 e-mail: acamino@mail.unlu.edu.ar

**ACLABRACION:** El Departamento de Ciencias Básicas de la Universidad Nacional de Luján aclara que la fecha de inscripción de aspirantes a concursos de Profesores y Docentes Auxiliares Ordinarios para la **División Química**, Area: Química Biológica, será realizada entre el 15/11/06 y el 12/12/06, conforme el edicto publicado por este mismo medio los días 26 y 27 de octubre de 2006”

# El accidente en un solarium reabrió la polémica por las camas solares

Por Pedro Lipcovich

“¡Incendio en la cama solar!”, podría titularse esta noticia en su versión cine catástrofe: una mujer denunció que, mientras tomaba ese servicio en un solarium de Palermo, el artefacto se incendió, ella intentó escapar pero la tapa del aparato en llamas no se abría, gritó, nadie la escuchaba, finalmente pudo huir, con un brazo quemado. Un representante de las empresas de camas solares contesta que “es imposible quedar atrapado” en una de ellas. Pero la noticia implica un segundo título, quizás “El incendio imperceptible”; una de esas películas lentas, casi aburridas, donde una suma de hechos desatendidos provoca, décadas después, la tragedia: dermatólogos reconocidos sostienen que “las camas solares causan un daño acumulativo e irreversible”, que en el mejor de los casos lleva al envejecimiento de la piel y, en el peor, al cáncer. Esto valdría para todos y se agravaría en la gente con “piel tipo 1”: rubios o pelirrojos de tez muy clara; para ellos, todo bronceado es imposible y la cama solar sólo podría dañarlos. El representante de los empresarios admitió que a estos rubios también les ofrecen el servicio.

La mujer, de 25 años, se llama Cynthia y el 31 de octubre concurrió a Silver Solarium, “El Perfecto Bronceado”, en Cerviño 4668, para tomar la primera de las seis sesiones de cama solar que había contratado por algo más de cien pesos. Según fuentes judiciales, “declaró que, a los pocos minutos de estar en la cama solar, vio una llamarada. Aterrada, intentó salir pero no pudo abrir la tapa. Golpeó varias veces pero nadie la escuchaba, por fin pudo abrir y salió; tenía quemaduras en un brazo. El encargado del local apagó las llamas con un matafuego. La mujer se curó en una clínica por las quemaduras, que “no revisten gravedad”, y efectuó la denuncia. Intervienen el juez Walter Cardela y el fiscal Jorge Dellagustina. El viernes pasado, por orden del magistrado, el solarium fue allanado y clausurado.

Un vocero de la Secretaría de Control Comunal del gobierno porteño aclaró que la ciudad “no tiene control técnico sobre cada aparato de cama solar, sino sobre las condiciones de seguridad e higiene de los establecimientos donde funcionan” y advirtió que las camas solares deben tener supervisión médica con orientación der-

matológica y brindar antiparras protectoras”. Una fuente del Ministerio de Salud porteño agregó que “como las camas solares no son aparatología médica sino de finalidad estética, no están reguladas por las autoridades sanitarias”. Destacó también que “por la Ley 2012, los menores de 18 años no pueden tomar cama solar” y anticipó que “en diciembre, distribuiremos en esos locales folletería informativa sobre los efectos perjudiciales de estos aparatos”.



El centro Silver Solarium, “El Perfecto Bronceado”, en Cerviño 4668, del barrio de Palermo.

“Como las camas no son aparatología médica, no están reguladas por las autoridades sanitarias.”

Según Claudio De Luca –vocero de la Cámara Argentina de Importadores, Fabricantes y Prestatarios del Servicio de Cama Solar–, “es imposible quedar atrapado en una cama solar, ya que las tapas se abren manualmente sin hacer fuerza”. El vocero afirmó también que “las máquinas tienen dispositivos de corte automático para cortocircuito, para evitar que se propaguen”.

Pero otra cosa son los efectos a largo plazo de estos aparatos. Fernando Stengel –jefe de Dermatología del Instituto Universitario Cemic– afirmó que “el daño producido por las radiaciones ultravioletas de las camas solares es acumulativo e irreversible, a lo largo de la vida”. El especialista señaló que “el bronceado mismo es una reacción defensiva de la piel. Está bien divertirse en la playa, en vacaciones,

en horas adecuadas, y no hay por qué agregar el daño de la cama solar”.

Leonardo Jaimovich, ex profesor titular de Dermatología en la UBA, destacó que “las personas con piel muy blanca, cabello rubio o rojo, ojos claros y tendencia a hacer pecas tienen el tipo 1 de piel y deben cuidarse especialmente”. Stengel comentó que “el tipo 1 no puede broncearse, sólo se enrojece, está genéticamente determinado: sin embargo, en los locales de camas solares les ofrecen igual el servicio y les aconsejan usar unas cremas, con lo cual falsamente creen estar

protegidos”. El empresario De Luca admitió que “hay dos posturas, las de aquellos dermatólogos y la del mercado” y afirmó que “al tipo 1 de piel le aconsejamos menos tiempo de exposición y sesiones graduales”.

En cuanto al sol del verano, los dermatólogos recomiendan “no tomar sol cuando la sombra de la persona es más corta que su altura; en ese horario, circular por la playa con remera y sombrero de ala”; cuando ya se puede tomar sol, “aplicarse más de una capa de crema protectora”.

EL BRITANICO ABRIRIA A FIN DE MES

## Un café de regreso

¿Será lo mismo? Eso es lo que se preguntaban los vecinos de San Telmo ayer, cuando se conoció la noticia de que en el local donde funcionó durante cinco décadas el histórico Bar Británico se abriría a fin de mes un café de similares características, que hasta podría mantener el mismo nombre, siempre y cuando el actual inquilino llegue a un acuerdo económico con los anteriores dueños del fondo de comercio.

“Tenemos muchas expectativas en esta apertura; siempre me gustó (el Bar Británico) y estoy tratando de dejarlo parecido, con la misma temática que tenía, aunque agregándole cosas nuevas”, afirmó Agustín Souza, que alquila el lugar desde julio pasado, cuando el tradicional café quedó cerrado luego de que el propietario del edificio no les renovara el contrato a los históricos encargados.

En el mismo sentido, Souza aclaró que el café será “para todos y no sólo para los turistas”, intentando ahuyentar los miedos de quienes

eran habitué del lugar antes de que cerrara, y de la zona toda, cuyo temor tiene que ver con una transformación que no deje a salvo lo fundamental del ex Británico.

Los obreros ya llevan trabajando en el local casi tanto tiempo como el que las persianas llevan bajas. Según el nuevo inquilino, se realizan “trabajos muy a fondo de baños y de estructura” aunque “respetando” lo que se podía rescatar del tradicional inmueble.

Por ahora, la esquina de Defensa y Brasil está oscura. Ya lleva cuatro meses de una vida sin el brillo que le entregaba ese bar antiguo por elección, que había convertido en un sello famoso –no sólo en Argentina– el estilo de la década del ’30, tanto en su fachada como en su interior.

Con el desalojo, el barrio había perdido el 24 de junio una batalla para que ese pedazo de historia porteña no dejara de existir. Los vecinos habían juntado miles de firmas para evitarlo y hasta realizaron una ocupación pacífica del bar. Ahora se verá si también perdió la guerra.

### CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE TRANSPORTE DE PASAJEROS EL TRIUNFO S.A.

Convoca a Señores Accionistas a la Asamblea Ordinaria para el 29 de noviembre de 2006 a las 18.30 horas en la sede social de calle 9 de Julio 1024 (oeste) Ciudad de San Juan para tratar el siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- 1º) Designación de dos accionistas para que, juntamente con el Sr. Presidente, firmen el Acta de Asamblea
- 2º) Consideración de la Memoria, Balance General, Estado de Resultados, Anexos, Informe del Auditor, Informe de la Comisión Fiscalizadora, Gestión del Directorio y de la Comisión Fiscalizadora correspondiente al ejercicio cerrado el 30 de junio de 2006
- 3º) Consideración de los resultados del ejercicio y su destino
- 4º) Elección de tres síndicos titulares y tres suplentes para integrar la comisión fiscalizadora en reemplazo de los actuales por terminación del mandato

**EDICTO. Sweet Nature S.A.** Alsina 1441 1º oficina 113 Capital Federal N° 6228 del Lº Tº de Soc. por Acc. Insp. Gral. de Justicia, 5-5-2000 A los efectos de dar cumplimiento al art. 271 Resol. 07/05, se informa:  
1 - Fecha y montos de los aportes irrevocables: 30/12/2000 \$ 40.000; 05/01/2001 \$ 20.000,00; 08/02/2001 \$ 60.000; 20/06/2001 \$ 18.400; 23/07/2001 \$ 30.000; 31/08/2001 \$ 1.500; 13/09/2001 \$ 3.500; 21/09/2001 \$ 222.600; 28/09/2001 \$ 1.500; 03/10/2001 \$ 1.800; 15/11/2001 \$ 555; 19/11/2001 \$ 43.256,23. Monto total: \$ 443.111,23.  
2 - Fecha Asamblea que no aprobó la Capitalización: 16-12-2005.  
3 - Valuación del activo, pasivo y patrimonio neto a la fecha de aceptación de los aportes irrevocables: al 30/06/2001 Activo \$ 133.994,23. Pasivo \$ 3.131,56. P. Neto \$ 130.862,67, al 30/06/2002. Activo \$ 1.662.268,12. Pasivo \$ 298.072,35. P. Neto \$ 1.364.195,77.



ENVIAN 55 MIL MILLONES DIARIOS DE CORREOS BASURA

# Los diez e-carteros del spam

Por Patricia F. de Lis \*

Desde Madrid

“Alargue su pene.” “Invierta en BioMatrix Corp.” “Prolongue sus relaciones amorosas.” “Aplase su hipoteca.” Los buzones de correo electrónico de los internautas se llenan cada día con mensajes publicitarios sobre milagrosos medicamentos, rentables inversiones o productos de lujo a precios de saldo.

La recepción de spam se ha convertido ya en la primera preocupación de los internautas españoles, muy por encima de los virus o el uso fraudulento de la tarjeta de crédito, según el informe e-España 2006 de la Fundación France Telecom. Y es que alrededor del 64 por ciento del correo que circuló por Internet en septiembre era publicidad no deseada. Eso significa que el spam no es sólo una molestia. Su abundancia está atacando Internet. Unos 55 mil millones de correos no solicitados son enviados cada día.

¿Quién crea y manda toda esta ingente cantidad de correo basura? La entidad sin ánimo de lucro Spamhaus, con sede en el Reino Unido y que lleva ocho años luchando contra esta actividad, ha publicado una lista con los diez mayores spammers. Según explica la entidad, ese reducido grupo es responsable de cerca del 80 por ciento del spam que se recibe en Europa occidental y Estados Unidos. La FTC (Comisión Federal de Comercio) de Estados Unidos ya avisaba el pasado año: “Aunque hay cientos de miles de personas que causan este problema, la mayor parte del spam proviene de un grupo reducido de ellas”.

Los nombres y alias de los piratas informáticos han sido incluidos en la lista de Spamhaus después de que, al menos, tres proveedores de Internet hayan paralizado sus envíos. A la cabeza de la clasificación se encuentra un ucraniano. Utiliza los alias de Alex Blood, Alexander Mosh, AlekseyB y Alex Polyako, aunque ninguno de ellos responde, posiblemente, a su verdadera identidad (Alex Polyakov es el nombre de un espía soviético en la novela de John Le Carré, *El topo*). El número dos es el ruso-estadounidense Leo Kuvayev, apodado BadCow. Les siguen otros dos estadounidenses, un grupo de rusos, un israelí, un canadiense y un hongkonés.

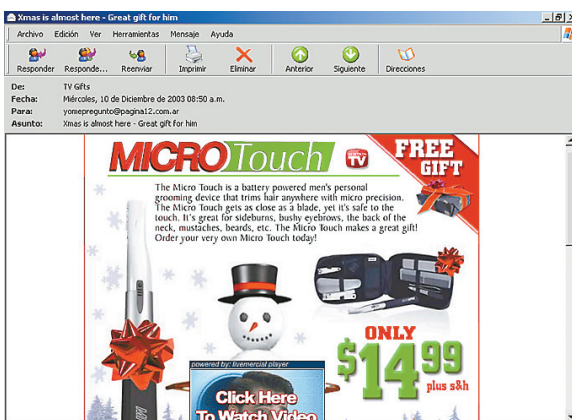
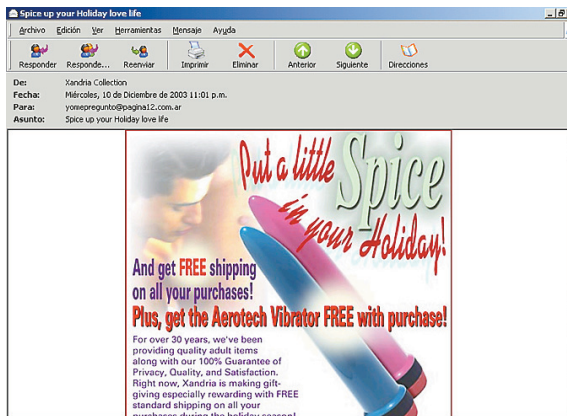
En la UE y en EE.UU., el correo basura es ilegal. En España, enviar correos electrónicos sin autorización de quien lo recibe está expresamente prohibido por la Ley de Servicios de la Sociedad de la Información (LSSI), de 2002. Pero estos piratas cambian de redes y países con mucha frecuencia y se aprovechan de la laxitud de las normas de Estados como Rusia o China y los paraísos fiscales. Sobre todo se aprovechan de la escasa colaboración internacional. Según reconocía el pasado año la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), “la legislación no va a detener, por sí misma, a los spammers que quieren obtener beneficios”.

Y es que éste es un buen negocio. Es cierto que el nivel de respuesta de los internautas es muy bajo; sólo 15 personas por cada millón responde a un correo basu-

Por día son enviados en todo el mundo 55 mil millones de spam.

El 80 por ciento es lanzado por diez piratas. Ahora penetran

las PC de los internautas y las utilizan para reenviar el spam.



Los nombres y alias de los piratas informáticos figuran en la lista de la británica Spamhaus.

Cambian de redes y países con mucha frecuencia, y se aprovechan de la laxitud de las normas.

ra. Pero los spammers pueden llegar a enviar un millón de correos en menos de una hora, así que la rentabilidad que sacan con sólo pulsar un botón es muy alta. E inmediata. Los delincuentes obtienen un porcentaje variable de cada suscripción o venta. Los productos más populares son fármacos (36%), financieros (19%) y pornográficos (14%), según datos aportados por la compañía de seguridad Ipswitch.

¿Dónde encuentran los delincuentes las direcciones de correo?

No necesitan grandes conocimientos de tecnología sino, más bien, de psicología. Recopilan direcciones en páginas personales y blogs, en páginas trampa donde solicitan un correo para lograr alguna muestra gratuita y en cadenas de bromas que los usuarios reenvían a sus amigos sin ocultar las direcciones electrónicas de los demás.

Una vez conseguidas, el spammer envía el mensaje publicitario, utilizando una sola dirección de correo o a través de diferentes direcciones y servidores. Pero los

delincuentes están perfeccionando sus técnicas y están comenzando a utilizar los ordenadores de sus víctimas. La idea consiste en penetrar en las PC conectadas a Internet que no están debidamente protegidas y utilizarlas como zombis que reenvían los correos a las órdenes del delincuente. Los expertos calculan que el 40 por ciento del correo basura ya se envía gracias a esta técnica.

\* De El País, de Madrid. Especial para Página/12.

SALIO UNA VERSION FEMINISTA DE LA BIBLIA

## Al fin, Lilith no era tan mala

“En nombre de la Madre y del Padre que están en los cielos”, dice la última versión de la Biblia que Benedicto XVI, el benemérito Ratzinger, debe tener atravesada en la garganta. La nueva Biblia da vuelta, de algún modo, la historia oficial de los libros sagrados, para tratar a sus eternos segundos como pares: mujeres, judíos y pobres. La presentación misma dice que se trata de la *Bibel in gerechter Sprache*, publicada en Alemania, como es obvio, que en términos más sencillos de entender significa algo así como la Biblia en un lenguaje más recto, o más justo.

Allí donde la Biblia dice “Padre que estás en los cielos”, en la versión *gerechter* dice “Madre y Padre que están en los cielos”. Y en todo momento busca valorizar a la mujer y a los judíos, y mejorar las relaciones con las fuerzas sociales que, en términos de la realidad extraeclesial, vienen muy deterioradas por elocuentes retrasos.

La versión fue elaborada a partir

del hebreo y del griego por más de medio centenar de especialistas en la Biblia. De los 52 que participaron en la versión, sólo una decena pertenece a las filas masculinas, y la mayor parte del total profesa el catolicismo protestante. En la versión *gerechter*, Jesús no es el Jesús que se enseña en las escuelas católicas tradicionales sino un personaje más amplio, que incluye en sus sermones y párrafos a sus “hermanos y hermanas”, e interpela a “fariseos y fariseas”.

La versión *gerechter* no deja de lado un *aggiornamento* con la infancia y los orígenes: Jesús ya no es el “hijo” sino el “niño” de Dios. Y cuando en la versión tradicional se habla de “el Señor”, en la polémica versión modernizada se dice “Dios”, “el Eterno”, y en algunas ocasiones se llega a decir “la Eterna”.

En el semanario alemán *Der Spiegel*, el teólogo Jens Schroeter cuestionó la *Bibel* modernizada señalando algún defecto de discriminación de género cuando destacó: “Sí, mucha igualdad... pero cuando

menciona al diablo nunca hace referencia a ninguna diablo”.

Para la pastora y coordinadora del proyecto *Bibel in gerechter Sprache*, Hanne Koehler, “una de las grandes ideas de la Biblia es la justicia. Hemos hecho una traducción que hace justicia a las mujeres, a los judíos, a los desfavorecidos”, afirmó.

El proyecto llevó cinco años de trabajo y el costo total alcanzó los 400 mil euros, financiado con donaciones. “No se trata de afirmar que esta versión es mejor que la de Lutero”, precisó Koehler. Los opositores del proyecto le reprochan haber privilegiado la “corrección política” en lugar de la verdad histórica, y hacer inútilmente más pesado el texto. Los primeros 20 mil ejemplares de la obra de 2400 páginas se agotaron en dos semanas. Voceros de la editorial Guetersloh, que lanzó la edición justa al mercado terrenal, aseguró que se está lanzando un nuevo tiraje. Por ahora la llaman la Biblia justa o la Biblia feminista. No está como para llorarle a ninguna Magdalena.

## Propuesta de eutanasia

Como un intento para paliar los sufrimientos que viven los niños con graves problemas de salud y sus familias, el Instituto británico Royal College de Obstetricia y Ginecología propuso como solución “la eutanasia activa”. En un documento, que ya generó polémica en todo el mundo, el grupo de investigadores sostiene que “deberían considerarse más, radicalmente, la no reanimación, la renuncia de curaciones, el examen sobre el verdadero interés de tutelar y la eutanasia como nuevas respuestas en casos de recién nacidos gravemente enfermos”. La primera reacción fue del parlamentario laborista Jim Dobbin, que comparó la propuesta con los experimentos genéticos de los nazis.

## Reunión por la Cicop

En el marco de las medidas de fuerza por 48 horas, el titular del gremio de Médicos y Profesionales públicos y municipales bonaerenses (Cicop), Jorge Yabkowsky, informó que el 90 por ciento del personal se plegó a la jornada de paro que se llevó a cabo ayer en los 77 hospitales de la provincia. En el segundo día de protesta, representantes gremiales se reunirán hoy, a las 10, con los ministros bonaerenses de Salud, Claudio Matte; de Trabajo, Roberto Mouilleron, y de Economía, Gerardo Otero. En ese encuentro, la Cicop reiterará su reclamo de recomposición salarial.

## Del Viso educativa

La localidad de Del Viso fue declarada “ciudad educativa”. En el acto de lanzamiento, los promotores de la Fundación del Viso explicaron que la iniciativa “busca en los próximos cinco años impulsar a la educación como base del desarrollo local y mejorar las condiciones de enseñanza de la ciudad, donde el 52 por ciento de sus 38 mil habitantes es pobre y la mitad de los jóvenes no completó sus estudios secundarios”. El acto contó con la presencia del ministro de Educación, Daniel Filmus, representantes de la fundación y de 30 organizaciones sociales del distrito.

## Curso de capacitación

Con el objetivo de enseñar a los profesionales a trabajar con niños y adolescentes en situación de vulnerabilidad social, el Ministerio de Derechos Humanos y Sociales porteño y la Fundación Luz organiza un curso de capacitación destinado a educadores de hogares para chicos. Los interesados pueden inscribirse hasta el 19 de febrero de 2007 en Casa de Nazaret, ubicada en Carlos Calvo 3121/3163, en la ciudad de Buenos Aires. Para mayor información ingresar en [www.fundacionluz.org.ar](http://www.fundacionluz.org.ar) o escribir a [capacitacion@fundacionluz.org.ar](mailto:capacitacion@fundacionluz.org.ar).





Cuando se dieron los primeros cómputos, cientos de simpatizantes del sandinismo salieron a festejar.

La victoria de Daniel Ortega fue anunciada en la mañana de ayer por las cifras del conteo rápido.

# El vicepresidente Morales, ex negociador de la Contra

Por María Laura Carpineta

Jaime Morales Carazo es la prueba viviente de las alianzas heterodoxas que debió realizar el presidente electo Daniel Ortega y su estrategia de reconciliarse con los sectores que lo combatieron a sangre y fuego en los años '80. Morales era uno de los dirigentes de la guerrilla contrarrevolucionaria, financiada por Estados Unidos, y antes había sido un banquero muy acaudalado. Pero los tiempos de lucha y de enfrentamiento han terminado. Ortega y Morales dirigirán juntos el próximo gobierno nicaragüense. A pesar de su alianza con el sandinismo, el ex líder de la Contra y futuro vicepresidente toma distancia de las posiciones de la izquierda. En diálogo con *Página/12* adelantó que no habrá políticas estatistas y auguró una buena relación con Estados Unidos.

—¿Cuáles serán las prioridades económicas de su gobierno?

—La primera acción es mantener la estabilidad económica, el control de la inflación, la libre convertibilidad de la moneda. También vamos a negociar en la próxima semana el programa anual con el FMI. Como vicepresidente he sido comisionado para atender los asuntos financieros o, en otras palabras, el periplo de conversaciones con los organismos internacionales. Pretendemos mantener el mismo nivel de cooperación internacional que venimos teniendo. Para nosotros es muy importante la ayuda externa. Esto nos permitirá promover el desarrollo de la producción agropecuaria, que es uno de los pilares de nuestras exportaciones. Además queremos aprovechar mejor los TLC, en especial el firmado con Centroamérica, República Dominicana y Estados Unidos (Cafta).

—Ya dijeron que no eliminarán el Cafta, ¿están analizando la posibilidad de rever algunas partes?

—Los tratados de esa naturaleza no se pueden revisar. Al ser negociados no se protegió bien algunos sectores, por ejemplo, el campo. Sin embargo, sí podemos atenuar sus falencias con algunas medidas internas. El Cafta no es una panacea, pero tampoco es una caja de Pandora. Lo vamos a aprovechar al máximo, ya que nos co-

Ex banquero y ex líder de la Contra, el hombre que acompañó a Ortega en la fórmula adelanta un gobierno no confrontativo y en el marco del Cafta.

loca en una mejor posición que otros. Pero para que podamos aprovecharlo tenemos que mejorar nuestra infraestructura, tendremos que hacer un esfuerzo en el área de la energía.

—En estos esfuerzos, ¿qué participación tendrá el Estado?

—Vamos a conservar la misma línea, es decir, que sea la empresa privada el principal motor de desarrollo del país. Habrá un respeto absoluto a la propiedad privada y a la seguridad jurídica. La idea es impulsar la inversión privada en estas áreas. En ninguna circunstancia se considerarán políticas estatistas. Sólo intentaremos impulsar las áreas más olvidadas.

—En la campaña se firmaron acuerdos con el gobierno de Chávez para suministrar bienes como el petróleo. ¿Esta cooperación se ampliará en el próximo gobierno?

—Prevemos aprovechar tanto el Cafta como la ayuda del gobierno de Venezuela. En el área del petróleo, nosotros dependemos tremendamente. Carecemos de una capacidad generadora y, por eso, contemplamos continuar estrechando esa relación. También pensamos ampliar nuestras relaciones con otros países de América del Sur, con la UE y con Taiwan. El Cafta y la relación con Venezuela no excluyen otras relaciones.

—La Embajada de Estados Unidos y otros funcionarios de ese gobierno fueron muy duros contra el sandinismo durante la campaña. ¿Cómo afectará esto la relación bilateral una vez que asuman?

—Yo no pertenezco al FSLN. Fui el jefe negociador de las guerrillas de

la Contra y un banquero liberal. Fui invitado por el FSLN a unirme, respetando mis valores. Con respecto a Estados Unidos, creo que es un gran país, con un pueblo muy generoso. Desafortunadamente han retornado algunas posiciones de personas que estuvieron enfrentadas con los sandinistas en los años '80. Estos temen que uno de sus adversarios ideológicos de la última parte de la Guerra Fría regrese por la vía cívica. Sin embargo, conociendo el pragmatismo de Estados Unidos y reconociendo que ahora existen algunos puntos en común —la lucha contra el terrorismo, el tráfico de drogas y de personas—, creo que prevalecerá el sentido común. Cuando pase la verbosidad de la campaña, prevalecerá la cordialidad. Además, cualquier medida para debilitar al país podría provocar un debilitamiento de la región.

—¿A qué tipo de medidas se refiere?

—En materia política es preferible imaginar hechos. Ha habido amenazas desde el gobierno estadounidense de que habría un embargo de las remesas, un período de observación. Esto podría ser muy calamitoso, ya que podría significar congelar créditos que ya habían sido otorgados por los organismos internacionales. Para un país pequeño como el nuestro, cualquier debilitamiento en este sentido sería caótico.

—El domingo, el embajador estadounidense Paul Trivelli hizo pública una carta en la que denunciaba anomalías en la elección, contrariamente a la opinión de todos los organismos observadores que han avalado el proceso. ¿Cómo interpretaron ustedes esta carta?

—Es desafortunada, pero no afecta mucho. Es la cola del huracán, de una política bastante poco prudente, considerada como injerencista por la propia OEA. Fue el coletazo final. Pero ya volveremos a la realidad.

—¿Esto significa que usted cree que el gobierno estadounidense, a través de su embajada, cambiará su actitud a partir de ahora?

—Estados Unidos se ha caracterizado por su realismo, especialmente cuando éste se sustenta en el derecho. Este ha sido un proceso electoral observado por 17 mil ojos, muchos no afines del sandinismo.

EL LIDER SANDINISTA Y EX MANDATARIO

# Ortega dio el

Nicaragua vuelve a ser sandinista. Todo indica que, después de 16 años, el ex comandante de la revolución Daniel Ortega gobernará otra vez el país. Así lo demostraban los resultados de ayer —con un 61,8 por ciento escrutado—, en los que el líder sandinista alcanzaba el 38,6 por ciento de los votos. El segundo, el liberal Eduardo Montealegre, no logró achicar la diferencia y se mantenía en un 30,9 por ciento. La jornada de ayer estuvo marcada por el lento escrutinio y el relativo silencio de los candidatos. Mientras Ortega prefirió recluírse en el comando del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) hasta conocer el resultado final, sus seguidores, en cambio, optaron por salir a las calles a festejar. Managua se vestía ayer de rojo y negro —los colores del sandinismo— y la alegría se respiraba en los barrios más pobres. En los hoteles más lujosos de la ciudad, en tanto, el clima era muy distinto. Los dos candidatos de la derecha, Montealegre y José Rizo, esperaban los cómputos finales. Sin embargo, a medida que pasaba el día las esperanzas iban muriendo.

“Si se pudo”, se leía en pancartas y carteles en toda Managua. A pesar del silencio del Consejo Supremo Electoral (CSE), los militantes sandinistas comenzaron a festejar desde la madrugada de ayer. Para ellos la victoria ya era segura, como se los había confirmado más tarde el conteo rápido realizado por la asociación civil nicaragüense Ética y Transparencia, en el que Ortega ya llevaba una diferencia de ocho puntos porcentuales y casi alcanzaba el 40 por ciento. “Dieciséis años viviendo en el desempleo, mordiéndome el leño, ahora espero trabajo, paz, empleo y bienestar para todo el pueblo”, aseguró casi afónico Nelson Vega, uno de los miles que celebraron en las calles el triunfo del sandinismo.

Los festejos que inundaron Managua desde temprano no se repitieron en el resto del país. La capital nicaragüense es el principal bastión del sandinismo y el centro de su militancia. El FSLN también logró imponerse en el norte y en parte del centro del país. La elección dejó algunas sorpresas, como el triunfo en el departamento de Rivas, en el sur del país, un bastión de los liberales. Sin embargo, no pudo conseguir una diferencia clara en la costa del Pacífico,

**Rivas: La elección dejó algunas sorpresas, como el triunfo sandinista en el departamento de Rivas, en el sur del país, un bastión de los liberales.**

en donde la Alianza Liberal Nicaragüense (ALN) de Montealegre se mantuvo muy cerca, cuando no lo llegaba a superar por un pequeño margen. Esta división del país se vio reflejada en los resultados en el Congreso. El FSLN consiguió el 38 por ciento, seguido por el 28,4 por ciento de la ALN, el 23,2 por ciento del Partido Liberal Constitucional (PLC) de Rizo y el 9,8 de los disidentes sandinistas, el Movimiento de Renovación Sandinista (MRS).

La cautela no sólo reinó entre los dirigentes sandinistas, sino también en el comando de Montealegre. El

Escrutado más del 60 por ciento de los votos, Daniel Ortega obtenía 38 por ciento frente al candidato liberal, Eduardo Montealegre (30 por ciento), y se evitaba el ballottage. El tercer candidato, José Rizo, y la Embajada de Estados Unidos cuestionaron la elección.

candidato de la Casa Blanca no quiso cuestionar los resultados parciales que tantas esperanzas habían levantado en las calles de Managua, pero tampoco admitió la derrota. “Vamos a esperar a que sea contado hasta el último voto. Nosotros nos estamos preparando para ir a una segunda vuelta”, aseguró convencido el ex banquero liberal. Fue una de las pocas declaraciones que hizo durante el día de ayer. Mientras avanzaba la tarde y decaían las posibilidades de un ballottage, el comando de la ALN se quedaba más y más en silencio. Los que sí seguían defendiendo la posibilidad de una segunda vuelta eran los empresarios. José Berrios, presi-

## OPINION

### La campaña de

Los medios internacionales, algunos enfoques de derecha y otros no tan antes criticaban a Daniel Ortega por posiciones de izquierda, ahora han a tono irónico para criticar su discurso demasiado lavado. Y además insiste en denuncias por corrupción y abuso de poder, olvidando por supuesto su amistad con Castro y Hugo Chávez. Y al mismo tiempo consignan (una de cal y dos de arena) gobiernos de Estados Unidos —el de Clinton y el de Bush ahora— han hecho imposible en su contra. Puesto así, si Estados Unidos les ha hecho un favor a la humanidad y a los nicaragüenses.

Siguiendo ese enfoque, que también tomado algunos medios y periodistas progresistas, el pueblo nicaragüense equivocó y tendría que haber votado de derecha. Todos se hubieran lamentado por el ganador de derecha no iba a producir cambios ni democráticos ni distributivos se hubieran alegrado por la derrota de la izquierda. La derecha siempre es mejor que la izquierda. Como ganó Ortega, no hay nada que decir ni siquiera que le ganó a la derecha. Si hubieran querido que ganara la derecha, el pueblo nicaragüense salió a festejar. Si ganó Ortega y porque le ganó a la izquierda, el discurso de los medios es un discurso gorila y pro norteamericano: dicen que Daniel Ortega, como Hitler, ganó por la fuerza, no por la fuerza.”

Seguramente Ortega no es un santo, pero tampoco un demonio como lo pintan los medios. Seguramente aún, la derecha y el gol-



ATARIO ES EL VIRTUAL GANADOR DE LOS COMICIOS EN NICARAGUA

# El batacazo en primera vuelta

dente de la Gran Coalición Nacional, que reúne a empresarios, comerciantes e inversionistas, rechazó los resultados parciales del CSE y dijo que contaba con conteos independientes que le permitían adelantar que habrá un ballottage.

El MRS, que postulaba al economista Edmundo Jarquín y quedaba en el cuarto lugar (7,25 por ciento), reconoció el triunfo de Ortega. Rizo, el candidato del tradicional partido gobernante, el PLC, fue el único que puso en duda el proceso electoral. Rechazó los datos del CSE que lo daban en un tercer lugar con el 22,9 por ciento y afirmó que los sondeos realizados por sus fiscales los ubicaban segundos. “El pueblo puede estar seguro de que vamos a defender cada voto de la democracia nicaragüense y que si hay dudas, vamos a pedir una revisión milimétrica de los resultados”, advirtió Rizo.

Sin embargo, hay pocas posibilidades de que se ponga en duda la elección. La votación del domingo fue la más controlada de la historia nicaragüense. Más de 17 mil observadores, entre locales y extranjeros, fiscalizaron el proceso. La conclusión fue unánime. La misión de la Unión Europea calificó la elección como un triunfo democrático. La OEA se pronunció en forma similar. “Estamos satisfechos con la forma en que se ha llevado la elección en Nicaragua; creemos que ha sido un proceso legítimo”, afirmó el secretario general José Miguel Insulza. El Centro Carter también se mostró satisfecho y avaló el proceso.

Como Rizo, la Embajada de Estados Unidos, desoyendo la voz de los organismos observadores, también cuestionó la elección. En un comunicado, la sede diplomática destacó algunas anomalías y afirmó que todavía era muy temprano para confirmar la imparcialidad y la transparen-



Ortega se recluyó en su comando del Frente Sandinista para conocer el cómputo final.

Sus simpatizantes salieron a las calles a festejar la vuelta, después de dieciséis años.

cia de la votación. Estas advertencias no fueron secundadas más tarde por ningún organismo civil ni partidario, nicaragüense o extranjero.

Las conclusiones que animaban a adelantar ayer los analistas era que el gran perdedor de la elección había sido el PLC, al pasar de ser la primera fuerza del país a la tercera. El gran ganador, en cambio, no era tan fácil de identificar. Todos coincidían en que Ortega sólo logró ganar por su pacto con los liberales que le permitió bajar el umbral electoral del 50 al 35 por ciento, en una reforma en 1999. El sandinismo volvió al poder en Nicaragua, pero ya no tiene el apoyo de la gran mayoría como en 1979.

POBREZA Y DESEMPLEO, DOS PROBLEMAS PARA LOS SANDINISTAS

## “Menos radical que Lula”

Por Mercedes López San Miguel

El triunfo de Daniel Ortega, el líder sandinista que desperta simpatías en Caracas y antipatías en Washington, está enraizado en el fracaso de los anteriores gobiernos en resolver la pobreza y el desempleo, según estiman analistas nicaragüenses con-

sultados por este diario. “Con este voto –aseguran– la gente colocó a Nicaragua en la vereda de los demás gobiernos progresistas de América latina.” Nicaragua es el país más pobre de América latina después de Haití, Bolivia y Honduras.

Oscar René Vargas, ex rector de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, destacó que la victoria de Ortega representa el fracaso del modelo neoliberal y de la política de Estados Unidos en su país. “EE.UU. jugó a dividir al sandinismo, pero esa misma política escindió el voto de la derecha, facilitando el triunfo de Ortega”, dijo a **Página/12**. Vargas agregó que “la política de Bush de impulsar una disidencia del sandinismo –que financiaron públicamente– no logró sacar el 20 por ciento, sólo el 7 por ciento”.

Carlos Tunnermann, analista político para el periódico *Nuevo Diario*, señaló a **Página/12** que los jó-

dos. A partir de la eventual derrota de hoy del Partido Republicano, la política exterior de Bush va a tener que ser más pragmática que fundamentalista, reconociendo el resultado final.”

El candidato favorito de Estados Unidos ha sido el liberal Eduardo Montealegre. El país del Norte tiene intereses en Nicaragua, por ejemplo, en los temas migratorio, narcotráfico y terrorismo. La droga que sale de Colombia a Estados Unidos pasa por Managua. Vargas insiste: “Si Bush sale debilitado de las legislativas tendrá que tener una política menos confrontativa con América latina en general, y con Nicaragua en particular. Tunnermann advierte que Ortega despierta temor en algunos sectores, como el empresario. “El encabezó el gobierno y tomó medidas contra la propiedad privada, que afectaron el desarrollo de las empresas. Existe un temor de que se repita el Ortega de los ‘80.” El analista advierte que el mundo ha cambiado y Ortega también. “Tendrá que convivir con los arreglos del FMI, respetar el TLC con EE.UU., y buscar la convivencia pacífica, además de tener buenas relaciones con Chávez”. Tunnermann agrega: “Ortega va a tener que llevarse bien con El Salvador, un gobierno de derecha, por ejemplo. Porque Nicaragua no puede aislarse del proceso de Centroamérica”.

Para Vargas, Ortega se sube a la ola progresista de Kirchner, Chávez, Morales, Lula, Bachelet y los votos de López Obrador y Ollanta Humala. En este contexto, “Estados Unidos debe revisar su política exterior”. El experto señala que la política de Ortega apuntará a diversificar el comercio exterior, a encontrar nuevos mercados en Latinoamérica, la región de Asia y el Pacífico (China, Japón, Corea) y Europa. “Chile hizo un tratado de libre comercio con EE.UU. y también ahora con China”, apunta.

### Chávez festeja

Hugo Chávez ya festeja. El presidente venezolano dio ayer por descontado el triunfo del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) en Nicaragua. En un acto en su país, contó que el domingo por la noche había hablado con Daniel Ortega para enviarle un saludo en medio de la espera. “Conversé con él y estaba muy tranquilo y sereno. Era casi medianoche y me encargó que saludara al pueblo venezolano. Desde aquí mandamos también un saludo de hermanos al pueblo nicaragüense,” afirmó Chávez, quien apoyó desde el comienzo de la campaña al líder sandinista. El mandatario aseguró que la victoria del FSLN es una nueva señal de los cambios que se están viendo en América latina. “Los pueblos se levantan de nuevo,” sostuvo.

OR LUIS BRUSCHTEIN

## Bush fracasó y dejó un mal precedente

os con  
nto, que  
sus  
sumido un  
por  
n en las  
xual sin  
Fidel  
tiempo  
a) que los  
Reagan  
hasta lo  
e entiende  
gran favor  
s.  
ién han  
as  
e se  
o a la  
ado de que  
lucir  
tivos pero  
de Ortega.  
n populista.  
e festejar,  
p, porque  
echa. Pero  
jar porque  
derecha. O  
discurso  
que “esta  
las urnas y  
co, pero  
n. Y más  
oierno de

Bush no lo combaten por sus facetas negativas, sino por las positivas. Por el contrario, éstas son las que apoyan quienes lo votaron. Los procesos políticos están relacionados con los procesos históricos, sociales y culturales de cada pueblo, no salen de un repollo ni de un laboratorio y como resultado de esos procesos Ortega recibió un nuevo respaldo de su pueblo.

Uno diría que un país como Nicaragua, que arribó tardíamente a la democracia tras la larga dictadura de la dinastía Somoza y tras una larga lucha guerrillera e insurreccional, tendría una política tosca, envidiada y poco transparente. En parte es así y en parte no. Es más complejo que eso. Porque el Frente Sandinista de Liberación Nacional fue la organización guerrillera más democrática de las que existieron hasta los ’70. Cuando tomó el poder aceptó las reglas de juego democráticas, no instaló la dictadura del proletariado, no hubo excesos represivos, más bien lo contrario, todos los militares somocistas fueron liberados rápidamente y los partidos de oposición y la prensa tuvieron libertad para actuar en elecciones democráticas.

Reagan no tenía argumentos para combatirlos. Entonces lo hicieron desde la clandestinidad y durante diez años alimentaron una guerra miserable financiando a los Contras, en su mayoría ex militares somocistas. Fue una guerra artificial donde murieron cerca de 50 mil nicaragüenses, más que en la lucha contra Somoza. Reagan sabía que no podía ganar militarmente porque los sandinistas tenían el apoyo de la población. Pero obligó al gobierno del FSLN a desviar la mayor parte de sus recursos a un aparato militar que llegó a ser el

más grande de América latina. El desgaste fue efectivo, la gente estaba cansada de la guerra y en 1990, aunque muchos seguían siendo sandinistas, votaron por Violeta Chamorro, porque era la única forma de conformar a los norteamericanos.

Los fondos para la Contra provenían de la venta de droga colombiana y de armas. Y la estructura clandestina que manejaba ese tráfico estaba a cargo del coronel Oliver North, que revistaba en el Consejo de Seguridad norteamericano. Pero detrás de North estaban los neoconservadores Dick Cheney, David Addington, John Negroponte y John Bolton. Cheney es ahora vicepresidente, Addington su jefe de gabinete, Negroponte es jefe de los servicios secretos y Bolton, embajador en la ONU. North fue condenado por vender armas a Irán para financiar a la contra, pero Bush padre lo perdonó y ahora es columnista internacional en medios de comunicación.

El elenco de Bush en pleno hizo campaña contra Ortega; el embajador en Nicaragua convocó a su embajada a los dos partidos de derecha para exigirles que se unieran, llevaron a Mario Vargas Llosa para que diera charlas y hasta el mismo North se exhibió pidiendo el voto para la derecha, pero más como un ominoso recordatorio de lo que podía hacer Washington si ganaba Ortega. Su presencia fue la amenaza de otra guerra. Ha sido la intromisión más descarada en los asuntos internos de otro país que ha cometido el gobierno de Bush en América latina. Digan lo que digan de Ortega, contra todo eso se impuso el voto democrático de los nicaragüenses.



Una coordinadora de guerrillas se adjudicó el estallido de seis bombas en la madrugada de ayer en el DF. Los cinco grupos que las componen ya habían actuado, demostrando su apoyo a los manifestantes que mantienen en jaque Oaxaca desde hace más de cinco meses.



La fachada de un banco quedó totalmente destruida por dos de las seis bombas. Hubo sólo daños materiales y ningún herido, debido al horario en que se detonaron.

# Con las explosiones en la capital mexicana resonó la crisis de Oaxaca

**Página/12**  
**en México**

**Por Gerardo Albarrán de Alba**  
Desde México, D. F.

La explosión de seis bombas en los primeros minutos de ayer en la Ciudad de México y la desactivación de otras dos puso a la crisis en Oaxaca en el centro de las especulaciones en torno de la autoría del atentado que afectó a la sede del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación (Tepjf), a las oficinas nacionales del Partido Revolucionario Institucional (PRI) y a un banco comercial. Dos bombas más fueron desactivadas por la policía, la primera en la madrugada en otra sucursal bancaria y ya entrada la mañana se encontró un quinto artefacto en una concurrida calle del centro de la ciudad.

Una coordinadora de guerrillas se adjudicó los atentados anoche. Los cinco grupos que las compo-

nen ya habían actuado, demostrando su apoyo a los manifestantes que mantienen en jaque Oaxaca desde hace más de cinco meses. Antes de que se conociera este comunicado, el ex secretario de Seguridad Pública Federal Alejandro Gertz Manero (quien también fue jefe de la policía capitalina durante el primer gobierno de izquierda de la ciudad, que encabezó Cuauhtémoc Cárdenas) ya había asegurado que la intención habría sido trasladar a la capital del país el conflicto oaxaqueño y ejercer presión sobre las autoridades. Pero para el relator especial sobre la Situación de los Derechos Humanos y las Libertades Fundamentales de los Indígenas de la ONU, Rodolfo Stavenhagen, esto tiene visos de ser una provocación para justificar una mayor represión contra los organismos sociales que integran la Asamblea Popular de los Pueblos de Oaxaca, que exigen la salida del gobernador priista Ulises Ruiz. Por la mañana, la APPO se desligó de los atentados. El jefe de gobierno

de la Ciudad de México, Alejandro Encinas, consideró también que más que atentados, se trató de provocaciones, y aseguró que no debe vincularse al conflicto político y social que se vive en Oaxaca ni tampoco entenderse como un "mensaje" para el futuro presidente Felipe Calderón.

Por lo pronto, la Procuraduría General de la República atrajo la investigación de los bombazos y junto con la Policía Federal Preventiva y la Agencia Federal de Investigaciones realizaron una serie de operativos de seguridad apoyados por la policía capitalina en torno de la residencia oficial de Los Pinos, la oficina del presidente electo Felipe Calderón, las secretarías de Relaciones Exteriores y Gobernación, así como las embajadas de Estados Unidos y Gran Bretaña.

También se reforzaron las tareas de vigilancia en otras embajadas y en las estaciones de las once líneas del metro. Cerca de las 9 de la mañana, el edificio de la Cancillería fue desalojado totalmente ante una amenaza telefónica de bomba. Miles de trabajadores y centenares de diplomáticos mexicanos debieron esperar en la Alameda central mientras se revisaba el lugar. Otra llamada similar se recibió en la Torre Mayor, el edificio más alto de Latinoamérica, advirtiéndole de la colocación de una bomba en el piso 47. Poco después, la policía detectó y desactivó una quinta bomba en las céntricas y concurridas calles de Insurgentes Norte y Amado Nervo, muy cerca de la sede del PRI. De haber estallado, pudo haber causado una tragedia, pues estaba compuesta por dos kilogramos de material explosivo y fragmentos de metal que se habrían esparcido como metralla.

Las explosiones que ocurrieron en los primeros minutos de ayer no causaron víctimas, pero provocaron destrozos en la parte trasera del edificio del Tepjf —que justo ayer se instaló con cinco nuevos magistrados— y en el interior del auditorio Plutarco Elías Calles, del PRI, lo que implicaría que el o los responsables tuvieron acceso a las instalaciones de ese partido político.

co, ubicadas en el centro de la Ciudad de México. Varias casas en los alrededores de estos lugares resultaron dañadas por la onda expansiva. La fachada de un banco quedó totalmente destruida por otra bomba, mientras que se evitó la explosión de otros dos artefactos en otra sucursal bancaria y en un cruce del centro de la ciudad. Ahí se encontraron carteles que advertían "Peligro, bomba", pero ningún otro elemento que reivindicara la autoría de las explosiones. A diferencia de otros atentados similares ocurridos anteriormente en la Ciudad de México, y que se realizaron con artefactos explosivos de manufactura casera, en esta ocasión fueron provocados por bombas aparentemente más complejas. De acuerdo con un perito de la Procuraduría de Justicia del Distrito Federal, las bombas fueron elaboradas con un explosivo conocido como anfo, así como hidrogel, como elemento secundario para su explosión, y estaban conectados a pilas de 9 voltios y relojes digita-

**Oaxaca: La Asamblea Popular de los Pueblos de Oaxaca, que exige la salida del gobernador priista Ulises Ruiz, se desligó de los atentados.**

les. La policía capitalina reportó haber recibido dos llamadas de advertencia, una a la 0.08 hora y otra a las 0.22; la primera explosión ocurrió ocho minutos después de la última llamada.

Tanto el presidente Vicente Fox como el presidente electo Felipe Calderón condenaron los atentados, mientras que la Secretaría de Gobernación —responsable de la seguridad nacional— calificó los hechos como "absolutamente despreciables". La presidencia de la República dijo que los atentados no ponen en riesgo la paz y estabilidad de todo el país y alegó que en todas las grandes ciudades del mundo "suelen ocurrir este tipo de acciones, que son condenables".

EE.UU. VOTA

**Hoy**

**Por Andrew Buncombe \***  
Desde Washington

Después de una de las campañas más peleadas de los últimos años, Estados Unidos celebrará hoy las elecciones legislativas, donde las últimas encuestas sugieren que los demócratas podrían ganar el control de la Cámara de Representantes y eventualmente el Senado. Sin embargo, según tres sondeos difundidos en las últimas horas de ayer, las distancias se acortan —de 11 a 4 puntos arriba para los demócratas—, dado que una parte de la base republicana que pensaba quedarse en casa está votando hoy.

En público, los republicanos siguen sosteniendo que ellos retendrán el control de ambas Cámaras en el Congreso. Pero en privado el partido parece prepararse para la derrota —casi seguro en la Cámara de Representantes, donde la congresista Nancy Pelosi se convertiría en la primera mujer presidenta de la Cámara en la historia, y posiblemente en la segunda Cámara también—, aunque ahora las encuestas muestran que la batalla es más peleada. "Es el peor escenario político para los candidatos republicanos desde Watergate", le dijo al *New York Times* Glen Bolger, un encuestador republicano que trabajó en muchas de las elecciones más peleadas. En el empujón final, el hombre que está en el centro de las elecciones pero sin presentarse, Bush, remató ayer diez días de campaña. El presidente, que vota hoy en Crawford —Texas—, ha recorrido tradicionalmente estados republicanos para despertar a las bases. Ayer estuvo en Florida, Arkansas y Texas.

Los estrategas de ambos partidos creen que el resultado dependerá en gran parte de lo efectivo que sea cada uno para conseguir votantes. Los hechos, como el escándalo de Mark Foley y la más reciente renuncia de Ted Haggard, presidente de la Asociación Nacional de Evangelistas, después de una acusación de que había contratado los servicios de un taxi boy, probablemente disuadan a algunos conservadores de votar. Pero los republicanos son reconocidos por tener las operaciones de bases más efectivas y el asesor político de Bush, Karl Rove, siempre insistió en la necesidad de conseguir la "base". En las batallas claves de elecciones, como la carrera por el Senado en Missouri, Montana y Virginia, el número de votantes es un factor crucial. No queda claro si el veredicto de culpable de Saddam Hussein en Bagdad puede provocar un impacto de último momento. Un último sondeo del Pew Center dice que "hay un número creciente de votantes que se definen a favor de los congresistas republicanos". Los 11 puntos de ventaja demócrata se convirtieron en cuatro.

Para ganar la Cámara de Representantes, los demócratas tienen que ganar por lo menos 15 bancas. El analista político Charlie Cook dijo que creía que en la batalla por la Cámara, la única pregunta no resuelta era cuán grande sería la victoria demócrata. "Es muy difícil imaginar cómo terminará la mayoría de la Cámara", le dijo a el website *Political Wire*. "Después de un cierto punto, uno no está contando, ni siquiera estimando, se sacan los

 <p>Presidencia de la Nación Ministerio de Plantificación Federal, Inversión Pública y Servicios Secretaría de Obras Públicas Subsecretaría de Obras Públicas</p>	 <p>Vialidad Nacional</p>
<b>AVISO DE LICITACIÓN</b>	
<p>La DIRECCIÓN NACIONAL DE VIALIDAD llama a Licitación Pública Nacional de la siguiente Obra:</p>	
<p><b>LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 126/06</b></p> <p><b>OBRA: OBRA DE SEGURIDAD VIAL EN LA RUTA NACIONAL N° 14 - TRAMO: INT. R.P.N° 17 - INT. R.P.N° 211 - EN COINCIDENCIA CON LA TRAVESÍA URBANA DE VILLA SALTO ENCANTADO.</b></p> <p><b>TIPO DE OBRA:</b> SEÑALAMIENTO HORIZONTAL Y VERTICAL, PROVISIÓN Y COLOCACIÓN DE SEMÁFOROS PRECAUCIONALES, SEPARADOR DE CALZADA, TACHAS REFLECTIVAS BIDIRECCIONALES, BARANDAS DE DEFENSA Y OTRAS INTERVENCIONES.</p>	
<p><b>Presupuesto Oficial:</b> \$ 797.520,72 al mes de marzo de 2006.</p> <p><b>Apertura de las Ofertas:</b> Se realizará el día 19 de diciembre de 2006 a partir de las 12.00 hs.</p> <p><b>Fecha de Venta del Pliego:</b> A partir del 7 de noviembre de 2006.</p> <p><b>Plazo de Obra:</b> TRES (3) meses.</p> <p><b>Valor del Pliego:</b> \$ 500,00.</p> <p><b>Lugar de Apertura:</b> Avenida Julio A. Roca 734/738 (1067) Capital Federal, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.</p> <p><b>Lugar de Venta y Consulta del Pliego:</b> Subgerencia de Servicios de Apoyo - Av. Julio A. Roca 734/8 (1067) Capital Federal, 3° Piso - D.N.V.</p>	



PARA RENOVAR LA CAMARA DE REPRESENTANTES Y UN TERCIO DEL SENADO

# puede resultar un día demócrata

Las elecciones legislativas son un plebiscito para el impopular Bush, que ayer remató la campaña de su alicaído partido.

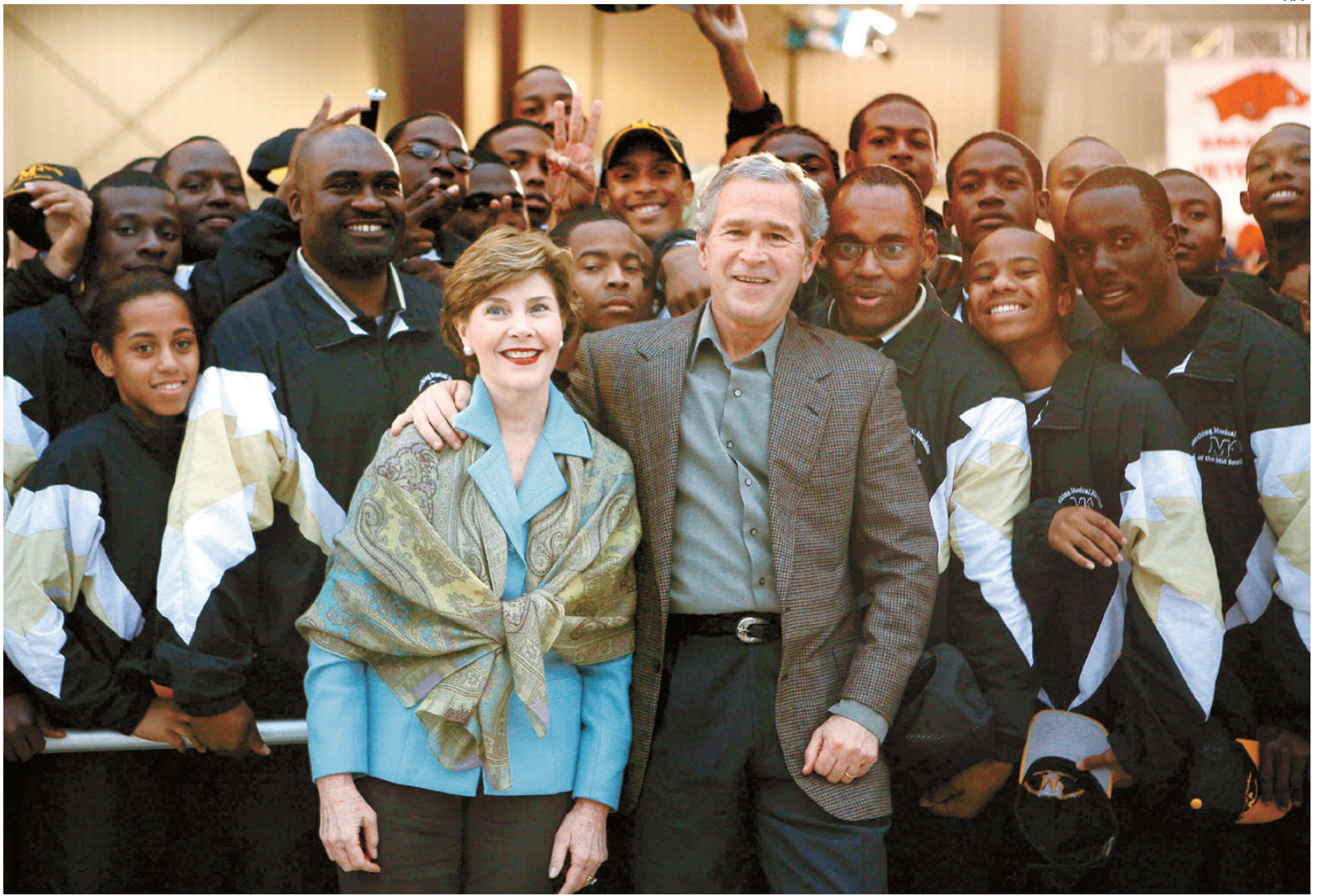
Los demócratas son los favoritos, pero la ventaja se achicó en las últimas horas. Los analistas prevén que los demócratas le quitarán el control de la Cámara baja a los republicanos.

números del aire. No le veo sentido a eso. Digamos que son 20-35 bancas ganadas por los demócratas, pero la posibilidad de que eso aumente es muy real.”

En el Senado, donde los demócratas necesitan ganar seis bancas, el resultado es mucho menos predecible. Mientras que el partido parece confiado en ganar tres bancas, las encuestas en varios otros estados se han ajustado en los últimos días —especialmente en Montana, donde una visita del presidente Bush parece haber hecho crecer las cifras del republicano Conrad Burns que antes estaba atrás—. Ahora está empatado con su rival demócrata. Lo mismo sucede en Rhode Island, donde el republicano moderado Lincoln Chaffee parece haber recuperado algo en los últimos momentos. Una encuesta hecha para el grupo de periódicos McClatchy y MS-NBC le da ahora una ventaja de 46-45, en realidad, un empate estadístico dado el margen de error, sobre el demócrata Sheldon Whitehouse.

A pesar de esto, los demócratas importantes estaban hablando ayer sobre sus posibilidades de ganar ambas Cámaras del Congreso. El senador demócrata, Charles Schumer, presidente de la campaña demócrata por el Senado, dijo en el programa “Conozca a la Prensa” de NBC: “Creo que en los estados demócratas en particular, el viento está detrás nuestro. No sacaré el champagne todavía, pero nos sentimos muy bien, algo que no hubiéramos dicho hace tres meses”. Una señal de la preocupación de los republicanos ha sido la decisión de utilizar al presidente Bush para hacer campaña en áreas consideradas baluartes del partido.

En estas elecciones hay mucho en juego. Si los demócratas toman el control de alguna de las Cámaras, podrían no sólo introducir su propia serie de planes legislativos, sino también lanzar investigaciones



El presidente ha recorrido tradicionalmente estados republicanos para despertar a las bases.

en el Congreso, desde la guerra contra Irak hasta la respuesta federal al huracán Katrina. Probablemente harían todo lo que pudieran para hostigar a Bush durante los dos últimos años de su presidencia.

Aparte de la batalla por el Congreso, en todo el país hay más de 200 iniciativas para someter a votación, que van desde la inmigración ilegal a la legislación del cannabis. Unos de los votos más significativos tendrá lugar en Dakota del Sur, donde los electores deben decidir si mantienen o rechazan una ley que prohíbe los abortos en todos los casos, excepto para salvar la vida de la mujer embarazada.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyhambèhère.

## Invertir el mapa

Además de ganar en la Cámara de Representantes y avanzar en el Senado, como indican los sondeos, los demócratas podrían invertir el actual reparto político de los gobernadores de los estados. De los 50 gobernadores (hoy se eligen 36), 28 son republicanos y 22 demócratas; es muy posible que pasen a ser la mitad demócratas. Bastiones republicanos desde hace años como Ohio, Colorado y Arkansas están a punto de caer en manos demócratas, que recuperarán también Nueva York, después de doce años, y Massachusetts, donde va a ganar el candidato negro Deval Patrick. El gobernador que escapará a esta tendencia es el de California, Arnold Schwarzenegger, que tiene 16 puntos de ventaja en los sondeos sobre el demócrata Phil Angelides.

EL ESTADO ES UN SIMBOLO DEL FRACASO REPUBLICANO

## Ohio paga las cuentas de Bush

Por Rupert Cornwell \*  
Desde Columbus, Ohio

■ Todos saben que fue este estado, Ohio, el que finalmente le entregó la Casa Blanca a George W. Bush en 2004. Pero mucho antes, Ohio era famoso por votar por el ganador en casi todas las elecciones presidenciales (FDR en 1944 y John F. Kennedy pueden haber sido las únicas excepciones en el último siglo). Es en parte rural, en parte cinturón industrial, en parte rico en agricultura y en parte alta tecnología. En resumen, es un poco de todo, un microcosmos de Estados Unidos, hasta su rolliza cintura y su propensión por la comida chatarra —Ohio es “redondo en los bordes y con alto colesterol en el medio” dijo un “corresponsal” del Daily Show—.

Esta vez también el estado es un símbolo —no del éxito republicano como hace dos años, sino del exceso y fracaso republicanos—. Este es un lugar adonde todos los pecados del partido gobernante de Estados Unidos han venido a pagar las consecuencias. Algunas elecciones legislativas son locales en sabor, otras son nacionales. Estas elecciones legislativas en Ohio son una mezcla de ambas. En un nivel son un referendun sobre un presidente republicano impopular, sobre políticas republicanas y mala conducta republicana en Washington, desde la guerra contra Irak a los escándalos de Jack Abramoff y Mark Foley, cuyos tentáculos se extienden dentro del estado. Alimentando la revuelta, es-

tá la sensación palpable de que es hora de que el otro bando tenga una oportunidad.

Ellos también son un voto de desconfianza en la economía nacional. Ohio en gran parte se saltó los últimos cinco años de recuperación. El desempleo aquí es mayor que el promedio nacional; en 2004 perdió puestos, la tercerización y las indecentes ganancias empresarias y pagos a los altos ejecutivos fueron los temas que casi llevaron a John Kerry a la victoria. En pocos estados industriales resuenan tanto las quejas sobre el salario mínimo nacional, que se mantuvo a 5,15 dólares la hora desde 1997 y que el Congreso controlado por los republicanos se ha negado a aumentar a no ser que fuera ligado a una ley eliminando los impuestos estatales, los impuestos sucesorios.

Pero el paisaje local es igualmente sombrío para los republicanos. Estas elecciones son una oportunidad enviada por el cielo para “sacar a los vagos” después de una serie de escándalos a nivel estatal, abusos que han crecido con los años de gobierno republicano sin oposición. Como Herb Asher, un científico político en la Universidad del Estado de Ohio, observa agudamente: “Es difícil aquí culpar a los demócratas por algo, porque no hay demócratas en el poder aquí”. “Todo va hacia los demócratas —comenta Asher—. Se están llevando la gobernación y podrían ganar otros altos puestos del gobierno estatal. Seguramente van a ganar la banca de Mike DeWine, y podrían lograr un par, quizá tres bancas en el Congreso. A

esta altura, la única pregunta es si hoy los republicanos podrán lograr el voto de las bases.”

Pero esta vez será más difícil que normalmente, porque el problema de los republicanos comienza en lo alto, en la legislatura aquí en Columbus. Bob Taft, el gobernador saliente, es descendiente de una de las más grandes dinastías políticas de Ohio, una familia que produjo a William Howard Taft, el 27º presidente, así como a senadores, embajadores y jueces. Este Taft será recordado sólo por los escándalos que culminaron con su propia condena en agosto de 2005 por violaciones éticas. Ese otoño su promedio de aprobación cayó a 6,5 por ciento —que puede ser el más alto nivel de impopularidad jamás logrado por un político estadounidense—. Aun entonces, Taft se negó a renunciar (gracias a la mano de hierro republicana en la legislatura del estado).

Si eso fue malo, el “Coingate” puede resultar una debacle mayor. Thomas Noe, una vez un importante lobista republicano y presidente de la campaña Bush-Cheney en Ohio, ya fue convicto por lavado de dinero. Actualmente está en juicio por cargos de malversación de 50 millones de fondos estatales que invirtió en una extraña fundación de moneda que dirigía. Si fuera condenado, Noe se enfrentaría a diez años de cárcel. Todo sucedía bajo la benigna mirada de Taft.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyhambèhère.



## MIRADOR

## EUROPA

## Repudio a la pena capital



El primer ministro británico, Tony Blair, reiteró ayer su oposición a la pena de muerte. “Estoy contra la pena de muerte, sea la de Saddam Hussein o la de cualquier otro”, declaró Blair en su rueda de prensa mensual. Su par italiano, Romano Prodi, de visita en Londres, declaró que la condena a muerte dictada la víspera contra el ex presidente iraquí Saddam Hussein no debería ser aplicada. “Italia está contra la pena de muerte, e incluso en casos tan dramáticos como el de Saddam pensamos que la pena de muerte no debe ser aplicada”, declaró Prodi. Las declaraciones del jefe de gobierno italiano coinciden con la posición de la presidencia finlandesa de la Unión Europea y del Consejo de Europa, que llamaron a que no se aplique la pena de muerte dictada contra Saddam, acusado de la matanza de iraquíes. Por su parte, la prensa europea se muestra crítica en general sobre la condena a muerte de Saddam y muestra también dudas sobre la legitimidad del proceso en que fue sentenciado el ex dictador iraquí. En Francia, diarios como *Libération*, de izquierda, y *Le Figaro*, de derecha, *La Croix*, católico, y *L'Humanité* critican por igual el veredicto. También lo hace *El País*, de España, y en Alemania los diarios consideran la condena a muerte como el producto de una “justicia del vencedor” que favorece más al presidente norteamericano George Bush que al pueblo iraquí. La prensa británica, *The Daily Mirror*, *The Guardian*, se interroga más precisamente sobre la suerte final de ex gobernante iraquí. En Italia, tanto el *Corriere della Sera* como *La Repubblica* se mostraron críticos.

# La lealtad de un pueblo detenido en el tiempo con el régimen de Kim

Página/12

en Corea del Norte

Por Ramiro Trost \*

Desde Geumgangsán

La carretera que nos lleva desde la frontera intercoreana rumbo al Norte está en óptimas condiciones. El grupo surcoreano Hyundai Asan, que opera un complejo turístico en la costa sudeste de Corea del Norte, es el que construye las rutas y mueve económicamente la zona. Los otros caminos son viejos y muchos de ellos arruinados por las últimas inundaciones de agosto. Nuestro autobús no transita por las calles de tierra que surcan las aldeas en esta región agrícola.

Las casas son bajas y precarias, agrupadas de a quince o veinte. Todas tienen un pequeño patio, donde la ropa se lava a mano y de las ventanas cuelgan caquis secándose al sol. Cuesta ligar la imagen de una apacible villa rural del interior norcoreano con los multitudinarios desfiles militares, la exhibición de misiles y los magnánimos edificios de Pyongyang. No hemos visto ni un solo coche civil. La carencia de combustible hace que el transporte se convierta en un lujo. Aquí la gente carga bultos en las bicicletas o camina kilómetros y kilómetros por estrechos senderos, de pueblo en pueblo. Así lo hace diariamente el guía que nos acompañó en uno de los trayectos. Ahn Kum Myeong tiene 25 años y recorre cada día, por la mañana y por la noche, un trayecto que nos llevó a nosotros 30 minutos en micro. El es uno de los pocos que puede hablarnos. Maneja un correcto inglés y se presenta a **Página/12** como guía y “protector del medio ambiente”. Ahn detalla hechos heroicos de Kim Il Sung, al que siempre se refiere como “Gran Líder”, y nos explica frases en coreano talladas en las rocas de unas montañas. Todas las consignas, nos dice, recuerdan “las conquistas del padre fundador ante el invasor japonés y luego ante los imperialistas estadounidenses”.

Para sorpresa nuestra, este joven vio algunos partidos del último Mundial de Fútbol Alemania 2006, que llegaron a Norcorea cedidos por

Norcorea está gobernada por Kim Jong Il, pero nadie en el interior de una villa rural habla de él. Los habitantes evocan a su padre, Kim Il Sung, lo llaman “el Gran Líder”. Crónica desde el misterioso país.



Los norcoreanos van a todas partes en bicicleta o a pie, como esta pareja.

La carencia de combustible hace que el transporte sea un lujo.

el Sur. La televisión norcoreana transmite unas pocas horas al atardecer, con dibujos animados, noticieros y programas que realzan la labor del gobierno. Nuestro asombro fue mayor cuando Ahn nos dijo de su predilección por la Selección Argentina y por Maradona. No hay caso: el Diez pudo superar hasta la más férrea censura de Corea del Norte a toda influencia exterior.

Nunca en las palabras de nuestro “acompañante” apareció el nombre de Kim Jong Il, hijo de Kim Il Sung y actual presidente del Comité Nacional de Defensa de Corea del Norte, organismo que rige al país. Esa sensación de ausencia del poder central, o por lo menos de la figura del actual líder, se corrobora en los retratos que aparecen en los frentes de estaciones de trenes, edificios públicos o sedes del Partido de los Trabajadores de Corea del Norte. En todos está la cara de

Kim Il Sung, fundador de Norcorea y fallecido en 1994.

Pasamos por el edificio de una escuela, que es una casa chata y larga con las paredes oscuras y con varias tejas menos en el techo. En el fondo corretea un grupo de niños descalzos y con cortes de cabello que parecen haber sido hechos en serie. Otro control militar en la carretera. No nos detienen, sólo nos observan. Son cuatro soldados que por su aspecto delgado parecen tener 16 años. Luego, más campo y un anciano que lucha con un buey y su arado. La agricultura aquí no sabe de máquinas y tractores. El cultivo norcoreano ha sido afectado en los últimos años por sequías, falta de insumos y también inundaciones, que han impedido satisfacer la demanda interna.

Según el Programa Mundial de Alimentación de la ONU, la producción agrícola ha crecido un 4 por

ciento, pero es insuficiente para alimentar a una población de 22,5 millones. Corea del Sur ha sido el principal proveedor de asistencia en este rubro hasta el lanzamiento de los misiles en el mes de julio, momento desde el cual el Ministerio de Reunificación del Sur suspendió el envío de 100 mil toneladas de fertilizantes y de 500 mil toneladas de arroz para Corea del Norte.

Pese a los controles y las restricciones, es posible ver la situación de pobreza general. Sólo la oculta la oscuridad de la noche, ya que no hay electricidad ni siquiera en las garitas de guardia, donde los soldados se ponen firmes cuando ven acercarse las luces delanteras de nuestro autobús. De acuerdo con la División de Estadística del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de Naciones Unidas, la expectativa de vida de un norcoreano llega a 60 años para los hombres y a 66 para las mujeres, mientras en los surcoreanos es de 73 y 80 años, respectivamente. Los últimos registros que datan del 2004 ubican el ingreso anual per cápita de un norcoreano en 612 dólares, mientras el de los surcoreanos supera los 15 mil. En la práctica, es imposible tener acceso real a valores de salarios, sistema de racionamiento o precios. Los extranjeros pagamos todo en dólares.

Es difícil en una mera visita a Corea del Norte descifrar la mentalidad de una población que se muestra esquiva y ha permanecido aislada del mundo exterior por más de 50 años. Aquí todo el mundo se vigila y uno se siente constantemente observado. ¿Qué sostiene el culto a Kim Il Sung y el acatamiento a las órdenes del gobierno? ¿Religión, lavado de cabeza o heroica lucha por la soberanía y contra el bloqueo? Es imposible sacar conclusiones tajantes. En la búsqueda por descifrar el misterio, quedan más conjeturas que certezas.

\* Segunda nota de la serie.



## GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE JUJUY MINISTERIO DE DESARROLLO SOCIAL LICITACIÓN PÚBLICA Nº 04/06

**OBJETO DEL LLAMADO:** ADQUISICIÓN DE BOLSONES ALIMENTARIOS HASTA CUBRIR LA SUMA DE \$ 3.229.600,00 (TRES MILLONES DOSCIENTOS VEINTINUEVE MIL SEISCIENTOS). MÁS GASTOS DE ARMADO Y DISTRIBUCIÓN.-

**DESTINO:** P.N.S.A. (PROGRAMA NACIONAL DE SEGURIDAD ALIMENTARIA) – ENFOQUE FOCALIZADO.-

**APERTURA:** 22 DE NOVIEMBRE DE 2.006 A HORAS 10:00

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 3.229.600,00; PESOS TRES MILLONES DOSCIENTOS VEINTINUEVE MIL SEISCIENTOS. (MERCADERÍAS).

**PLIEGO E INFORMES:** Ministerio de Desarrollo Social – Dirección General de Administración - Departamento Compras – Av. Italia esq. Independencia – 4.600 San Salvador de Jujuy – Todos los días hábiles de 7:30 a 12:30 horas. Teléfono: 0388-4221453.

Las ofertas se admitirán hasta el día y hora fijados para la apertura del acto. Las mismas deberán ser presentadas únicamente en el Ministerio de Desarrollo Social – Dirección General de Administración – Departamento Compras, sito en Av. Italia esq. Independencia (subsuelo) - S. S. de Jujuy, no se admitirán ofertas que se hayan presentado por otra dependencia del Ministerio de Desarrollo Social.-

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 3.000,00 (PESOS TRES MIL).-



## GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE JUJUY MINISTERIO DE DESARROLLO SOCIAL LICITACIÓN PÚBLICA Nº 05/06

**OBJETO DEL LLAMADO:** ADQUISICIÓN DE BOLSONES ALIMENTARIOS HASTA CUBRIR LA SUMA DE \$ 2.422.200,00 (DOS MILLONES CUATROCIENTOS VEINTIDOS MIL DOSCIENTOS). MÁS GASTOS DE ARMADO Y DISTRIBUCIÓN.-

**DESTINO:** P.N.S.A. (PROGRAMA NACIONAL DE SEGURIDAD ALIMENTARIA) – ENFOQUE FOCALIZADO.-

**APERTURA:** 20 DE NOVIEMBRE DE 2.006 A HORAS 10:00

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 2.422.200,00; PESOS DOS MILLONES CUATROCIENTOS VEINTIDOS MIL DOSCIENTOS. (MERCADERÍAS).

**PLIEGO E INFORMES:** Ministerio de Desarrollo Social – Dirección General de Administración - Departamento Compras – Av. Italia esq. Independencia – 4.600 San Salvador de Jujuy – Todos los días hábiles de 7:30 a 12:30 horas. Teléfono: 0388-4221453.

Las ofertas se admitirán hasta el día y hora fijados para la apertura del acto. Las mismas deberán ser presentadas únicamente en el Ministerio de Desarrollo Social – Dirección General de Administración – Departamento Compras, sito en Av. Italia esq. Independencia (subsuelo) - S. S. de Jujuy, no se admitirán ofertas que se hayan presentado por otra dependencia del Ministerio de Desarrollo Social.-

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 2.000,00 (PESOS DOS MIL).-



## Juegan los mismos

Después del entrenamiento de ayer por la tarde, se descuenta que River jugará ante Estudiantes con los mismos titulares que golearon a San Lorenzo. El plantel que dirige Daniel Passarella no tiene jugadores lesionados ni tampoco sancionados o suspendidos. El entrenador no quiere apresurar la recuperación de Ariel Ortega, y por lo tanto volverá a incluirlo en el banco. En consecuencia, el sábado River jugará con Carrizo; Nasuti, Tuzzio, Lussenhoff; Ferrari, Belluschi, Ahumada, Zapata; Gallardo; Farías, Higuaín.

**"No he decidido nada aún. Soy joven y no quiero apresurarme. Hablé con Domenech para explicarle esto."**  
Gonzalo Higuaín



## Domenech fuma Pipita

"Quiero a Gonzalo Higuaín, quiero verlo y no voy a desperdiciar la ocasión de verlo lo antes posible", expresó el entrenador de la selección de Francia, Raymond Domenech, quien ya preseleccionó al delantero de River para un amistoso el 15 de este mes ante Grecia entre selecciones Sub-21. La convocatoria formal se producirá el jueves. Dos semanas atrás, el entrenador ya había expresado su interés por probar al delantero, nacido en Brest en 1984, cuando su padre Jorge jugaba en el equipo de esa ciudad.

**FUTBOL** PARA QUE UN TORNEO PELEADO SE DECIDA EN MENOS DE UNA SEMANA

# El plan para liquidar el Apertura

Si se encadenan tres resultados posibles entre mañana y el domingo, Boca puede sacar 6 puntos de ventaja con 12 en juego.

Disputado como parece, el torneo Apertura podría quedar prácticamente resuelto dentro de cinco días si se enhebran los resultados de dos partidos y medio, resultados que no escapan a la lógica. De esa manera, los hinchas de Boca tendrían un motivo más para celebrar, el entrenador Ricardo La Volpe respiraría aliviado y el fútbol terminaría muy anticipadamente un año poco feliz. Si Boca termina ganando mañana el partido suspendido ante Gimnasia, del que restan jugarse 45 minutos, Estudiantes y River empatan el sábado en el Estadio Ciudad de La Plata y el domingo Boca supera a Quilmes en su cancha, entonces el líder habrá amasado seis puntos de ventaja cuando quedarán por jugarse cuatro fechas, doce unidades. En ese caso, el Apertura estará casi decidido.

Ese es el plan soñado por los fanáticos de Boca, temidos por sus rivales y vistos con cierto desdén por el resto del ambiente futbolero. Lo concreto es que un mes antes de la finalización del torneo, el interés podría desvanecerse automáticamente si es que esa cadena de resultados se produce. Pero, ¿realmente pueden darse esos resultados?

■ **¿Puede Boca ganarle a Gimnasia?** El partido está 1-0 a favor de los platenses, producto de aquel gol de Silva antes de que el presidente Muñoz amenazara al árbitro Giménez en el vestuario durante el entretiempo. En los papeles, dar vuelta un resultado en apenas 45 minutos puede ser problemático, pero el líder del Apertura rindió exitosamente esa prueba el domingo en la cancha de Arsenal. A los 61m perdía 1-0 al sufrir el gol de Raymond; a los 69m lo había empatado con

el tanto de Boselli y a los 76m lo dio vuelta con el gol de Palacio. Le tomó exactamente 16 minutos revertir el marcador. Es decir, la posibilidad existe. Eso sin acudir al folklore futbolero que señala que Gimnasia no opondrá esfuerzo para que lo capitalice Estudiantes, su clásico rival... Si efectivamente Boca consigue la victoria, sumará 35 puntos contra 31 de sus dos más inmediatos perseguidores, que tendrán que hacer la movida siguiente.

■ **¿Pueden empatar Estudiantes y River?** ¡Y cómo no! Más allá de la obviedad que implica el hecho de que la igualdad es uno de los tres resultados posibles, la paridad de fuerzas de uno y otro bando torna absolutamente lógico semejante resultado. El equipo de La Plata, sin dudas la sensación del torneo, suele presentar el mediocampo más ofensivo del campeonato, pero este sábado no contará con Juan Sebastián Verón, expulsado frente a Vélez; adelante tampoco estará Mariano Pavone, que deberá cumplir una sanción al haber acumulado cinco tarjetas amarillas. Se debilita, pero no se desarma. Del otro lado estará River, que no pierde desde hace 11 fechas, jugando con el mismo equipo que goleó a San Lorenzo, pero presentándose como visitante. El pronóstico es reservado pero el empate es factible, aunque no le convenga a ninguno de los dos. En ese caso, la tabla quedaría así: Boca, 35; Estudiantes, River, 32.

■ **¿Puede Boca vencer a Quilmes?** Sin dudas: el equipo del Sur es, probablemente, una de las escuadras más débiles del torneo. Así que el domingo se medirán en la Bombonera el primero con el último, un equipo que ganó 10 de los 13 partidos que jugó (u 11 si vence a Gimnasia) contra otro que apenas ganó uno en todo el torneo; un equipo que reunió el 79 por ciento de los puntos en juego (81% si vence a Gimnasia) contra otro que apenas si logró una victoria y tres empates en 14 fechas y un rendimiento del 14 por ciento; un equipo que anotó 27 goles en 13 partidos (un promedio de 2,07) contra otro que apenas anotó 14 tantos en 14 encuentros: uno por partido. No sería extraño que el equipo de La Volpe, que no pierde desde el superclásico, venciera a los quilmeños. En ese caso, Boca sumaría, al término de la 15ª fecha, 38 puntos, contra 32 de Estudiantes y River.

¿Estaría condenado el torneo entonces? En las cuatro fechas que restarán, Boca tendrá tres rivales que luchan por escaparle a la Promoción (Gimnasia de Jujuy y Belgrano en calidad de visitante, Colón como local). El cuarto rival, Lanús, no pasa un momento floreciente.



El entrenamiento de Boca, ayer por la tarde. Contra Gimnasia vuelve a jugar Martín Palermo.

NO HUBO CONSENSO EN SAN LORENZO PARA REMOVERLO

## Ruggeri no se mueve del banco

A pesar de la goleada 0-5 ante River, Oscar Ruggeri sigue aferrado al cargo de director técnico de San Lorenzo. Si bien perdió consenso entre los principales directivos, el apoyo del presidente Rafael Savino y, sobre todo, la decisión política de no tener que pagar tres técnicos de manera simultánea, sostienen al entrenador en su puesto. Al menos, por el momento. Eso sí: para seguir, deberá hacerse de la limpieza del plantel, que probablemente arrancará con Osmar Ferreyra y Claudio Husain.

La permanencia de Ruggeri como técnico se debe a una cuestión meramente económica. Cuando todavía se le está pagando parte del contrato de su gestión anterior y también se le sigue abonando a Gustavo Alfaro, Savino no está dispuesto a tener que afrontar una nueva deuda con un entrenador. Y como Ruggeri no pretende renunciar, la única salida posible es el despido, con el consiguiente gasto. El vínculo de Ruggeri hasta junio del año que viene asciende a 360 mil dólares, más un plus de 50 mil por la clasificación a la Sudamericana, certamen que el propio de DT aseguró que "no sirve". "Yo me siento con fuerzas para seguir y sacar esto adelante", fue el discurso de Ruggeri tras la caída en el Monumental. Una muestra concreta de que no está dispuesto a dar un paso al costado y resignarse a cobrar todo su contrato. Pero mientras no se resuelve la salida de Ruggeri, los dirigen-

tes ya están pensando en el día después. Poresa razón hubo sondeos con Leonardo Astrada, aunque el preferido del presidente es Miguel Russo.

Para sumar más problemas, los hinchas ya le sacaron el apoyo. En una encuesta en la página del club, el 80 por ciento votó por la salida del entrenador. El malestar de los hinchas con Ruggeri fue en aumento, en relación con los malos resultados que fue cosechando. Tras la salida de Gustavo Alfaro en la cuarta fecha del Clausura, el ex capitán de la Selección Argentina se hizo cargo del equipo y debutó con una victoria en la Bombonera. Con una campaña irregular en lo que restaba del certamen, que apenas le alcanzó para arañar el último cupo en la Copa Sudamericana, toda la expectativa estaba focalizada en el Apertura.

No arrancó mal el torneo, pero la goleada 7-1 ante Boca provocó el primer cimbronazo. Luego, por más que llegó a acercarse a la punta, malos resultados, planteos mezquinos y tres derrotas consecutivas dejaron a San Lorenzo muy lejos de la punta. Fue entonces cuando la prioridad pasó a ser la Copa Sudamericana, en especial después de la buena producción ante Santos y el primer partido ante Toluca.

Sin embargo, en cuatro días, todo se derrumbó. Primero llegó la derrota en México, con una actuación muy pobre que significó perder todas las chances en el único objetivo que quedaba en el semestre. Y el domingo, otra goleada para la historia lo dejó al borde de la salida aunque, por el momento, resiste.

Oscar Ruggeri sigue dirigiendo a San Lorenzo.



## Suplentes con Mostaza

Reinaldo Merlo adelantó que formará un equipo con mayoría de suplentes para enfrentar mañana a Banfield, partido suspendido de la decimotercera fecha por falta de luz. El entrenador anunció que Gustavo Campagnuolo, Leandro Grimi y Matías Sánchez serán los únicos habituales titulares, mientras que el resto del plantel descansará de cara al clásico ante Independiente. De esta manera, el conjunto de Avellaneda formará con: Campagnuolo; Barroso, Maciel, Menghi, Grimi; Romero, Sánchez, De la Fuente, Fileppi; Benítez, Miralles.



7

**La posición en el ranking mundial de la ATP a la que cayó David Nalbandian. Cedió cuatro posiciones a Nikolai Davydenko, Ivan Ljubicic, Andy Roddick y Tommy Robredo.**

**Los Top-100**

7º David Nalbandian  
27º José Acasuso  
29º Agustín Calleri  
33º Juan Chela  
34º Gastón Gaudio  
70º Juan Mónaco  
86º Sergio Roitman  
89º Martín Vassallo  
91º Juan M. del Potro

**Juega Cañas**

El tenista argentino Diego Hartfield cayó 5-7, 6-4, 7-5 ante el costarricense Juan Antonio Marín y se despidió de la etapa argentina de la Copa Petrobras, que se disputa en el Vilas Club y reparte 75 mil dólares en premios. Hoy se enfrentarán Juan Mónaco (2º preclasificado) ante Guillermo Cañas, quien viene de ganar su segundo challenger en Montevideo desde que regresó al circuito (el otro fue en Belem, Brasil).

**Llama Odesur**

El velista Javier Conte encendió la llama de los Juegos Odesur en el Cenard, luego de recibir la antorcha de manos de las históricas patinadoras Andrea González y Nora Vega. El secretario de Deporte de la Nación, Claudio Morresi, fue el anfitrión del acto. “Que el fuego sudamericano esté representado aquí es muy importante y nos llena de orgullo”, expresó Morresi.



Mauresmo, Kusnetszoa, Dementieva, Henin-Hardenne, Hingis, Sharapova, Petrova y Clijsters.

POR SEBASTIAN FEST

Las ocho mejores tenistas del mundo decidirán quién es la mejor en el Masters de Madrid. Todas parten con posibilidades de capturar uno de los títulos más prestigiosos del circuito, pero sólo tres aspiran a cerrar el año en la cima del ranking: la francesa Amélie Mauresmo, la rusa Maria Sharapova y la belga Justine Henin-Hardenne. Es la primera vez en la historia que tres jugadoras disputan el número uno en el torneo de cierre del año, y todas las participantes coinciden en mostrar su entusiasmo. “¡El torneo es apasionante!”

La ventaja es claramente para Sharapova, que está cumpliendo un gran final de temporada tras haber conquistado el Abierto de Estados Unidos. Mauresmo, que vivió los mejores 12 meses de su carrera profesional, llega recuperándose de una lesión, al igual que Henin-Hardenne. La francesa, además, defiende el título obtenido en el 2005 en Los Angeles y eso significa muchos puntos. Por eso pone el número uno en segundo plano. “Tras lesionarme en Zurich, el tema del número uno se me fue de la cabeza, ya no es mi mayor preocupación. Lo

TENIS LAS OCHO MEJORES JUGADORAS DEL MUNDO

# Saque y voladitos

Se miden en el Masters de Madrid y tres de ellas (Mauresmo, Sharapova y Henin-Hardenne) se disputan ser la mejor del mundo.

que quiero es dar lo mejor de mí teniendo en cuenta la situación en la que estoy”, dijo la francesa, que reconoce no estar sacando “aún al ciento por ciento”.

La situación de Henin-Hardenne es similar. “No estoy para ser la número uno de nuevo. Lo que más me importa es estar en este torneo tras no haber podido jugarlo en los últimos dos años, algo que fue muy frustrante para mí. Debí haber parado seis semanas, pero asumí el riesgo y volví a entrenarme tras sólo cuatro. Si gano partidos es posible que sea la número uno, pero mi meta está en las cosas concretas, no en lo que eventualmente sea posible”, añadió.

Sharapova, la más fría y menos demostrativa de las ocho jugado-

ras, también privilegia ganar grandes torneos a ser número uno, aunque no oculta que una cosa llevaría a la otra: “Haber ganado mi segundo Grand Slam fue muy bueno para mí. El ranking es el que dirá si al final soy número uno”.

Es la primera vez desde 1992 que el torneo —que reparte 3 millones de dólares en premios— cuenta en su cuadro con cuatro ex campeonas: la belga Clijsters (2002/03), la suiza Martina Hingis (1998/2000), Mauresmo (2005) y Sharapova (2004). Es la primera vez en nueve años que el certamen consigue la asistencia perfecta de las ocho mejores. La mitad son rusas: además de Sharapova estarán sus compatriotas Nadia Petrova, Svetlana Kusnetszoa y Elena Dementieva.

El torneo marca además dos hitos. Por un lado, el del regreso a Europa tras la fugaz experiencia de Munich en el 2001 y el abandono del fracasado Masters de Los Angeles. Por el otro, la ausencia de jugadoras estadounidenses por primera vez en la historia de un certamen que comenzó a jugarse en 1972.

Más allá de la lucha por el número uno, el certamen ofrece el atractivo de ver a Hingis en el final de una temporada de inesperado éxito tras tres años de retiro. “Creo que no tengo nada que perder”, aseguró la número ocho del mundo. “Me clasificué para el torneo, que era un gran objetivo a principios de año. Todo lo que logre de aquí en adelante es casi un regalo para mí.”

## “No es como ser modelo”

“No tiene nada que ver el mundo del deporte con el mundo de la moda. Hay una diferencia grande entre uno y otro. Son cosas totalmente distintas, con unas distancias abismales. No tiene nada que ver”, opinó Maria Sharapova, probablemente la más bella de las tenistas de elite. La jugadora siberiana alimenta su historial deportivo con la misma progresión con la que acumula contratos publicitarios y encuentros de promoción. Su condición de deportista traspasó notablemente los límites del terreno competitivo. El glamour adorna su imagen: ya forma parte de su vida. “Toda la atención que concentro forma parte de mi carrera. Tanta atención, tanto flash. Estoy acostumbrada. Es algo habitual en cada lugar por el que paso. Pero me lo tomo como es”, reconoció la segunda jugadora del mundo. Sin embargo, Sharapova tiene claras sus preferencias. “Pero amo mi carrera y competir. Estoy preparada para ello. Esto, la competición, es lo más importante para mí ahora”, señaló. La siberiana busca recuperar la cima universal del tenis que ya fue suya durante una parte del 2005. A pesar de su juventud (19 años), acumula quince títulos: en 2006 ganó el Abierto de Estados Unidos, pero además fue la mejor en Indian Wells, San Diego, Zurich y Linz.

Para acceder al trono del circuito mira de reojo a la belga Justine Henin-Hardenne. Sharapova tiene que ganar en Madrid y que Henin pierda en semifinales o incluso antes. También sería número uno del mundo si es finalista y Henin falla antes de semifinales. “No tengo una candidata favorita para el triunfo aquí. Hay mucho nivel y cualquiera puede ganar. Pero está claro que yo me considero una de ellas”, añadió la rusa. Sharapova supo ocupar la mejor posición del ranking y por eso relativiza la situación. “Es difícil mantenerse siempre en lo alto, con las mejores. No es tan vital y complicado alcanzar el uno como permanecer en el uno, el dos o el tres de la clasificación en forma permanente”, explicó la rusa, que rechaza cualquier comparación con el tenis masculino. “El tenis evoluciona rápidamente y hay gustos para todo. Esa es una circunstancia que me niego a valorar”, indicó.

ESCOLASO																													
Quiniela Nacional (A-H-Q-Y) Matutina					Quiniela Nacional (I-D-T-Y) Vespertina					Quiniela Bonaerense Vespertina					Quiniela Nacional (E-B-V-X) Nocturna					Quiniela Bonaerense Nocturna									
1	0784	8	2546	15	7215	1	7792	8	5654	15	7719	1	6393	8	8896	15	4281	1	7967	8	3086	15	2238	1	3818	8	5415	15	4285
2	3543	9	4165	16	9134	2	2854	9	2366	16	3718	2	6869	9	1698	16	2736	2	7263	9	6140	16	8433	2	5936	9	9337	16	0701
3	4521	10	4305	17	1440	3	0158	10	7690	17	2605	3	4104	10	1933	17	7204	3	2499	10	7509	17	4651	3	4697	10	6522	17	7097
4	7620	11	7732	18	8645	4	4950	11	4572	18	4412	4	1306	11	0404	18	3923	4	1388	11	1139	18	3435	4	7538	11	4207	18	8644
5	6398	12	7643	19	9208	5	5747	12	4814	19	4412	5	6368	12	4466	19	0552	5	3506	12	1439	19	7854	5	2364	12	5437	19	0785
6	8315	13	5168	20	0662	6	0827	13	9578	20	7626	6	7809	13	1569	20	6091	6	4936	13	5610	20	8490	6	0506	13	2344	20	9813
7	2422	14	9953			7	8242	14	4955	20	7670	7	6463	14	9840			7	6918	14	8186			7	3536	14	8860		



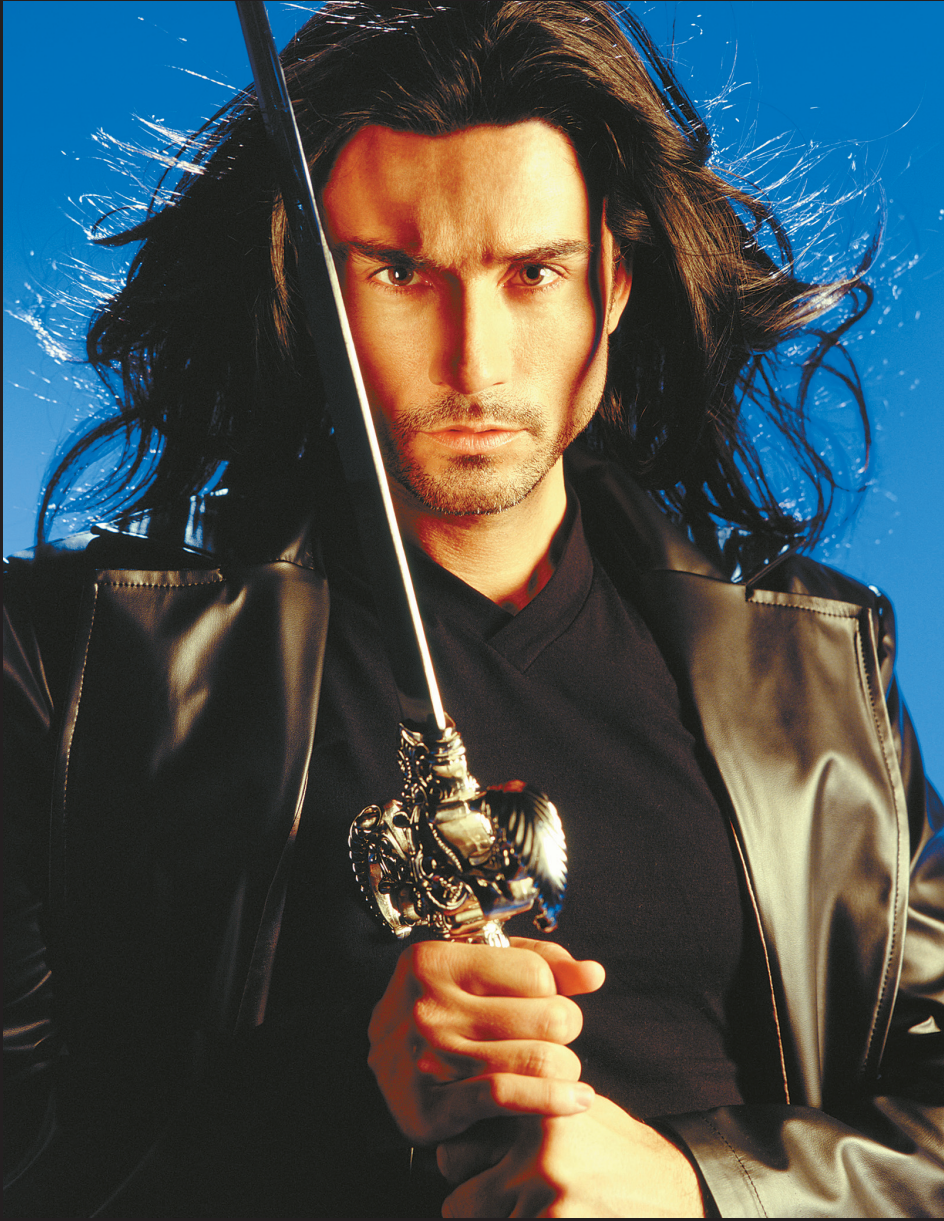
CULTURA	ESPECTACULOS
MUSICA CINE TEATRO LITERATURA	Sonidos contemporáneos Documentos sobre el PRT Entrevista a Adrián Canale Audiovideoteca de escritores



**HE DICHO**

“En la época de ensayo yo le enseñé a mi inconsciente cosas que quedan ahí y en el momento de decir ‘acción’ simplemente hago lo que tengo que hacer, la cosa más simple. Y todo lo que trabajé, si lo trabajé bien, tendría que aflorar de una manera natural, espontánea y fresca. Es como manejar un auto: cuando uno empieza a pensar si el izquierdo, el derecho o el embrague, tiene problemas.”

**Lito Cruz**, 23 de mayo de 1993.



TV ARGENTINA FOR EXPORT

# MONTECRISTO PARA TODO EL MUNDO

La tira de Telefé tiene versiones paralelas en Chile y en México. Allí la trama no está vinculada con la represión militar, sino con un despolitizado “tráfico de bebés”. Esa misma lógica, de adaptación libre, domina el negocio de la venta de formatos televisivos, desde **CQC** hasta **Duro de domar**. Historias y detalles de una variante más del modelo exportador.



6.00  
9-INFOCAMPO.  
13-EL INCREIBLE HULK.  
6.30  
2-CLASE X.  
6.55  
9-CONTACTO SOLIDARIO.  
7.00  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
13-ARRIBA ARGENTINOS.  
7.30  
2-CAMINO DE ESPERANZA.  
8.30  
11-CHAPULIN COLORADO.  
9.00  
2-SPRAYETTE.  
7-TELEVISION REGIONAL.  
11-ANTES DEL MEDIODIA.  
9.30  
9-DE 9 A 12.  
13-MANANAS INFORMALES.  
10.00  
2-FIMBLES.  
7-SALUDARNOS.  
10.30  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
11.00  
7-DIBUJOS ANIMADOS.  
11-EL CHAVO.  
11.30  
2-LA COCINA DE LA HNA. BERNARDA.  
7-GURI GUAZU.  
12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13.00  
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.  
7-VISION TELESUR.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.  
13.30  
9-LA VIDA ES BELLA.  
11-SE DICE AMOR.  
14.00  
7-ESTUDIO PAIS.  
14.30  
11-LA TORMENTA.  
13-CUESTION DE PESO.  
14.45  
9-PEREGRINA.  
15.00  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
11-EL CUERPO DEL DESEO.  
15.30  
9-JUGADOS POR AMOR.  
16.00  
7-INMIGRANTES.  
11-ISaura, LA ESCLAVA.  
16.30  
11-EL SABOR DE LA PASION.  
13-PARA SIEMPRE, NI SOLOS NI SOLAS.  
17.00  
2-ACOSO TEXTUAL.  
7-CHICOS.AR.  
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.  
11-LA FEA MAS BELLA.  
13-ESAS MUJERES.  
17.30  
11-CHIQUITITAS.  
18.00  
2-TIEMPO LIMITE TARDE.  
7-BENTEVEO.  
11-LOS SIMPSON.  
13-ESAS MUJERES.  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-SIEMPRE PASA ALGO.  
9-TELENUEVE.  
11-ALMA PIRATA.  
13-FRIJOLITO.  
20.00  
2-TIEMPO LIMITE NOCHE.  
7-EL LUGAR DEL MEDIO.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-TELENOCHE.  
20.30  
9-AMO DE CASA.  
21.00  
2-RSM.  
7-VISION 7.  
21.15  
9-PALERMO HOLLYWOOD HOTEL.  
11-LOS SIMPSON.  
21.30  
11-CASADOS CON HIJOS.  
13-SOS MI VIDA.  
22.00  
7-ENTREGA PREMIOS ETER.  
22.15  
9-EL TIEMPO NO PARA.  
22.30  
2-INFORME CENTRAL.  
11-MONTECRISTO.  
13-SHOWMATCH.  
23.15  
9-FORENSES, CUERPOS QUE HABLAN.  
23.30  
2-FUGA A LA NOCHE.  
11-LA LIGA.  
13-MUJERES ASESINAS.  
24.00  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
0.25  
9-CONTACTO SOLIDARIO.  
0.30  
2-MI NUEVO YO.  
7-UN CORTADO.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHES.  
13-DURO DE DOMAR.  
0.45  
9-CALL TV.  
1.00  
7-SIEMPRE PASA ALGO.  
11-OC.  
13-EN SINTESIS.  
1.30  
13-VAS A GANAR.  
2.00  
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.  
2.15  
7-ESTUDIO PAIS.  
3.45  
7-SINFONICA 7.

Desde *CQC* hasta *La liga*, pasando por *Montecristo* y *Duro de domar*, las productoras apuestan fuerte a la exportación de modelos ya probados aquí. Lo que toman en los otros países es el “concepto”, que adaptan a su idiosincrasia.

POR EMANUEL RESPIGHI

En la versión chilena de *Duro de domar*, cuya primera temporada emitió Chilevisión este año, más que discutir, los panelistas “charlan” y “comentan” los distintos informes que se ponen al aire, por cierto editados sin ironía alguna. El *CQC* italiano, rebautizado *Las hienas*, le agrega al estilo transgresor del original cierta visión femenina, a partir de la incorporación de una rubia a la tría de conductores. En las adaptaciones de *Montecristo* en Chile y México, en tanto, la colaboración civil y la expropiación de bebés en la dictadura militar que cuenta la novela de Telefé es re-



CQC, en España, es más “liviano” que aquí.

## El escándalo de “Las hienas”

Hace poco más de un mes, la versión italiana de *CQC* recorrió el mundo, cuando una comisión del Parlamento italiano prohibió un informe incluido en *Le Iene* (Las hienas), que revelaba que un tercio de los diputados italianos consume drogas. La investigación realizada por el ciclo que emite el canal privado Italia 1, del grupo Mediaset (perteneciente al ex primer ministro Silvio Berlusconi), demostraba que uno de cada tres diputados italianos consume algún tipo de estupefacientes, desde hashís y cocaína hasta marihuana. Los resultados se obtuvieron de los análisis que la producción de *Le Iene* les realizó –sin autorización previa– a 50 legisladores, a partir de muestras de sudor que maquilladoras de un supuesto ciclo de TV les quitaban al momento de prepararlos para salir al aire. El informe fue prohibido por la Autoridad Garante para la protección de los datos personales, que no fundamentó su decisión de ninguna forma, lo que originó un revuelo mayor en la sociedad italiana. “El programa lo único que hizo fue poner en evidencia que puertas adentro del mismo Parlamento, que hacía

poco había endurecido las penas por el consumo personal de drogas, había altos niveles de consumo”, explica Mariano Kon, a la distancia. “El informe ayudó a la popularidad del ciclo por el escándalo que se armó. Pero ese informe no se hizo porque sí, sino que lo que hacía era mostrar la hipocresía de los legisladores y tomar posición al respecto. Es la clase de informe que define a un formato de Cuatro Cabezas”, detalla el mismo ejecutivo, como marca personal por la que la productora es reconocida en todo el mundo. De hecho, las versiones de *CQC* en el mundo tienen una larga historia que antecede el boom de venta de formatos actual: mientras *Las hienas* está al aire en la TV italiana desde 1997, la versión española lo está desde un año antes. “De hecho –cuenta Kon, aún incrédulo–, las adaptaciones están tan arraigadas que en Europa creen que *CQC* es un formato original español. No creen que se trata de un producto argentino. Los únicos que lo saben son los futbolistas argentinos que juegan en esos países, que muchas veces no saben para qué versión están hablando y se complican la vida.”

TELEVISION COMO SE TRABAJA EN EL EXTERIOR

# El sueño de ganar acá

emplazada por el contrabando de bebés, en el caso mexicano por no haber tenido una dictadura militar reciente y en el chileno por tratarse de un tema aún no madurado lo suficiente como para incluirlo en un ciclo de ficción. Algunas claves y diferencias para entender cómo y qué adaptan en el exterior de los formatos y las costumbres argentinas.

Así como aquí a la versión original de *Casados con hijos* se le quitó buena dosis de humor negro, o a la adaptación de *Amas de casa desesperadas* se le sacó cierta picardía fantástica en pos de agregarle costumbrismo a una trama ajena a los hábitos locales, la televisión del mundo hace lo mismo –pero a la inversa– con los programas argentinos que en el último tiempo invadieron las pantallas del globo entero. Desde Rusia hasta los vecinos de América latina, son muchos los países abastecidos por la usina argentina de contenidos televisivos con sello propio. Ahora bien: ¿qué es lo que efectivamente el resto del mundo modifica de los formatos argentinos? ¿Cuáles son las principales características que, en términos televisivos, nos diferencian del resto?

Lo primero que vale la pena señalar es que el “boom” que por estos días vive la industria televisiva, con la venta de programas “enlatados” y formatos, responde más al género de ficción que al periodístico. Las razones son obvias: las cadenas que compran un formato de ficción –los guiones, básicamente– se llevan un producto probado, ahorrándose el costo de idearlo y escribirlo. En cambio, un formato periodístico extranjero comprado no sólo tiene los mismos costos de producción que uno local, sino que además se le agrega el precio pagado por el formato. “En ese caso, cuando se compra un formato lo que se está adquiriendo, en realidad, son respuestas y soluciones a los problemas y errores que cada nueva idea presenta”, le explica a *Página/12* Ma-

riano Kon, gerente de la división internacional de Cuatro Cabezas.

“Lo más importante en la venta de formatos es que Argentina, en general, y Telefé, en particular, logramos vender un concepto de hacer televisión”, cuenta Claudio Villarruel, director artístico y de programación de Telefé, cuya productora, Telefé Contenidos, se ubica entre las cuatro compañías más importantes de contenidos de habla hispana. “Un concepto en cuanto a la producción, la estética, el casting y la innovación. Y eso no es poco. Claro que la diferencia entre el libro y el producto final puede ser enorme, tanto en factura como en la forma de narrarlo”, aclara el ejecutivo del canal que exporta alrededor de 40 mil horas anuales de programación, de los cuales el 30 por ciento corresponde a “latas” (ciclos terminados y emitidos en Argentina), el 40 por ciento a la venta de formatos y el 30 restante a contenidos de producción propia para canales extranjeros.

Aunque pocos se enteraron, du-

**“Cuando se compra un formato se adquieren respuestas y soluciones a problemas que cada nueva idea presenta” (M. Kon, Cuatro cabezas)**

rante todo este año PPT realizó para Chilevisión la versión trasandina de *Duro de domar*. Utilizando el mismo estudio, la misma escenografía y el equipo de producción de la productora de Diego Gvirtz, el *Duro de domar* chileno se grabó todos los lunes en Argentina. “El de Chile era un programa completamente distinto, simplemente porque la TV chilena es muy básica”, le cuenta a *Página/12* Gvirtz, el dueño de PPT. “El nivel de edición de los informes es muy diferente a los nuestros. La franqueza para discutir los temas también. No están acostumbrados a la discusión en televisión. En ese sentido, el ciclo fue un quiebre para la TV chilena, porque allá todos se tratan bien en cámara y cualquiera es una figura intocable, una estrella”, detalló el también productor de *TVR*. Entre las diferencias más visibles entre el programa argentino y el chileno, Gvirtz destaca que “el pensamiento crítico y el humor irónico en Argentina es mucho más sofisticado que en cualquier país de la región”, por eso en un comienzo “el programa en Chile provocaba mucho enojo en la gente: no entendían la lógica”.

Con un diseño de pantalla y un perfil muy definido, Cuatro Cabezas se erigió como una de las productoras argentinas que mejor se posicionaron en la venta de formatos de ciclos periodísticos, negociando *CQC* o *La liga* en países como España, Italia, Israel y Chile, entre otros. “No hay muchas diferencias entre los programas argentinos con sus correspondientes

**HBO® y CABLEVISION**  
TE LLEVAN AL CARIBE  
Podés ganarte uno de los 15 CRUCEROS de 5 días  
➡ Ingresá en [www.cablevision.com.ar](http://www.cablevision.com.ar)

**quince años**

Promoción sin obligación de compra. Válida del 20 de octubre hasta el 30 de noviembre de 2006. Bases y condiciones en [www.cablevision.com.ar](http://www.cablevision.com.ar) © 2006 HBO Ole Partners. All rights reserved. Cinemax®, HBO® and Home Box Office® are registered trademarks of Home Box Office.



# y después jugar por las copas



La liga fue rebautizada en España como *El equipo* y cuenta con María Julia Oliván como cronista.

versiones extranjeras, por el simple hecho de que nosotros exportamos una forma de producir y un tratamiento del contenido”, aclara Kon. “Los canales de afuera buscan en Cuatro Cabezas una estética urbana, un manejo de la edición a fondo, contenido irónico y sarcástico y productos con calidad estética para adultos jóvenes. El corte social en todos los países es el mismo”, detalla.

Así y todo, las diferencias de los programas fronteras afuera de la productora de Mario Pergolini se hacen presentes. En el *CQC* italiano, por ejemplo, la triada de conductores se rompe con la presencia de una mujer, con el fin de atraer también audiencia femenina. “El manejo del humor —detalla Kon— es, tal vez, lo que distingue a las versiones de *Caiga...* de España e Italia de la Argentina. Aunque todas las versiones manejan un periodismo irónico y ácido, los niveles de transgresión varían: probablemente la adaptación española, al tratarse de un país con una monarquía, es la más liviana de las tres.”

Claro que pese a que las “biblias” que poseen la pauta de producción y las características de un determinado ciclo son entregadas

**“Lo más importante es que Argentina, en general, y Telefé, en particular, logran vender un concepto de hacer tv” (Claudio Villarruel, Telefé)**

al momento de compra de un formato, el tiempo y las modificaciones que sobre el original se realizan en el exterior pueden ser utilizadas por los *programas madres*. Es decir: el *feedback* entre las diferentes versiones está abierto, en retroalimentación permanente. No es que el original conserva el poder de transmisión de forma unilateral. De hecho, la versión española de *La liga*, rebautizado como *El equipo*, no sólo exportó el formato, sino también a María Julia Oliván como cronista, que así pasó a estar en una y otra versión. En tanto, el “CQtest” que este año estrenó el *CQC* argentino proviene de la versión italiana, al igual que la “cadena de favores” que Daniel Malnatti encara cada año para ayudar a alguna institución. De igual modo, mientras las “Q-carachas” son una de las apuestas fuertes del programa que aquí conducen Pergolini, Eduardo De la Puente y

Juan Di Natale, en España no forman parte del ciclo. Y, por el momento, ni siquiera piensan incluirlas.

En este mercado global de formatos televisivos que van y vienen de uno a otro país, es paradójico lo que sucede con *Montecristo*. La novela de Telefé es uno de esos productos que por temática y estructura narrativa (la realidad se cruza con la ficción), menos se asemeja al mercado internacional, más abierto al culebrón tradicional. “*Montecristo* es tan argentino que universalizarlo nos parecía una tarea difícil”, admite Bernarda Llorente, subgerente artística de Telefé. “Pero logramos universalizarlo haciendo foco en el derecho a la identidad, ya que se trata de un problema estructural que por una u otra cuestión atañe a todas las sociedades”, argumenta. De hecho, tanto en la versión chilena (con Gonzalo Valenzuela en lugar de Pablo Echarri) como la mexicana (el argentino Diego Olivera encabeza la tira), la apropiación de bebés de parte de los represores de la dictadura del *Montecristo* original fue reemplazado no casualmente por el tráfico y contrabando de bebés.

“Lo que pasa es que si bien es

cierto que en casi toda América latina hubo desaparecidos, la apropiación de menores por represores es una temática muy específica de Argentina. Para los represores argentinos, esos bebés representaban la reproducción del mal, el germen del mal. Pero es una problemática ajena en otros países. Por eso se rescata el concepto de lucha y el derecho a la identidad de las sociedades y los seres humanos”, subraya la mano derecha de Villarruel en el canal líder de audiencia. Pese a las diferencias, ambas versiones tuvieron una buena aceptación del público durante su primeras semanas al aire, liderando el rating de la TV chilena en su franja horaria y quedando en segundo lugar en la TV mexicana.

Claro que las versiones se adaptan según procesos históricos de cada país emisor. La versión portuguesa de *Montecristo*, por ejemplo, rescata en mayor medida al personaje paramilitar de Lisandro Donoso (interpretado aquí por Roberto Carnaghi), ya que se trata de un país que sufrió la terrible dictadura de Salazar. De igual forma, los personajes de la versión mexicana representan más acabadamente al estereotipo de los capos del narcotráfico y del poder político más sucio, para facilitar la identificación del público, tras el monopolio político que el PRI tuvo durante 71 años. “En materia de formatos —concluye Llorente— es preferible dar libertad de acción a quienes lo compran, más que poner pautas rígidas: son los productores locales quienes mejor conocen la audiencia. Por eso no hay dudas de que la TV de cada lugar es la mejor representación de esa sociedad. Guste o no.”



MAGDALENA

## Tempranísimo en Continental

Finalmente, después de tantas idas y vueltas, Magdalena Ruiz Guiñazú decidió marcharse de Radio Mitre para en el 2007 comenzar una nueva etapa en radio Continental. De esta manera, la conductora de *Magdalena tempranísimo* deja la emisora luego de veinte años. Junto a ella, el año próximo desembarcarán en la primera mañana (de 6 a 9) de la radio perteneciente al grupo español Prisa Joaquín Morales Solá y Pablo Sirvén, así como también Enrique Pinti. En reemplazo de Magdalena, ocupará su espacio Santo Biasatti.

## Unicef, color esperanza

Diego Torres será nombrado hoy embajador de Buena Voluntad para América latina y el Caribe de Unicef. La organización explica que este título se le otorgará al cantante en reconocimiento por sus iniciativas que promueven paz, solidaridad y respeto a los derechos humanos. En el acto, que se llevará a cabo a las 18.30, la representante de Unicef, Gladys Acosta Vargas; el responsable del Sector Privado de la entidad, Andrés Franco; y el actual embajador de Buena Voluntad y conductor Julián Weich, realizarán el nombramiento del nuevo embajador. La ceremonia se realizará en el Centro de Información de las Naciones Unidas (CINU), Junín 1940.

## Made in Argentina

Además de vender el formato, con su “biblia” correspondiente, las productoras argentinas también ofrecen a los compradores internacionales servicios de asesoramiento y hasta la posibilidad de que parte de los productores, guionistas y directores participen del comienzo de la adaptación. Pero además, entre otras formas de exportación, se destaca la realizada por Telefé Contenidos y TV Channel Russia. En el acuerdo que une a ambos canales productores, se rodó en Argentina durante el 2006 la telenovela *Tango del último amor*, que sólo se emitirá en el canal ruso. El programa grabado en los estudios Ronda, de Martínez, está hecho por equipo técnico y actoral de ambos países, en un in-

tercambio artístico novedoso para el funcionamiento televisivo. Así, mientras el director es de origen ruso (Yuri Popovich), parte del elenco está conformado por los actores argentinos Adriana Salonia, Mario Pasik y Graciela Pal, entre otros. El rodaje de *Tango del último amor* —que aún no se estrenó en Rusia— finalizó hace un mes, momento en el que el director Popovich le compró a cada integrante de la producción el trozo del plato que rompieron al comenzar el rodaje, como parte de un ritual ruso que se lleva a cabo para inyectar un trabajo de buenos augurios. Un intercambio cultural que, junto con el visible dinero, también permite la exportación televisiva argentina.





COMPLEJO TEATRAL  
DE BUENOS AIRES

## MUSICA CONTEMPORANEA

X CICLOS DE CONCIERTOS

Coordinación general: Martín Bauer

**Del 7 al 29 de noviembre**  
**Localidades desde \$8.-**

Teatro Pte. Alvear (Avda. Corrientes 1659)

gobBsAs  
MINISTERIO DE CULTURA

# +CHICOS DEPORTE

## CLUB DE AMIGOS

Av.Figueroa Alcorta 3885 Ciudad de Buenos Aires / Teléfono: 4801-1213  
www.clubdeamigos.org.ar



“¡Leonor, qué hace... qué pasa!” En un patio con plantas y una parra, una mujer toma decisiones a pesar de su miedo “a hacer cosas terribles”. La que dispara el alerta es su amiga y vecina. En los atardeceres suelen compartir allí charlas y alejar tristezas refugiándose en “los buenos propósitos” que alienta Violeta, la vecina solidaria. Inspirándose en textos de Osvaldo Lamborghini y fragmentos de relatos de Hebe Uhart (autora, entre otros libros, *Del cielo a casa*), más la incorporación de términos del libro de recetas medicinales del doctor Edward Bach, el actor y director Adrián Canale elaboró la dramaturgia de *Remedios para calmar el dolor*, espectáculo que comienza cada atardecer de los sábados en la sala Puerta Roja, teatro y taller ubicado en una casa con patio.

El título de la obra, sencillo pero con resonancias, fue tomado del libro de recetas de Bach, donde –apunta el director– “hay otros muy llamativos y poéticos, como *Remedios para calmar la angustia del momento*”. Egresado de la ex EMAD (Escuela Municipal de Arte Dramático) y con estudios de perfeccionamiento, Canale participó como actor, director y asistente de dirección en varias puestas: en versiones de *Historia tendenciosa de la clase media argentina* y *La excepción y la regla*, *Maratón*, *La tempestad* (que dirigió Lluís Pasqual) y en *La forma perfecta*, *El detective y la niña sonámbula* y *El suicidio*. Con algunos integrantes del hoy Puerta Roja: *La cruzada de los niños* (que realizó giras por provincias y España); *Entomología forense*, *En cuanto a la emoción*, *Ser-*

El teatrista, integrante del colectivo teatral Puerta Roja, elaboró la dramaturgia de *Remedios para calmar el dolor*, una obra inspirada en textos de Osvaldo Lamborghini y Hebe Uhart.

La obra dirigida por Canale va los sábados en Puerta Roja (Lavalle 3636).



MARIANO VEGA

TEATRO ENTREVISTA AL ACTOR Y DIRECTOR ADRIAN CANALE

# “La naturaleza nos recuerda que existen ciclos vitales”

*vir*, *La bruma* y *Parece algo muy simple*. Es una constante de este equipo concretar sus trabajos con materiales extraídos de la literatura, “menos pretenciosos que esas obras que se inspiran en grandes teorías y que, cuando uno las ve, se frustra, porque no hay nada de eso”.

En opinión de Canale, la dramaturgia resulta más libre cuando nace de la literatura y la poesía, sobre todo cuando la anécdota debe adecuarse a un tiempo real, pues “la peripecia dramática de *Remedios*... comienza a la tardecita y finaliza cuando ya es noche, cruzando tex-

tos y utilizando luz natural”.

–Y en un lugar donde la naturaleza coexiste con el dolor...

–Pero dentro de un mecanismo de ida y vuelta. Estas mujeres tienen temperamentos opuestos. Una es muy vital y la otra está pasando por un mal momento. Los textos de Lamborghini se acercan a la personalidad de Leonor y los de Uhart, al personaje más optimista.

–¿Qué posibilidades le ofrece este contrapunto?

–El motivo en esta historia es hallar una razón para sentirse vivo. Violeta es de esas personas que aman las plantas y las cuidan, como cuida a su amiga, asaltada por pensamientos oscuros. La obra va en busca de ese lugar vital, también el del espectador, a quien al final de

## Celebración en escena

El Colectivo Teatral La Puerta Roja (derivación de La Dudera Teatro, de 1996) se apresta a festejar los cuatro años en la sala que inauguró en enero de 2003. La fiesta incluye funciones de anticipo de las obras que el grupo tiene proyectadas para la temporada 2007. Se mostrarán –bajo el formato de ensayo abierto– un trabajo inspirado en un texto del escritor estadounidense Raymond Carver y otro del actor y director Marcelo Subiotto. Se ofrecerán las ya estrenadas *Amadeo: amores metafísicos*, dirigida por Subiotto; *Coplas del Cartonero Masón* (con Marcelo Subiotto y Oscar Albrieu Roca) y *Remedios para calmar el dolor*. Las funciones serán en diciembre, los días 9 y 10; 16 y 17.

la función, convidamos con las uvas de la parra. Violeta se siente agradecida en ese jardín. Ella se apropia de los relatos de Hebe: *El budín esponjoso*, *Camilo asciende y Guiando la hiedra*.

–¿Qué tipo de teatro domina hoy en el circuito alternativo?

–Se exige hacer un teatro en el que domine la actuación seca, una moda que viene desde afuera, de un estilo que gusta en los festivales internacionales. Está conectada con la búsqueda de premios y el deseo de participar de esos encuentros. Nosotros, como grupo, tratamos de no darles importancia a esas exigencias. Nos interesa más la narración simple. En los ’80, un espectáculo de texto parecía antiguo, y hoy es lo contrario.

–En el teatro y en el cine las confesiones de mujeres suelen darse en lugares de espera o muy domésticos, una peluquería, una cocina... ¿Por qué eligió ese espacio entre plantas?

–La naturaleza nos recuerda que existen ciclos vitales, y en esta obra se desarrolla un ciclo. A mí no me interesaban las plantas, pero a mi mujer sí, y me encantó descubrirlas a partir de ella.

## Detalles de la puesta

*Remedios para calmar el dolor* se desarrolla al aire libre y con la advertencia de que se suspende por lluvia. Las amigas que charlan entre las plantas, Leonor y Violeta, son protagonizadas por Corina Blitshman y Carolina Tisera. La coreografía es de Paola Belfiore y el diseño de iluminación, de Sergio Costessich y Adrián Canale. Mariana Jaquiel asiste en la dirección. El espectáculo se ofrece en Puerta Roja, Lavalle 3636, los sábados a las 19.30. Dura 50 minutos. Reservas: 4867-4689. Entradas: 10 y 7 pesos.

Tutopia te lleva a Miami a ver a La Oreja de Van Gogh.



Conectate GRATIS a Internet al  
**5078 7878**  
en Buenos Aires

Usuario: Tutopia  
Contraseña: Tutopia

Consultar por más números de acceso en el interior del país en [www.tutopia.com](http://www.tutopia.com).  
Sumá horas de conexión, viajá GRATIS con un acompañante y conocé a los integrantes de la banda!

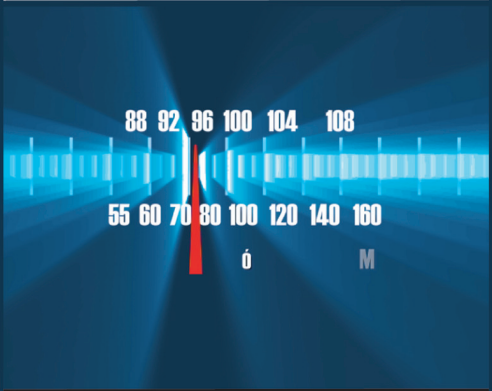
despegar.com

SONY BMG  
MUSIC ENTERTAINMENT

tutopia  
[www.tutopia.com](http://www.tutopia.com)  
Empresa de

Bases y más números de acceso en: [www.tutopia.com](http://www.tutopia.com)

PREMIOS  
ETER  
2006



la gran fiesta  
de la Radio

en vivo desde  
el teatro Regio



hoy 22.00 hs. la televisión pública



# Sonidos para ponerse al día

POR DIEGO FISCHERMAN

En todas las épocas, la música más escuchada —y a veces la única— fue la compuesta en ese momento. En todas, menos en ésta. Desde que apareció la idea de repertorio, desde que la música fue consciente de su historia y desde que el mercado se amplió geométricamente gracias, sobre todo, a la radio, el disco y la creación de teatros en cada rincón del planeta, por lo menos en el campo de la tradición escrita el pasado se adueñó de la escena. Y, paralelamente, apareció una categoría que, hasta el siglo XX, nunca había sido necesaria: la “música contemporánea”.

Con relaciones de tensión variable respecto de la línea central del negocio de la música —negocio que incluye, desde ya, a los teatros de ópera, las salas de concierto y las sociedades *filarmónicas*— y, también, con cambiantes condiciones de aceptación o rechazo, según la época, el lugar o las modas, ese conjunto de músicas identificadas como contemporáneas generaron sus propios mecanismos de circulación, sus jerarquías y, desde ya, sus públicos. El ciclo que, desde hace diez años, lleva adelante el Complejo Teatral de Buenos Aires es, en ese sentido, una buena muestra de hasta qué punto esa *música contemporánea* —incluso algunos de sus clásicos, con más de medio siglo de historia en su haber— sigue conservando poder de fuego y, al mismo tiempo, da cuenta de la existencia de un público ávido por las novedades y por la puesta al día en materia de estética musical. Si el cine, las artes plásticas y la literatura tienen en esa puesta al día su propia razón de ser, con la música de tradición escrita la cuestión es diferente. De ahí que este festival, cuya edición 2006 comenzará hoy, tenga la importancia que tiene.

Hoy y mañana en el Teatro Presidente Alvear, a las 21 (ése será el horario de todos los conciertos en esa sala), se presentará uno de los mejores grupos de cámara del mundo, Musik Fabrik, de Alemania. En el primer concierto interpretarán *Dal niente (Intérieur III)* (1973), para clarinete, de Helmut Lachenmann, y *Vigilia* (2006), para cantantes, órgano y ensamble, de Wolfgang Rihm —con la participación de los cantantes Selene Lara, Ricardo González Dorrego, Pablo Pollitzer, Beatriz Moruja, Pablo Travaglino y Pablo Horacio González, dirigidos por Alejo Pérez—. Mañana tocarán *Verzeichnung-Studie* (1986), para viola, violoncello y contrabajo, de Rihm; *Lo-Shu VI* (1989); *5 Haiku*, para flauta y violoncello, de Hans Zender; *Duo 3* (1999/2001), para viola y percusión, de Rebecca Saunders; *Mirum* (1965), para tuba, de Mauricio Kagel; *Linaia-Agon* (1972), para trío de bronce, de Iannis Xenakis; *Double bass solo from inside out* (2003/2005), de Saunders; y *Treatise* (1963/1967), de Cornelius Cardew.

El ciclo continuará el próximo martes 14, en la misma sala, con un concierto dedicado a Steve Reich y donde se interpretará *Drumming*, para 9 percusionistas, dos cantantes y piccolo (los percusionistas Robyn Schulkowski, Jorge Camiruaga, Maximiliano Wille, Arauco Yepes, Daniel Serale, Marcos Cabezas y el Grupo PerCeum, de Uruguay, junto a Patricia García en piccolo y las cantantes Magdalena Dodds y Gabriela Tramontini),

En su décima edición consecutiva, el ciclo organizado por la Ciudad incluirá once conciertos. Habrá estrenos de Martín Matalón y participará, entre otros, el grupo Musik Fabrik.



Martín Matalón estrenará aquí dos de sus músicas sobre films de Luis Buñuel.

*Proverb*, para cantantes, vibráfonos y teclados (Ana Santorelli, Ana Moraitis, Johanna Pisani, Pablo Travaglino y Pablo Di Mario en canto, Marcos Cabezas y Ezequiel Finger en vibráfonos y Manuel de Olaso y Lucas Urdampilleta en teclados), con dirección de Santiago Santero. El día siguiente, también en el Alvear, el dúo de pianistas conformado por Helena Bugallo y Amy Williams hará *Piano Phase* (1967), de Reich; los *Estudios N° 20, N° 9 y N° 44* (1950, 1960, 1981) de Conlon Nancarrow, *Sonata per due Pianoforti* (1966), de Salvatore Sciarrino; *Spirale* (2004), de Reinhard Febel, *Clapping Music* (1972) de Reich; y *Tres piezas para dos pianos* (1976) de György Ligeti. El quinto concierto del ciclo será el viernes 17, en la misma sala, y estará a cargo del Cuarteto Diótima, de Francia. Conformado por Naaman Sluchin y Yun-Peng Zhao en primer y segundo violín, Franck Chevalier en viola y Pierre Morlet en violoncello, interpretarán *Chessed III*, de Emmanuel Nunes, *Tres piezas*, de Igor Stravinski, el *Cuar-*

*teto N° 4*, de James Dillon, *Grido*, de Lachenmann, y la *Grosse fugue*, de Ludwig van Beethoven —una obra bastante anterior al siglo XX pero incluida por su valor premonitorio en cuanto al nivel de abstracción—.

El domingo 19 a las 20, en la Fundación Proa (Avda. Pedro de Mendoza 2929), Helena Bugallo tocará *Triadic Memories*, de Morton Feldman, y el martes 21, en el Alvear, el séptimo concierto tendrá como protagonistas a la mezzosoprano Lía Ferenese, el pianista Lucas Urdampilleta y el violoncellista Martín Devoto, quienes interpretarán *Vanitas* (Naturaleza muerta en un acto para voz, piano y cello), de Sciarrino. El octavo concierto, el día siguiente, en el Alvear, será un homenaje a Gerardo Gandini y participarán, además del propio compositor y pianista, Ernesto Jodos y el Ensemble Süden, con dirección de Santero. El jueves 23 a las 21, en el Teatro Margarita Xirgu (Chacabuco 875), el Lontano Ensemble interpretará música británica contemporánea, y el martes 28, en el

Alvear, será el primero de los dos conciertos del Ensemble Sillages, consagrado a la música *espectral* francesa, con obras de Jean-Luc Hervé, Gérard Grisey, Tristan Murail y Philippe Hurel. El día siguiente, en el mismo teatro, interpretarán *Un perro andaluz*, para ocho instrumentos y electrónica, y *Las Hurdes (Tierra sin pan)*, para viola, narrador y electrónica en tiempo real, del argentino radicado en Francia Martín Matalón. La ejecución del Ensemble Sillages será simultánea a la proyección de los films de Luis Buñuel.



LILIANA HERRERO

## Folklore en Japón

La intérprete Liliana Herrero volvió a la Argentina luego de una gira que la llevó por siete ciudades japonesas. Herrero concretó ocho shows y cuatro conferencias en distintas universidades. Organizada por la cantante y compositora japonesa Aki Suzuki y un numeroso grupo de músicos, fotógrafos, artistas plásticos, integrantes de la industria musical e intelectuales, en lo que se denominó el “Liliana Project”, esta gira logró cruzar las estéticas de ambas artistas sobre los escenarios orientales. Hubo una gran respuesta del público, que llenó todas las salas.

## Por ahora no hay Juntada

Luego de la suspensión del cierre de la séptima edición del Encuentro Músicas de Provincia, a cargo de La Juntada, en el Parque Roca, por razones climáticas, los organizadores comunicaron que hasta “nuevo aviso” no se realizará el recital que habían reprogramado para hoy a las 20. La información fue suministrada por la Dirección de Música del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, que organizó el festival folklórico. La Juntada está integrada por Peteco Carabajal, Raly Barrionuevo y el Dúo Coplanacu (Roberto Cantos-Julio Paz).

MARIANO MORES ANUNCIO SU RETIRO

## El último de los grandes

Mariano Mores anunció su retiro de los escenarios porteños. El músico y compositor se despedirá de sus actuaciones en vivo con seis funciones en el teatro Astral (Corrientes 1639), en las que será acompañado por los cantantes Silvia y Gabriel Mores, Daniel Cortés y Ariel Mores, sobrino del maestro. Mores, quien en febrero cumplirá 89 años, señaló: “No me despidió porque siempre estaré junto al tango y a mi pueblo”. Las funciones se realizarán entre el 10 y el 19 de noviembre, los días viernes y sábados a las 21 y los domingos a las 20.30. El artista, discutido como músico y orquestador pero no como compositor, tuvo a su lado a autores como Enrique Santos Discépolo, Homero Manzi,

Mario Battistella, José María Contursi y Cátulo Castillo. Integró la orquesta de Francisco Canaro (1939-48) y fue actor de cine a mediados del siglo pasado. Algunos de los films donde participó fueron: *Corrientes... calle de ensueño* (1948), *La doctora quiere tango*, el que actuó en el papel de galán de Mirtha Legrand (1949), y *La voz de mi ciudad* (1953), en el que fue el coprotagonista de Diana Maggi. Durante su larga carrera compuso algunos de los títulos fundamentales del tango y la música popular: “Cuartito azul”, “Tango militar”, “Adiós pampa mía”, “Por qué la quise tanto”, “Cafetín de Buenos Aires”, “Uno”, “Una lágrima tuya”, “Cristal” y “Gricel”, entre otros tantos.

**Reporte 17**  
Con **Mario Nacinovich**  
Lunes a Viernes de 17 a 19 hs.  
**Análisis concreto de la actualidad.**

**Mira quien habla**  
Con **Carlos Mira**  
Lunes a Viernes de 19 a 20.30 hs.  
**Claves políticas y económicas.**

**El Poder y la Gloria**  
Con **Gloria López Lecube**  
Lunes a Viernes de 7 a 11 hs.  
**Todo lo que quiere escuchar, y lo que no.**

**14 años**  
**LAISLA**  
FM 89.9  
www.fmlaisla.com.ar



POR ANA BIANCO

El documental *Gaviotas blindadas-Historia del PRT/ERP: Primera Parte (1961-1973)*—que se verá hoy en el cine Gaumont, a las 22 en el marco de la Primera Antología del Cine Venezolano— es una creación colectiva del grupo Mascaró Cine Americano, formado por egresados 2002 de la Carrera de Investigación Periodística de la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo. Basado en material de archivo filmico, documentos y entrevistas, *Gaviotas blindadas* hace un recorrido histórico previo hasta la creación del PRT (el 25 de mayo de 1965) y llega hasta el año 1973, en los comienzos del gobierno democrático presidido por Héctor Cámara.

Humberto Pedregosa (64 años), ex militante del PRT, ex preso político, estuvo exiliado en España desde 1978 hasta 1984, es uno de los 77 entrevistados y compartió con **Página/12** sus opiniones sobre la película y reprodujo una anécdota que lo tiene a Roberto Santucho como protagonista: “Onganía es el que saca una ley de represión de tipo ideológica, la ley anticomunista. Hay cosas que son realmente graciosas y que uno las ve con el tiempo. Creo que fue la primera vez que llevaban en ‘cana’ al negro Santucho y tomó la causa un juez federal, obviamente porque era una ley nacional donde se reprimía a los portadores de la ideología comunista. El juez en el interrogatorio le dice ¿así que ustedes son comunistas? Claro, alguien podía entender que si a uno le dice que es comunista es como que lo está identificando con el Partido Comunista. Y San-

**“Tucumán fue una de las zonas más castigadas por la dictadura de Onganía, pero allí había una fusión entre la lucha de estudiantes y obreros.”**

tucho dice ‘nosotros somos trotskistas’ ‘¡Ah! Ahora entiendo, no hay problema, ya firmo la libertad, respondió el juez’...”.

**—Como ex militante del PRT, ¿cuál es su opinión sobre la película?**

—Creo que es lo mejor que se ha filmado sobre la historia del Partido Revolucionario de los Trabajadores, la historia de la lucha de clases y la experiencia del movimiento obrero como los azucareros de Tucumán. Es una película con un enfoque integral, que realiza el aspecto humano, el grado de entrega, de lucha, y de renunciamento a resolver la vida en términos materiales y económicos, ante el sueño de un proyecto revolucionario que nos contenga a todos. Valoro el esfuer-

**En el marco de la Primera Antología del Cine Venezolano, que se está llevando a cabo en las salas del Gaumont y el Complejo Tita Merello, el grupo Mascaró Cine Americano presenta *Gaviotas blindadas*, un documental sobre el PRT del cual Pedregosa es uno de los principales testificantes.**

**CINE** HUMBERTO PEDREGOSA Y “GAVIOTAS BLINDADAS”

## “Es la historia del PRT y del movimiento tucumano”

zo militante del grupo Mascaró, que sin ningún tipo de apoyo estatal ni privado ha realizado este importante documental que, gracias al Grupo Cine Insurgente organizadores del festival, permiten su exhibición.

**—¿Cuándo empezó a militar?**

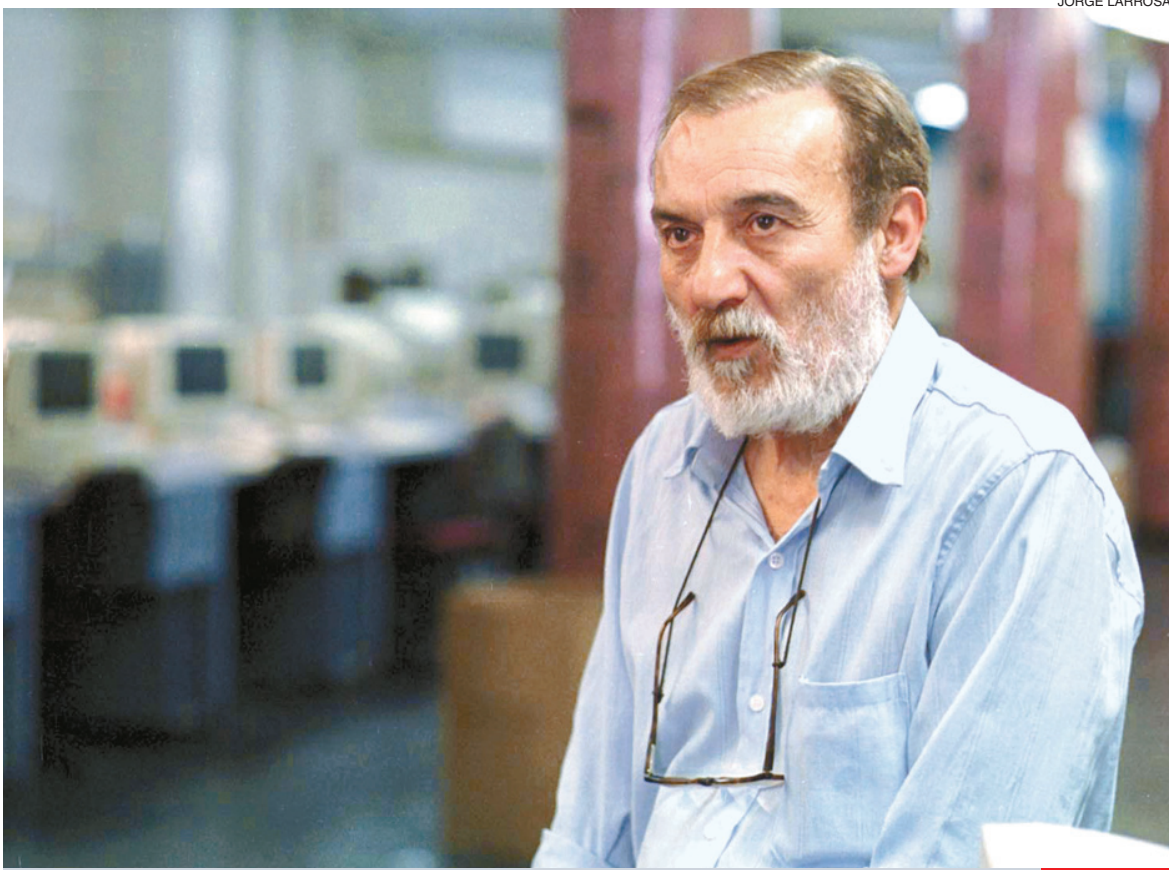
—En el año 1966 militaba en el MLN (Movimiento de Liberación Nacional) o “Malena” como se lo llamaba comúnmente. Ismael Viñas era el máximo dirigente nacional y nos reivindicamos marxistas-leninistas. Como soy albañil, formaba parte de una agrupación que desarrollaba un trabajo sindical clasista. En Tucumán, el dirigente del MLN era Heraldo Salvatierra, más conocido como el trotsko Salvatierra, quien se incorporó después al PRT y permanece desaparecido desde el invierno de 1976. Yo trabajaba en la construcción en una empresa que era de Sacristi y Chávez, donde trabajaban muchos obreros del PRT. Uno de los empresarios era Fernando Chávez—cuñado del Che Guevara—casado con Ana María, hermana del Che.

**—¿Por qué ingresó al PRT?**

—Ingresé al PRT en 1968 por estar de acuerdo con la vía armada para la toma del poder a través de la construcción de un ejército de masas, un ejército popular. El “Malena” no admitía la lucha armada como forma de lucha y, en ese momento, no me podían dar más elementos teóricos para profundizar en el conocimiento del marxismo y tomé contacto con Roby Santucho e iniciamos una relación muy especial, cercana.

**—Usted es tucumano, ¿colaboró con las luchas de los obreros azucareros?**

—En el ’69 militaba en el aparato de propaganda, y desde el año 1966 en Tucumán sacábamos el periódico *Norte, Norte*, que dejó de salir en el año 1970 y era regional. Los artículos estaban escritos en quichua y también se distribuía en Santiago del Estero, donde había muchas personas que hablaban quichua, prácticamente era la única manera de comunicarse con la gente en su idioma. En Tucumán el tra-



“En 1966 militaba en el Movimiento de Liberación Nacional y nos reivindicamos marxistas-leninistas.”

bajo de masas con el frente azucarero fue muy importante, también con los obreros de fábricas y rurales. Tucumán fue una de las zonas más castigadas por la dictadura pro imperialista llevada a cabo por Juan Carlos Onganía desde 1966. En Tucumán se daba una fusión entre la lucha de los estudiantes y la de los obreros.

**—¿El golpe de Estado del 24 de marzo de 1976 dónde lo encuentran?**

—A la salida de la cárcel de Rawson, en 1973, por la amnistía a los presos políticos, seguí militando, primero en la dirección de Zona Norte, en Zárate, en la provincia de Buenos Aires. En febrero de 1976 estaba preparando en Tucumán un frente rural. En los primeros días de marzo de 1976 había desaparecido mi hermano, Manuel, en Tucumán. En febrero del ’76, en Buenos Aires, había desaparecido mi compañera, Justina Carrizo, “Tina”. Después

del golpe seguí militando en la zona sur de la provincia de Buenos Aires, en Claypole, en Burzaco y cada vez era más difícil resistir. Mi nueva pareja, Lucía del Valle Lozada Giménez, fue secuestrada en noviembre de 1977 y salí a un exilio forzoso el 1° de enero de 1978, primero a Brasil y después a España. Allí trabajé en los comités de Solidaridad con la Argentina y El Salvador, proceso con el que tenía una afinidad política. En un momento se dio la posibilidad de irme a Nicaragua, pero regresé a la Argentina en 1984. Participo en mi barrio en actividades que tengan que ver con lo social y con la defensa de los derechos humanos.

(*Gaviotas blindadas se proyectará nuevamente el jueves 9 a las 18 y el martes 14 a las 20, en el cine Tita Merello.*)

**MEDIOS** AUDIOVIDEOTECA DE ESCRITORES DE BUENOS AIRES

## Para preservar la memoria literaria

La Audiovideoteca de Escritores de Buenos Aires cumplirá hoy dos años de vida. Este registro en imágenes, sonidos y textos de las principales plumas porteñas depende de la Secretaría de Prensa y Difusión del Gobierno de la Ciudad y surgió como una idea de las actuales coordinadoras Alejandra Correa y Karina Wroblewski, quienes tuvieron como objetivo principal la preservación y la difusión de la memoria audiovisual de la literatura argentina. Durante las celebraciones que se llevarán a cabo esta tarde a las 19 en el Centro Cultural Recoleta (Junín 1930), se anunciará la apertura de un espacio físico que, a partir del año que viene, servirá para las consultas de docentes, investigadores y público en general. El acto contará con la presencia del jefe de Gobierno porteño, Jorge Telerman, y de numerosos escritores.

La idea de crear la audiovideoteca surgió como “una necesidad que tenía que ver con que estaba todo disperso: querías hacer algo de Borges o de Cortázar y no sabías dónde buscarlos. Y también de la emoción que surge verlos a Cortázar o a Borges hablando, o a alguna persona que leíste o admiraste su obra pero no la pudiste conocer”, cuenta Correa quien detalla que, posteriormente, se sumó “la idea de testimoniar el presente, de que los escritores que están vivos pudieran dejar un registro hacia el futuro, digamos, de su experiencia”.



Osvaldo Bayer.

El trabajo de la audiovideoteca se puede conocer a través de tres modalidades. Una de ellas es visitando la página [www.audiovideoteca.gov.ar](http://www.audiovideoteca.gov.ar), que contiene fragmentos (en audio, video y texto) de las entrevistas que se realizan a autores de narrativa, poesía y dramaturgia, junto a cronologías de la vida y obra de cada uno, secciones con lecturas de cuentos para chicos, recomendaciones de libros y homenajes a los escritores fallecidos. Algunos de los ochenta escritores entrevistados son Osvaldo Bayer, Jorge Bocanera, Edgardo Cozarinsky, Roberto Fontanarrosa, Griselda Gambaro, Angélica Gorodischer, Liliana Heker, Noé Jitrik, Antonio Dal Masetto, Carlos Gorostiza, Leónidas Lamborghini, Tununa Mercado, Alan Pauls, Eduardo

Pavlovsky, Andrés Rivera, Juan Sasturain, Alicia Steimberg y David Viñas. Además, hay 500 registros históricos como, por ejemplo, una entrevista de la televisión española a Antonio Di Benedetto, fragmentos de testimonios de Julio Cortázar, Jorge Luis Borges, Manuel Puig y un audio de Alfonsina Storni que data de 1938.

A su vez, la audiovideoteca difundió sus contenidos en el programa televisivo *Obra en construcción* emitido por la señal de cable Ciudad Abierta, y mediante los micros radiales “Las plumas” que se transmiten por la FM 2 X 4 Tango, de la Ciudad. A lo largo de las entrevistas, se recorre el proceso creativo de los escritores. Correa señala que “no nos centramos tanto en su biografía directa (igualmente eso va apareciendo, obviamente) sino de dónde surgen sus ideas, cuáles son sus influencias, sus libros de cabecera, si tienen ritos a la hora de escribir”. En el ciclo televisivo se abordan estos aspectos junto a otros misterios como por qué y para quiénes escriben y cuál es el rol del lector, según sus apreciaciones personales. “El escritor —detalla Correa— lee un fragmento de su obra. A veces, camina por su barrio contando cosas o haciendo algo. Por ejemplo, Edgardo Cozarinsky baila tango y, entonces, se lo ve bailando. O si es un dramaturgo, vamos a un ensayo de una obra. Nos interesa la cotidianidad del escritor.”

**Yoga**

— Método Iyengar  
— Posturas  
— Relajación antiestrés

**ZONA PALERMO**  
Una clase sin cargo  
**NUevo ESTUDIO**

**Marina Ferrari Hardoy**  
4963-5098 / 15-6106-9577



# Usos posibles del color y la luz

POR FABIAN LEBENGLIK

En la nueva exposición que Graciela Hasper presenta en estos días, el color y la forma pasan de un medio a otro, de una técnica a otra, de un espacio a otro: instalación pictórica de vidrios circulares esmaltados, pintura, fotografía y video.

El núcleo incandescente de la muestra es el color. Y la artista trabaja con la percepción, función e interpretación del color, con la luz como evidente e ineludible materia visible. En la enorme instalación que ocupa la pared mayor de la galería, Hasper utiliza decenas de piezas de vidrios circulares, esmaltados con diferentes colores, que funcionan a la manera de módulos, combinándolos y agrupándolos, yuxtaponiéndolos, para que en las intersecciones se logren nuevos colores gracias a la luminosa transparencia de cada pieza. Una suerte de círculo cromático en clave poética.

Allí los colores dialogan y se mezclan, se tocan y combinan, como si se tratara de una materialización pictórica y arbitraria de la teoría de conjuntos y el álgebra de Boole. Así, hay una suerte de sintaxis del color a través del modo que toma la relación cromática y la formación de nuevos colores por la superposición de transparencias. Como en el álgebra booleana, las relaciones pueden ser aquí de asociación, complementariedad, conmutación, distribución; formando uniones, intersecciones, subconjuntos. La matemática se cruza con la lógica y ésta con la intuición.

En el catálogo se transcribe una entrevista entre la curadora de la muestra, Victoria Noorthorn, y la pintora. Allí Hasper dice que “el color es una sensación orgánica” y que “los significados del color se expanden infinitamente: son subjetivos, culturales, sociales, místicos y antropológicos”. Y acerca de la sintaxis visual de los colores, aclara que busca “establecer una articulación gramatical y hablo con ese lenguaje, un lenguaje donde también está presente lo emocional”.

De lo algebraico a lo emocional, el arco de la abstracción que recorre la artista liba de todas las flores de la historia de la abstracción, de las más racionales a las más emotivas y gestuales. Son los privilegios de toda posteridad que puede apro-

**El núcleo incandescente de esta nueva muestra de Hasper es el color –su percepción, función e interpretación– con la luz como materia: instalación, fotos, pinturas, video.**



Una de las fotografías de la serie *Papeles* (2006), de Graciela Hasper.

piarse de tendencias del pasado, citarlas, combinarlas de un modo caprichoso, intuitivo, anacrónico, como lo que son: puro lenguaje.

Una serie visualmente impactante es la de las fotografías de papeles recortados y plegados: allí también estalla el color de un modo notable. “Los papeles de color que uso se llaman planograf y nada más bello que un planograf recién comprado –dice G.H.–. Mis colores son los de Tarsila do Amaral, Raquel Forner, Alfren Jensen, son los colores de las piedras preciosas y los colores del mundo.” En la serie de los *Papeles*, el color satura la imagen, mientras los pliegues, dobleces y recortes aportan volumen, sombras, valores, tonalidades, como si se tratara de un origami enloquecido, que se desarma y rearma ante los ojos, de modo que busca una forma al mismo tiempo que la compone.

Las obras de G.H. están hechas de retazos propios y ajenos, de aprendizajes, experiencias y afectos que dejan huellas emocionales y mate-

riales. En este punto, la postulada autorreferencialidad del abstraccionismo se vuelve algo más cotidiana, más cercana y generosa.

A la pregunta de Noorthorn: “¿Hay series inspiradas en artistas interlocutores? ¿O todos se conjugan en cada planteo?”, Hasper responde: “Claro, los interlocutores son los artistas que han trabajado con la composición de manera descarnada y conceptual. Como Oskar Schlemmer desde su teatro arquitectónico y social en movimiento en la Bauhaus, Hélio Oiticica en Brasil, que desde la pintura conceptualizó el espacio y la arquitectura, Gego y Carlos Cruz-Diez en Venezuela, Blinky Palermo en Alemania, quien en su corta vida planteó una pintura mínima pero cargada emocional y conceptualmente, o Donald Judd, quien aplicó un pensamiento pictórico sobre sus miles de variaciones seriadas”.

En esa suerte de Internacional pictórica, abstraccionista, minimalista y conceptual, Graciela Hasper establece la genealogía en la que evidentemente desea ser inscripta: tal ascendencia funciona como un gesto de legitimación. Pero no pierde de vista el punto de partida: “... siempre surgen nuevas posibilidades en la pintura misma y en los dibujos, que forman la cajita primordial desde donde salen los pensamientos hacia otros terrenos”, explica la pintora.

La forma y el color, el abstraccionismo como caja de herramientas y cantera genealógica funcionan como fuente de diálogo entre pares, como modo de interpelar al espectador en una secuencia en la que se parte del color aplicado a la tela y el papel, para terminar en la arquitectura y el urbanismo.

“Las experiencias visuales –dice G.H.– pueden moverse, existiendo sobre diferentes soportes. En mi trabajo siempre estuvo presente la fotografía en paralelo con la pintura y los vidrios y los pisos se sumaron como nuevas posibilidades. Y hay mucho campo abierto en el *moving image*, el video, el cine y en la luz, así como también en la experimentación en el espacio público y la literatura.” Hasper interpreta su obra como un cruce entre arte y arquitectura, como

una posibilidad de actuar para mejorar el entorno, de modificar la calidad del espacio urbano.

La artista asocia los materiales y las escalas con una trama de sentido particular para cada caso. Con lo cual la materialidad necesariamente implica un sentido y supone un registro estético. Toda obra supone la noción de subjetividad, pero esa subjetividad está atravesada por otros.

Si su trabajo consiste en la geometrización del mundo –en el aporte de formas y colores– a través de la pintura, la fotografía y la arquitectura, ese ritmo visual también implica la conciencia de lo excedente, de que el artista y su obra forman parte de una red que los incluye y los desborda, que los precede y los sucede.

Dos ejemplos de este desborde hacia la arquitectura lo constituyen la muestra que presentó hace cuatro años en el Fondo Nacional de las Artes y la que realizó hace dos años en la misma galería donde exhibe en estos días.

En el 2002, en el subsuelo del Fondo de las Artes montó instalaciones pictóricas en las que repetía en las paredes versiones propias (en tamaño real) de la arquitectura y la decoración de la sala y del patio del FNA. No sólo se reproducía el espacio arquitectónico (la escalera, la carpintería metálica, los diseños e isotipos del Fondo de las Artes), sino que la instalación se volvía mucho más compleja porque había revestido con grandes espejos los paneles fijos de la sala. Así, la relación entre la pintura y la arquitectura, resultaba un camino de ida y vuelta, un sinfín de reflejos mutuos que modificaban la naturaleza del espacio.

En el 2004, la muestra en la galería incluía pisos realizados por la artista. Como una invitación al paseante ocasional, la exposición comenzaba fuera de la galería, en el acceso al estacionamiento, donde había colocado una obra de piso hecha con baldosas calcáreas industriales de colores, cortadas y encastradas, que debían transitarse de camino a la galería. Dentro de la sala, dividiéndola en dos, otro piso se cruzaba a los ojos y los pies del visitante: una alfombra de cemento con líneas de color. Se trataba de una obra que, en la genealogía de las veredas cariocas diseñadas por Burle Marx, ofrecía formas curvas y colores al peatón.

Volviendo a la exposición presente, también se exhibe casi media hora de video, donde Hasper nos presta su punto de vista en un recorrido por algunos hitos arquitectónicos de la capital venezolana: “Caracas –dice G.H.– fue una visita a una ciudad soñada y estudiada en mi afán por la modernidad y los modelos modernos de Sudamérica, que son los tiempos de pertenencia y de referencia de mi propia obra. Quiero entender mejor los fenómenos que nutren mi pasado y mi propio lenguaje. Es por esto que hace unos años organicé un viaje a Río de Janeiro para entender la producción de Oiticica en su contexto y presenciar *Magic Square N° 5 - De Luxe*, el proyecto arquitectónico instalado póstumamente en la Floresta da Tijuca. En cuanto a Caracas, quería ver Gego, Cruz-Diez y Soto en su contexto y visitar la Universidad Central de Carlos Raúl Villanueva”.

(En la galería Ruth Benzacar, Florida 1000, hasta el 25 de noviembre.)

## Exposición bajo influencia

Hoy a las 19 se inaugura en la galería Agalma –Libertad 1389– la muestra *Bajo influencia*, curada por Fernando Brizuela. Con ese título a lo John Cassavetes, se trata de una lectura orientada del panorama actual del arte argentino, a través de las fotografías y dibujos de nueve artistas jóvenes: Ana Barbon, Fernando Brizuela, Analía Canal-Feijoo, Luciano Garbati, Julia Goldenberg, Bárbara Kaplan, Mariana Mattar y Fabián Ramos. Según Brizuela: “... cada vez con mayor potencia las iniciativas generadas por artistas conforman el músculo más vigoroso de la escena”.



Detalle de la instalación de G. Hasper.



**Sonoridad Amarilla**

NOVIEMBRE /DICIEMBRE 06

**LEON FERRARI**

**“POLIURETANO”**

APERTURA 08 DE NOVIEMBRE 19HS

**Sonoridad Amarilla**

Fitz Roy 1987 - Cap. Fed. - Buenos Aires Tel.: 4777 7931  
sonoamarilla@fibertel.com.ar



## CARTELERA

# CINES

### CABALLOS

### EN LA CIUDAD

**Docum.** Dir.: Ana Gershenson. S/R. **Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,30, 15,05, 16,50, 18,30, 20,10 y 21,45 hs. (Sala 2)

### EL JUEGO DEL MIEDO III

Dir.: Darren Lynn Bousman, con Tobin Bell y Shaunee Smith. P/18. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13,20, 15,40, 18,20, 20,30 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,50 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### LO QUE HAY QUE DECIR

Dir.: Pablo Nisenson. S/R. **Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14,30, 16,10, 17,40, 19,20, 20,50 y 22,20 hs.

### NADIE SABE

(Japón-2004) Dir.: Hirokazu Kore-eda. P/13.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16,40, 19,15 y 22 hs.

### RUIDO

Dir.: Marcelo Bertalmío, con Jorge Visca y Jorge Bazzano. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,10, 15,10, 17,10, 19,10 y 21,30 hs. (Sala 1)

### AL FINAL DEL DIA

(Suecia) Dir.: Björn Runge. P/13. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10 y 23 hs.

### AMIGOS SALVAJES

Dir.: Jill Cullton-Roger Allers-Anthony Stachni. (En cast.) S/R.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13,15, 17,15 y 20,10 hs.

### ANT BULLY

(Las aventuras de Lucas). (En cast.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 14,30, 17,40, 19,20 y 21 hs.

### BIENVENIDAS

### AL PARAISO

(Francia-Canadá) Dir.: Laurent Cantet, con Charlotte Rampling y Karen Young. P/16.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,15, 16,15, 18,15, 20,15 y 22,15 hs.

### CARA DE QUESO

Dir.: Ariel Winograd, con Mercedes Morán. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 16,40, 18,20 y 21,55 hs. (Sala 3)

### CARS

(En cast.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15,40 hs.

### EL CENTINELA

con Michael Douglas. P/13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,10, 17,10 y 21,10 hs. Sáb. trasn. 1,05 hs.

### EL DIABLO

### VISTE A LA MODA

con Meryl Streep. S/R. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15,10, 19, 21,10 y 23,10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs.

### EL ILUSIONISTA

Dir.: Neil Burger, con Edward Norton y Paul Giamatti. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13,10, 15,30, 18, 20,20 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,50 hs.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). Alas 13,10, 15,20, 17,35, 19,50 y 22,10 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13,15, 15,17, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,15 hs.

### EL RATON PEREZ

Dir.: Juan Pablo Buscarini. S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 14,20, 16,10 y 19,20 hs.

### EL ULTIMO BANDONEON

Dir.: Alejandro Sadernan. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,20 y 20 hs. (Sala 3)

### GARFIELD 2

Dir.: Tim Hill. (En cast.) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,10, 16, 18,10 y 21 hs.

### JORGE, EL CURIOSO

Dir.: Matthew O' Callaghan. (En cast.s). S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,40 y 15,20 hs.

### GUARDIANES

### DE ALTA MAR

Dir.: Andrew Davis, con Kevin Costner y Ashton Kutcher. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13,30, 15, 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 15, 17,35 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0,40 hs.

### LA CANCION MAS

### TRISTE DEL MUNDO

Dir.: Guy Maddin, con Isabella Rossellini. P/13.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22,50 hs.

### LA DAMA EN EL AGUA

Dir.: M. Night Shyamalan, con Paul Giamatti y Bryce Dallas Howard. P/13. **Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,10, 19,10 y 23,05 hs.

### LAS MANOS

Dir.: Alejandro Doria, con Graciela Borges y Jorge Marralle. S/R. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22,40 hs.

### LAS TORRES GEMELAS

Dir.: Oliver Stone, con Nicolas Cage. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,40, 15,10, 17,40, 20,10 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15,25, 17,50, 20,15 y 22,45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs.

### LATIDOS

Jim Sonzero, con Kristen Bell. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 16,10 y 20,40 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14,45, 18,05 y 21,25 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,45 hs.

### MIENTRAS TANTO

Dir.: Diego Lerman, con Valeria Bertuccelli. P/13. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30 y 20,30 hs.

### MI SUPER EX NOVIA

Dir.: I. Reilman, con Uma Thurman y Luke Wilson. P/13.

**Electric II** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,05, 19,05 y 23,05 hs.

### MONOBLOC

Dir.: Luis Ortega, con Graciela Borges y Rita Cortese. P/13.

**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,30 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13,10, 14,45, 16,20, 18,05, 19,50, 21,25 y 23,10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,45 hs.

### NACIDO Y CRIADO

Dir.: Pablo Trapero, con Guillermo Pfening y Federico Esquerro. P/13.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). Alas 13,45, 15,45, 18, 20,20 y 22,40 hs. **Gaumont I** (Espacio INCAA KM0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,20, 15,20, 17,20, 19,30 y 21,40 hs.

### PACTO INFERNAL

Dir.: Renny Harlin, con Kenneth Welsh y Wendy Crewson. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,20, 14,20, 16,30, 18,40, 20,50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 16,20, 19,40 y 23 hs. **PATORUZITO 2** (La gran aventura) Dir.: José Luis Massa. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50, 17,50 y 21 hs.

### PEQUEÑA

### MISS SUNSHINE

con Greg Kinnear. P/13.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

### PIRATAS DEL CARIBE

"El cofre de la muerte". Dir.: Gore Verbinsky, con Johnny Depp y Orlando Bloom. (En cast.) P/13. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17,30 y 20,10 hs.

**Electric II** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12,45, 16,45 y 20,45 hs. Sáb. trasn. 1 h.

### REGRESIONES DE

### UN HOMBRE MUERTO

Dir.: J. Maybury, con Adrien Brody y Keira Knightley. P/16.

**Electric I** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,15, 17,15 y 21,15 hs. Sáb. trasn. 1,10 hs.

### SAMSARA

Dir.: Pan Nalin, con Shawn Ku. P/16. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 18,20 y 20,40 hs.

### TERROR A BORDO

Dir.: David Ellis, con Samuel L. Jackson y Nathan Phillips. P/13.

**Electric I** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,15, 19,15 y 23,10 hs.

### TRANSAMERICA

Dir.: Duncan Tucker, con Felicity Huffman y Kevin Zegers. P/16. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. Alas 14,10, 18,30 y 22,30 hs.

### UNA PAREJA PERFECTA

(Japón-Francia) Dir.: Nobuhiro Suwa, con V. Bruni-Tedeschi. P/13.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13,40, 15,30, 17,20, 19,10 y 21 hs.

### VECINOS INVASORES

Dir.: Tim Johnson-Karey Kirkpatrick. (En cast.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16,40 y 19,40 hs.

### YO PRESIDENTE

Dir.: Mariano Cohn y Gastón Duprat. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,50, 14,30, 16,10, 17,50, 19,30, 21,20 y 23,10 hs.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 15,50, 17,20 y 18,50 hs. (Lun. y mar. también: 21 y 22,40 hs.)

### Y TU QUE SABES?

(España). Dir.: Mark Vicente. S/R. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20,20 hs.

# SHOPPINGS

### ATLAS PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**EL ILUSIONISTA:** 12,20, 14,50, 13,20, 19,50 y 22,10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0,10 hs.

**BIENVENIDAS AL PARAISO:** 12,40, 15,10, 17,40, 20,10 y 22,30 hs. P/16. Sáb. trasn. 0,30 hs.

**SALVESE QUIEN PUEDA!:** 12,30, 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,30 hs.

**GRACIAS POR FUMAR:** 12,50, 14,50, 16,50, 18,50, 20,50 y 22,50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,40 hs.

**PEQUEÑA MISS SUNSHINE:** 12,20, 14,20, 16,20, 18,20 y 20,20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,40 hs.

**MI OTRO YO:** 12,50, 14,30, 18,40, 20,40 y 22,40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0,20 hs.

**EL VIENTO QUE ACARICIA EL PRADO:** 16,10 y 22,20 hs. P/16.

### CINEMARK 10

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**EL JUEGO DEL MIEDO III:** 13,20, 15,50, 18,15, 20,45 y 23,10 hs. P/18. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1,30 hs.

**SALVESE QUIEN PUEDA!:** 13,10, 15,30, 17,50, 20,20 y 22,45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1,10 hs.

**HAMACA PARAGUAYA:** 13,50, 16,10, 18,25, 20,35 y 23 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1,25 hs.

**BIENVENIDAS AL PARAISO:** 12,20, 14,40, 17,10, 19,40 y 22,20 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0,40 hs.

**GRACIAS POR FUMAR:** 12,50, 20 y 22,10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0,20 hs.

**EL DIABLO VISTE A LA MODA:** 13, 15,20, 17,40, 20 y 22,30 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0,50 hs.

**PEQUEÑA MISS SUNSHINE:** 14,10, 16,20, 18,30 y 22,50 hs. P/13.

**NACIDO Y CRIADO:** 13, 15,35, 17,55, 20,20 y 22,40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1 h.

**EL ILUSIONISTA:** 12,10, 14,30, 16,50, 19,20 y 22 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0,30 hs.

**CARA DE QUESO:** 14,10, 16, 18, 19,50 y 22 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 23,50 hs.

**PACTO INFERNAL:** 12 y 20,40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1,20 hs.

**EL CAMINO A GUANTANAMO:** 15 y 17,30 hs. P/13.

**CINEMARK 8** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

**EL JUEGO DEL MIEDO III:** 13,15, 15,35, 17,55, 20,15 y 22,40 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn. 1,20 hs.

**EL ILUSIONISTA:** 13,05, 15,25, 17,45, 20,05 y 22,30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**BIENVENIDAS AL PARAISO:** 12,55, 15,15, 17,35, 19,55 y 22,15 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 0,40 hs.

**PACTO INFERNAL:** 13,45, 18,15 y 22,50 hs. P/13.

**LAS TORRES GEMELAS:** 14,15, 17, 19,45 y 22,25 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs.

**EL CAMINO A GUANTANAMO:** 15,50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1,30 hs.

**EL DIABLO VISTE A LA MODA:** 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,45 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1,15 hs.

**TRES SON MULTITUD:** 13, 15,20, 17,40, 20,25 y 22,55 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1,25 hs.

### ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts - General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.

**BIENVENIDAS AL PARAISO:** 11, 13,10, 15,30, 17,50, 20,20 y 22,50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**EL DIABLO VISTE A LA MODA:** 11,15, 15,50 y 20,40 hs. S/R.

**NACIDO Y CRIADO:** 13,30, 18,20 y 23,20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**GRACIAS POR FUMAR:** 11,20, 15,30 y 20,10 hs. P/13.

**LATIDOS:** 13,15, 17,45 y 22,30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**HAMACA PARAGUAYA:** 12, 13,45, 15,40, 17,45, 19,50 y 22 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**CARA DE QUESO:** 11,50, 13,40, 15,45, 17,50, 20 y 22,20 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LA GRANJA:** 11,05, 15,50 y 18,05 hs. (En cast.) S/R.

**LAS TORRES GEMELAS:** 13,05, 20,20 y 23,05 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**AMIGOS SALVAJES:** 11,40, 13,40, 16 y 1



Orquesta Sinfónica. Dir.: **Ernesto Acher**. Mar. 14 y mié. 15 de noviembre. 20.30 hs.

**LOS AUTENTICOS DECADENTES** “Cumplen 20 años” y adelantan temas de su próximo material. Vie. 17 y sáb. 18 de noviembre. 22 hs.

**HOMENAJE A MOZART**. Orquesta “La Bella Música”. Dir.: **A. Russo**. Coro “**Lagun Onak**”. Prog.: “Regina Coeli” (para soprano, coro y orquesta); “Requiem” K.626 (para cuatro solistas, gran coro y orquesta). Solistas: **Soledad de la Rosa, C. Ullán, Lucas Debevec Mayer**. Invitados: Silvina Sadoly (soprano) y M. Carnovali (contralto). Lun. 20 de noviembre: 21 hs. **MONCHY ALEXANDRA**. “No es una novela”. Con “Ilan Carlos Eliezer”. Mié. 29 de noviembre: 21 hs.

**CHICO NOVARRO** “Un autor en concierto”. A total beneficio de Fund. Convivir. Vie. 1 de diciembre: 21 hs. Loc. en vta. desde: \$ 30. **BALLET NACIONAL DE CUBA**. Dir.: Alicia Alonso. Versión completa de “Don Quijote”. Primeros bailarines: V. Valdez, J. Carreño y Carlos Quenedit. Mar. 5 y mié. 6 de diciembre: 20.30 hs. Loc. en vta. desde: \$ 35.

**CORRIENTES AZUL**

Av. Corrientes 5965. Tel.: 4854-1048. **EL JARDIN DE LOS CERESOS**, de Antón Chejov. Con Jessica Schultz y elenco. Dir.: Hugo Alvarez. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 15.

**DEL PUEBLO**

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

**ARMANDO LO DISCEPOLO**. Libro y dir.: Pompeyo Audivert. Vie.: 21 hs., sáb.: 23.30 hs. Pl.: \$ 12. (Sala “Carlos Somigliana”)

**PIEL DE CHANCHO**. Con **María Aurelia Bisutti**, Armenia Martínez y Laura Espinala. Libro y dir.: José María Muscari. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 15. (Sala “Teatro Abierto”)

**TUTE CABRERO**, de Roberto Cossa. Con **Jorge Rivera López, Stella Maris Clossas, Aldo Pastur, Elena Petraglia**, Mariano Campetella y Florencia Cassini. Dir.: Jorge Graciost. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15. (Sala “Carlos Somigliana”)

**PETIT HOTEL CHERNOBYL**, de Andrés Binetti. Dir.: Andrés Binetti-Paula Andrea López. Sáb.: 23hs. Pl.-\$ 12. (Sala “Teatro Abierto”)

**DE LA CASONA**

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

**MAXIMILIANO ACCAVALLLO** “Feijoda completa”, el rico repertorio de Chico Buarque. Con Juan Pablo Esmok Lew (guitarra) y Javier Pérez (percusión). Vie.: 20.45 hs. Ent.: \$ 8.

**MARIA JOSE CANTILLO**. Recital acústico. Vie.: 22.45 hs. Ent.: \$ 11. **ZAPPING: LA REVISTA TRASNO-CHADA**. Con Clara Quarneti, Belén Romano y Gabriela Lapadula. Libro y dir.: Carlos Guedes. Vie. y sáb.: 23hs. Pl.: \$ 20.

**MIRIAN MARTINO**: “El tango y su gente”. Dir. musical: Popi Spatocco. Dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 20.45 hs. Ent.: \$ 15. **VIVIANA FERRER**. Con Antonio Bressi y Waldo Fonseca (guitarras) y Julián De Santos (percusión). Tango y folklore con artistas invitados. Sáb.: 22.45 hs. Ent.: \$ 10.

**EL BARDO** (Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.

**DANZA MACABRA**, de A. Strindberg, con Edward Nutkiewicz, María Alejandra Bonetto y Alfredo Noberasco. Adapt.: E. Nutkiewicz. Dir.: Gustavo Bonamino. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (Sáb.: \$ 20)

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS** Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655. **ESPÍA A UNA MUJER QUE SE MATA**. Con Claudio Quinteros, Marta Lobos, María Figueras, Silvina Sabater, Fernando LLosas, Julieta Vallina y Osmar Nuñez. Libro y dir.: Daniel Veronese. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 20 (vie. y dgo.: \$ 12)

**LOS MUERTOS**. Con Alfredo Martín, Nicolaus Kirsten y Matías Vertiz. Dir.: Beatriz Catani y Mariano Penzotti. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

**EL LOBO**. Danza. Actuar. y dir.: Pablo Rotemberg. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 12.

**LARGO ENCUENTRO**, de Eduardo Pavlovsky. Con Marcelo D’Andrea, Jimena Anganuzzi, Susy Evans y Daniel Genob. Dir.: Elvira Onetto. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**LOS MANSOS**. Con María Inés Sancerri, Nahuel Pérez Biscayart y Luciano Suardi. Libro y dir.: Alejandro Tantanián. Sáb.: 23.15 hs. Ent.: \$ 15. **LLUEVE**. Danza. Con Eugenia Estévez, Gabriela Prado y Luis Bisoatto. Dir.: Prado - Estévez. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 12.

**TRES FILOSOFOS CON BIGOTES**. Con Alfredo Tzvelbel, Eduardo Osswald y Jaime Plager. Dir.: Vivi Tellas. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 15 (incluye cope-tin filosófico)

**EL CUBO** Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.

**GUILLERMO FERNANDEZ**. “Episodios Cifrados en tango”. Bailan y dirigen: Claudio González y Melina Brufman. Mar. y dom.: 21 hs.

**EL AÑO DEL LEBERWURST**. Dramaturgia y dir.: Cristian Morales. Jueves: 21 hs. Loc.: \$ 15.

**FERNANDO PEÑA...** al cubo pta.: “Gracias por volver conmigo”. Vie. y sáb.: 21 hs.; “**NLMP**” (ni la mas puta). Vie. y sáb.: 23.30 hs.

**EL FARABUTE**

**EL VARIETE DE EL FARABUTE**.

Varieté teatral por el grupo “El Farabute”. Humor, comicidad pura, stad up, sketches, musicales y más... Dir.: Emilio Tamer. Sáb.: 21 y 23.45 hs.

**EL GALPON DE CATALINAS** Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**VENIMOS DE MUY LEJOS**. Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones, 60 actores y grandes muñecos. Grupo de teatro “Catalinas Sur”. Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**EL FULGOR ARGENTINO** “Club Social y Deportivo”. Por el “Grupo de Teatro Catalinas Sur”. 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**ELKAFKA** (Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.

**QUARTETT**, de Heiner Muller. Con **Ingrid Pelicori y Horacio Peña**. Dir.: Rubén Szuchmacher. Mar.: 20 hs., vie. y sáb.: 23.15 hs. Ent.: \$ 20 (mar.: \$ 42)

**4,48 PSICOSIS**, de Sarah Kane. Con **Leonor Manso**. Dir.: Luciano Cáceres. Mié.: 21 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20 (miérc.: \$ 12) **TANTO TIEMPO**. Libro y dir.: Vera Czemerinski. Sáb.: 19.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8)

**ERES MI NOCHE DE AMOR**, de Diego Manso. Dir.: Javier Rodríguez. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8)

**EL LAVAPIES**

San José 546. **ENAGUAS TURBIAS**. “Mujeres en el acto”. Dir.: Fabián Bril. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10 (Est. y jub.: \$ 7) Tel.: 4582-8022.

**CRAVE**, de Sarah Kane. Con Carolina Adamovsky, Javier Acuña, Gaby Ferrero y Javier Lorenzo. Dir.: Cristian Durt. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8) Tel.: 4585-6130.

**EL NACIONAL**

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. “Romay Producciones Teatrales” pta.: **VICTOR VICTORIA**. “Bienvenidos al cabaret!!!” Con **Valeria Lynch, Raúl Laví, Fabián Gianola**, Omar Calichio, Omar Pini, Karina K y 40 artistas y músicos en escena. Coreog. y dir.: Gustavo Zajac. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23 hs., dom.: 20 hs.

**EMPIRE**

Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

**BACANAZO**, de R. Rodríguez. “El gran show del tango”. Con Juan Carlos Godoy, Ricardo Marín, Karina Paiva, Diego Solís y elenco. Parejas de baile. Dir.: Leonardo Napoli. Mié.: 17 hs. Ent. libre.

**BALLET FOLKLORICO NACIONAL** pta.: “Homenaje a los Maestros”. Coreog.: Santiago Ayala - Norma Viola. Dir.: Nycia Viola. Jue.: 20.30 hs. Ent. libre.

**ESPACIO ECLECTICO** Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.

**AMERICA EN CUEROS**. Voces y cajas: Martín Ferreira, Miriam García, Nicolás Grandi, Adriana Pérez, Ana Riveros... Dir. de voces y cajas: Miriam García. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 15 (c/consumición)

**DESHILAR EL TIEMPO**. Acerca de la percepción del tiempo y la imposibilidad de olvidar. Cía. de títeres “El Ojo Espejado”. Dramaturgia y dir.: Carolina Ruy. Sáb.: 21 hs. Bono conr.: \$ 12 (c/consumición)

**LA CABBONERA**

Hotel 998. Tel.: 4362-2651.

**HOTEL MELANCOLICO**. Libro y dir.: Mariela Asencio. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**ARROYO MALO**, de Peaguda, Ruiz y Traverso. Dir.: Eduardo Peaguda. Sáb.: 0 h. Ent.: \$ 15. **TODOSHABLAN**. Con Julia Catalán, Gabriela Izcovich, Alfredo Martín y Walter Jacob. Libro y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb. y dom.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**LA MANUFACTURA PAPELERA** Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

**LA CASA ALBA** o “La otra orilla del mar”. Sobre el clásico de Federico García Lorca. Dir.: Edgardo Dib. Mié.: 21 hs. Loc.: \$ 15.

**LA MARAVILLOSA** Medrano 1360. Tel.: 4862-5458. **LOS HIJOS DE LOS HIJOS**. Con Ricardo Merkin, Susana Pampín y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**LA MASCARA** Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

**QUJOTES** pta. su CD: “Asado y Sildenafil”. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10. **JARDIN DE OTOÑO**. Versión de la pieza de Diana Raznovich. Con **Laura Bove**, Pía Uribelareña. Dir.: Norberto Gonzalo. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**LA PLAZA**

Av. Corrientes 1660. Vta. tel. /

Informes: 6320-5350.

**EL METODO GRONHOLM** “Cuál es tu límite?”. de Jordi Galceran. Con **Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandro Flechner, Martín Seefeld**. Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30hs., vie.: 21.45 hs., y sáb.: 19.50 y 21.50 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala “Pablo Picasso”)

**COMICO Stand Up 3**. Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastian Wainraich. Jue.: 23 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.30 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala “Pablo Neruda”) **FABIO POSCA** pta.: “Alita de Posca”. Vie.: 22.45 hs., vie. y sáb.: 0 h. (Sala “Pablo Picasso”)

**DIAS CONTADOS**. Con **Cecilia Roth, Gustavo Garzón, Alejandro Awada y Claudia Lapacó**. Libro y dir.: Oscar Martínez. Mié. y jue.: 20.45 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22.10 hs., dom.: 20.45 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala “Pablo Neruda”)

**LA RURAL** (Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.

**OPERA PAMPA**. Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intépidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón**. Coreog.: Mabel Pimentel-Osca Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jue. a sáb.: 20.30 hs.

**LICEO**

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. **LA DUDA**, de John Patrick Shanley. Con **Susy Pecoraro, Fabián Vena, Magela Zanotta, Silvia Baylé**. Dir.: Carlos Rivas. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

**LOLA MEMBRIVES**

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6. **Florencia Peña es**

**SWEET CHARITY**. Con **Diego Ramos**, Nicolás Scarpino, Griselda Siciliani, Débora Turza y elenco. Dir.: Enrique Federman. Dir. musical: Gerardo Gardelin. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 20.30 hs.

**LORANGE**

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. Los creadores de “Todo x 2 pesos” pta.: **QUE NOCHE BARILOCHE**. Con **Fabio Alberti, Diego Capusotto** y elenco. Dir.: Néstor Montalbano. Jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 20.30 hs.

**LUNA PARK**

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010) **Teatro Colón** pta.:

**TURANDOT** (Drama lírico en 3 actos). Música: Giacomo Puccini. Régie: **Roberto Oswald**. Dir. coral: **Salvatore Caputo**. Dir. coro de niños: **Valdo Sciammarella**. Coro, Orquesta y Coro de Niños Estables del Teatro Colón. Con Cynthia Makris / Nina Warren y Dario Volonté / Francisco Casanova. Jue. 23, vie. 24, sáb. 25, mar. 28 y jue. 29 de noviembre: 20.30 hs. Pl. pref.: \$ 120; Pl. lateral A: \$ 95; Pl. central: \$ 95; Pl. lateral B: \$ 80; Pl.: \$ 80; Pl.: C: \$ 70; Sup. Pull.: \$ 65; Pl. alta.: \$ 50; Pl. cabece-ra: \$ 25.

**MANTIS CLUB**

Tringlés 753. Tel.: 4772-1754.

**EL PERFUME DE LA SIESTA**. Con Ana Barletta, Julián Bloch, Leonel Elizondo y Melina Benítez. Dramaturgia y dir.: Gaby Moyano. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

**MANZANA DE LAS LUCES**

Perú 294. Tel.: 4343-3260.

**EQUINOCCIO**, de Mario Diament. Dir.: Andrés Sacchi. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala “Siripo”)

**PAPAGAYO**, de Roberto Gebert. “Aborto sí, aborto no”. Adapt. y dir.: Jorge Gusmán. Vie.: 21.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sala “Ranchería”)

**HAY QUE APAGAR EL FUEGO**, de Carlos Gorostiza. Dir.: Ana María Lareau. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala “Trinidad Guevara”)

**CRUCIFIXION EN ROMA**, de Anabella Parabere. Dir.: Jorge Gusmán. Sáb.: 23hs. Ent.: \$ 10. (Sala “Trinidad Guevara”)

**MOLIERE**

Balcarera 682. Tel.: 4343-0777.

**ROBERTO PIAZZA** en “Tango Fashion”. Un musical concert con tangos, baladas, danza, músicos en vivo, modelos y glamour. Idea: **Roberto Piazza**. Dir. musical: Nicolás Perrone. Dir. gral.: Esteban Mellino. Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 35. **K.A.B.A.** Un verdadero music hall. Con humor, sensualidad música y fantasía. Con Walter Soares, Marcelo Iglesias, Mario Filgueiras y elenco. Dir.: Walter Soares. Sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 35. Nominado a los premios ACE, mejor espectáculo de café concert.

**MULTITEATRO**

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. **EL CHAMPAN LAS PONE MIMO-SAS**. Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

**NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDO!**, de Viviana Gómez Thorpe. Con **Linda Peretz**. Dir.: Manuel González Gil. Mié. yjue.: 21 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20 hs.

**MUSEO ENRIQUE LARRETA**

Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.

**MUCHO TANGO Y POCAS NUE-CES**. Sobre la novela de William Shakespeare. Con Romina Forastiero, Sabrina Abdenur, Gabriel Velázquez y elenco. Adapt. y dir.: Héctor Presa. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**PATIO DE ACTORES** Lerma 568. Tel.: 4772-9732. **QUIEN LO PROBO LO SABE**. Sobre Lope de Vega. Con Mariano Mazzei. Libro y dir.: Mariano Moro. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

**MELODIA PARA SEIS SOMBRAS**, de Héctor Levy-Daniel. Con Patricia Duran, María Eugenia Alvarez y elenco. Dir.: Clara Pando y Héctor Levy-Daniel. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

**PAYRO**

San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **JUEGOS A LA HORA DE LA SIESTA**, de Roma Mahieu. Dir.: Virginia Lombardo. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 12.

**UN MISMO ARBOL VERDE**, de Claudia Piñeiro. Con **Marta Bianchi y Noemí Frenkel**. Dir.: Manuel Iedvabni. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs.

**PICADILLY**

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

**CHICAS CATALICAS**, de Cassey Kurtli. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Muriel Santa Ana y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 20.15 hs. Pl.: \$ 35.

**PREMIER**

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. **MAS LOCA QUE UNA VACA**, de Hugo Sofovich. Con **Tristán, Adriana Salgueiro, Jose Rigoli, Natalia Fava**, Gabriela Mandato, Cintia Fernández y elenco. Dir.: Edgardo Cané. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs. (Sala 2)

**REGINA-TSU**

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

**QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?**, de Edward Albee. Con **Arturo Puig, Selva Aleman, Eleonora Wexler, Claudio Tolcachir**. Dir.: Luciano Suardi. Adapt.: Fernando Maslorens-Federico González Del Pino. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: \$ 30.

**SALA CARLOS CARELLA**

Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

**TOMAS LIPAN** pta.: “Ramo de Luna”. Con Fita Ríos (teclados), Juan Pablo Alvarez (vientos), Hugo Cardona (charango), Gustavo Rodríguez (guitarrón), Tomás Ríos (bombo). Artistas invitados. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**TALLER DEL ANGEL**

(Sala “Nini Marshall”). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

**HISTORIAS INTIMAS DEL PARAISO**, de Jaime Salom. Con Fernando Cerviño, Nicolás Mazzzone, Paula Villanustre y Bettina Fiaccarini. Dir.: Santiago Doria. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**TIMBRE 4**

Boedo 640. Tel.: 4932-4395.

**LISISTRATA**. Sobre la comedia de Aristófanes. Adapt.: Rodolfo Roca. Con Paula Ransenberg, Lautaro Perotti y elenco. Dir.: Claudio Tolcachir. Vie.: 21.30 y 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN**. Con Miriam Odorico, Lautaro Perotti, Lidia Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 19 y 21 hs. Ent.: \$ 15.

# CHICOS

**SARMIENTO**

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **LA ZAPATERA PRODIGIOSA**, de Federico García Lorca. Grupo de Títeres del Teatro San Martín. Adapt. y dir.: Daniel Spinelli. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 5.

**NACIONAL CERVANTES**

(Sala “Luisa Vehil”-Salón Dorado) Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

**LA FLAUTA MAGICA**

Adaptación para títeres de la ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Grupo “Babel Teatro”. Dir.: Gabriela Marges. Sáb. y dom.: 17.30 hs. Ent.: \$ 10.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION**

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

**LA “O” DE ODISEO**. Grupo “Calip-so”. Con G. Monje. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 6. (Sala “Raúl González Tuñón”)

**PULGARITA**. Teatro Negro con títeres y objetos, sobre le cuento de H. C. Andersen. Grupo “Kukla”. Dir.: A. Madjarova. Sáb. y dom.: 17.30 hs. Ent.: \$ 8. (Sala “Solidaridad”)

**MUSEO DE LOS NIÑOS**

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). **UNA CIUDAD PARA JUGAR...** Títeres, shows en vivo, arte, equilibrio, malabares, clown, cuenta cuentos. Mar. a dom. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 9 (Sáb. y dgo.: \$ 12; menores de 3 años, jub. y docentes gratis)

**SALA CARLOS CARELLA**

Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

**EN EL PAIS DE PERRBRUMON...**

Todos los cuentos en un cuento, de Carlos Vittorello. Una obra para chicos, hecha por actores con capacidades diferentes. Dir.: Lito Cruz. Sáb.: 16 hs. Ent.: \$ 10. **Despedida**.

# CONCERT

**BAR SUR**

Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. **Tango-Cena-Show**. 1967-2007. 40 años... Ricardo Montesino pta. su show “Tradicional y participativo” en la casa más antigua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

**CAFE HOMERO**

Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.

**TANGOS CLASICOS**. Con Alfredo Molina (bandoneón), Paco Berón (piano) y Eduardo Barilarí (guitarra). Canta: “**Jorge Blaise**”. Bailan: Elizabeth y Luis. Mar.: 21 hs. Ent.: \$ 30 (c/1 consumición)

**LUCRECIA MERICO** (voz): “Tangos reos y de los otros”. Con Marcela Pedretti (piano) y

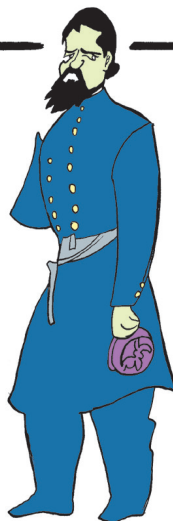




www.miguelrep.com.ar

MI NOMBRE ES CÁNDIDO LÓPEZ.  
SOY, ERA, PINTOR.

MI MANO SABIA VOLÓ DESDE LA  
MUÑECA, EN MIL PEDAZOS,  
EN CURUPAYTÍ.



ESTOY EDUCANDO MI MANO IZQUIERDA,  
PORQUE SOLO SÉ PINTAR.  
ESCENAS DE GUERRA. ESO PINTO.  
PERO VOY A FRACASAR.  
ME SALEN CUADROS NAÍF ¿SERA PORQUE  
ME LLAMO CÁNDIDO?

R3p

## CONTRATAPA

CRECIMIENTO  
EXPONENCIAL

Por Adrián Paenza

Supongamos que uno tuviera una hoja de papel como el que se usa para imprimir la Biblia. ¿Vieron ese papel bien “finito”, que parece de seda? Bueno. Ese.

Para fijar las ideas, digamos que tiene un grosor de 1 milésima de centímetro.

Los matemáticos escribimos así:

$$10^{-3} \text{ cm} = 0,001 \text{ cm}$$

para indicar que hay en realidad *tres* decimales.

Supongamos también que uno tiene una hoja grande de ese papel, como si fuera la hoja de este diario que usted está leyendo.

Ahora, empecemos a doblarlo por la mitad. Luego de hacerlo una vez, tendríamos un papel de un grosor de 2 milésimas de centímetro. Si lo dobláramos una vez más, sería de 4 milésimas de centímetro. Cada doblez que hacemos a la hoja, se *duplica* el grosor. Y si seguimos doblándolo una y otra vez (siempre por la mitad) tendríamos la siguiente situación:

$$2^{10} = 1.024 \text{ milésimas de cm} = 1 \text{ cm aproximadamente.}^*$$

¿Qué dice esto? Que si uno doblara el papel 10 (diez) veces, obtendríamos un grosor de un poco más de un centímetro.

Supongamos que seguimos doblando el papel, siempre por la mitad. ¿Qué pasaría entonces?

Si lo dobláramos 17 veces, tendríamos un grosor de

# Doblando una hoja de papel de Biblia



$$2^{17} = 131.072 \text{ milésimas de cm} = \text{un poco más de un metro y treinta centímetros.}$$

Si pudiéramos doblarlo 27 veces, se tendría:

$$2^{27} = 134.217.728 \text{ milésimas de cm} = \text{a un poco más de } 1342 \text{ metros! O sea, casi } 1 \text{ km y medio!}$$

Vale la pena detenerse un instante para pensar este ejemplo otra vez: ¡doblando una hoja de papel –aun tan finito como el papel de Biblia– sólo veintisiete veces, alcanzaríamos casi un kilómetro y medio de espesor!

Ni hablar si pudiéramos llegar a 50 (cincuenta) veces. En ese caso, la cuenta es:

$$2^{50} = 1.125.899.906.842.624 \text{ milésimas de cm, o lo que es lo mismo, más de 11 mil millones de metros, que significan... ¡más de 11 millones de kilómetros!}$$

Moraleja: yo sé que nadie está doblando papel, pero tampoco ése es el objetivo de este ejemplo. Se trata de comprender que cuando uno dice que las cosas *aumentan exponencialmente* es porque aumentan realmente muy rápido.

\* Se usa la “expresión”  $2^{10}$  para expresar en forma abreviada que uno está *multiplicando el número 2, diez veces por sí mismo*.

O sea,

$$2^{10} = 2 \times 2 \times 2 \times 2 \times 2 \times 2 \times 2 \times 2 \times 2 \times 2 = 1024$$

## CARTAS

Agustín Tosco

En la sesión del 2 de noviembre el Concejo Deliberante de la ciudad de Córdoba resolvió que la Avenida de Circunvalación (que abraza la ciudad) se llame Agustín Tosco, en homenaje a este importantísimo dirigente sindical. Con una sola abstención (llamativamente, del concejal del Partido Socialista) se aprobó la ordenanza. Al decir de su hija Malvina, “mi padre fue abrazado por esta ciudad y su pueblo, que lo protegió de la persecución de la dictadura en los momentos más duros, y que hoy lo reconoce como uno de sus más importantes referentes. Con esta resolución es Agustín Tosco quien abraza la ciudad donde desarrolló su actividad gremial, política y social y que llevó su referencia a escala nacional e internacional”. Para todos aquellos que luchamos por una sociedad más justa es un logro muy importante que el nombre de Agustín resplandezca para que los jóvenes conozcan su lucha y aprendan de su ejemplo.

Juan Pablo Ruiz  
DNI 22.776.174

## Servicio 110

El ex diputado Polino, titular de Consumidores Libres, que tiene personería nacional, anunció que demandará la gratuidad para todo el país del servicio informativo del 110, para cubrir el fallo dividido de la CSJ que por razones formales y no de fondo favoreció con la onerosidad. Si bien lo del Dr. Polino es plausible, se sigue enmascarando la negligencia, con ribetes de incumplimiento de los deberes del funcionario público del PEN, en la que incurre desde 1999, cuando la Ley de Defensa de la Competencia le impuso poner en funcionamiento el mecanismo legal y judicial especial de Defensa de la Competencia con jurisdicción federal creado por ella. Es que, con el cobro de ese servicio, se apaña un nuevo abuso de posición dominante del oligopolio telefónico al que dicha estructura jurídica sancionaría ejemplificadamente. Como lo he hecho en libros y decenas de notas y cartas, vuelvo con la presente a llamar respetuosamente a la reflexión oficial.

Dardo Marchesini  
DNI 5.866.772

## DESCUENTO DE CHEQUES DE PAGO DIFERIDO

# Una solución efectiva para el desarrollo de tu empresa.

Convertí tu cartera de cheques en efectivo con las mejores condiciones del mercado.

Tenemos un producto para cada necesidad.

www.macrobanksud.com.ar

 **Macro**  
Tu Banco cerca, siempre